

# KENWOOD

**KRC-694**

**KRC-594**

**KRC-594V**

CASSETTE RECEIVER

## **INSTRUCTION MANUAL**

КАССЕТНЫЙ РАДИОПРИЕМНИК

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

RADIOODTWARZACZ

## **PODRĘCZNIK OBSŁUGI**

KENWOOD CORPORATION



CH 01

Изделие изготовлено в Малайзии

© B64-2530-10/01 (EW)

## Contents

|                                    |           |   |           |  |           |
|------------------------------------|-----------|---|-----------|--|-----------|
| <b>Safety precautions</b> .....    | <b>3</b>  | <b>Cassette player features</b> .....   | <b>14</b> | <b>Menu system</b> .....                             | <b>20</b> |
| <b>About Cassette tape</b> .....   | <b>4</b>  | Playing Cassette Tapes                  |           | Menu System  |           |
| <b>General features</b> .....      | <b>5</b>  | Fast Forwarding and Rewinding           |           | Security Code  |           |
| Power                              |           | Dolby B NR                              |           | Touch Sensor Tone                                    |           |
| Selecting the Source               |           | Selecting the Tape type                 |           | Manual Clock Adjustment                              |           |
| Volume                             |           | DPSS (Direct Program Search System)     |           | Synchronize Clock                                    |           |
| System Q                           |           | Blank Skip                              |           | DSI (Disabled System Indicator)                      |           |
| Audio Control                      |           | Music Repeat                            |           | Selectable Illumination                              |           |
| Speaker Setting                    |           | <b>External disc control features..</b> | <b>17</b> | Switching Display Type                               |           |
| Auxiliary Input Display Setting    |           | Playing External Disc                   |           | Contrast Adjustment                                  |           |
| Switching Display                  |           | Fast Forwarding and Reversing           |           | News Bulletin with Timeout Setting                   |           |
| Theft Deterrent Faceplate          |           | Track Search                            |           | Local Seek   |           |
| TEL Mute                           |           | Disc Search                             |           | Tuning Mode  |           |
| <b>Tuner features</b> .....        | <b>10</b> | Track/Disc Repeat                       |           | Auto Memory Entry                                    |           |
| Tuning                             |           | Scan Play                               |           | AF (Alternative Frequency)                           |           |
| Station Preset Memory              |           | Random Play                             |           | Restricting RDS Region (Region Restrict<br>Function) |           |
| Auto Memory Entry                  |           | Magazine Random Play                    |           | Auto TP Seek   |           |
| Preset Tuning                      |           | Disc Naming (DNPS)                      |           | Monaural Reception                                   |           |
| <b>RDS features</b> .....          | <b>11</b> | Text/Title Scroll                       |           | Text Scroll  |           |
| Traffic Information                |           |   |           | Power OFF Timer                                      |           |
| Radio Text Scroll                  |           |   |           | <b>Accessories</b> .....                             | <b>26</b> |
| PTY (Program Type)                 |           |   |           | <b>Installation Procedure</b> .....                  | <b>26</b> |
| Program Type preset                |           |   |           | <b>Connecting Wires to Terminals</b>                 | <b>27</b> |
| Changing Language for PTY Function |           |   |           | <b>Installation</b> .....                            | <b>29</b> |
|                                    |           |   |           | <b>Troubleshooting Guide</b> .....                   | <b>31</b> |
|                                    |           |   |           | <b>Specifications</b> .....                          | <b>34</b> |

## Safety precautions

### **⚠WARNING**

**To prevent injury and/or fire, take the following precautions:**

- Insert the unit all the way until it is fully locked in place. Otherwise it may fly out of place during collisions and other jolts.
- When extending the ignition, battery, or ground wires, make sure to use automotive-grade wires or other wires with a 0.75mm<sup>2</sup> (AWG18) or more to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.
- To prevent short circuits, never put or leave any metallic objects (e.g., coins or metal tools) inside the unit.
- If the unit starts to emit smoke or strange smells, turn off the power immediately and consult your Kenwood dealer.
- Make sure not to get your fingers caught between the faceplate and the unit.
- Be careful not to drop the unit or subject it to strong shock.  
The unit may break or crack because it contains glass parts.
- Do not touch the liquid crystal fluid if the LCD is damaged or broken due to shock. The liquid crystal fluid may be dangerous to your health or even fatal.  
If the liquid crystal fluid from the LCD contacts your body or clothing, wash it off with soap immediately.

### **⚠CAUTION**

**To prevent damage to the machine, take the following precautions:**

- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not open the top or bottom covers of the unit.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not set the removed faceplate or the faceplate case in areas exposed to direct sunlight, excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- To prevent deterioration, do not touch the terminals of the unit or faceplate with your fingers.
- Do not subject the faceplate to excessive shock, as it is a piece of precision equipment.
- When replacing a fuse, only use a new one with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- To prevent short circuits when replacing a fuse, first disconnect the wiring harness.
- Do not place any object between the faceplate and the unit.
- During installation, do not use any screws except for the ones provided. The use of improper screws might result in damage to the main unit.

### **IMPORTANT INFORMATION**

**About CD players/disc changers connected to this unit**

KENWOOD disc changers/ CD players released in 1998 or later can be connected to this unit.

Refer to the catalog or consult your Kenwood dealer for connectable models of disc changers/ CD players.

Note that any KENWOOD disc changers/ CD players released in 1997 or earlier and disc changers made by other makers cannot be connected to this unit.

Unsupported connection may result in damage.

Setting the "O-N" Switch to the "N" position for the applicable KENWOOD disc changers/ CD players.

The functions that can be used and the information that can be displayed will differ depending on the models being connected.



You can damage both your unit and the CD changer if you connect them incorrectly.

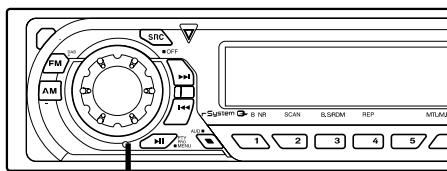
*Manufactured under license from Dolby Laboratories.*

*"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.*

## Safety precautions

### NOTE

- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- If the unit does not seem to be working right, try pressing the reset button first. If that does not solve the problem, consult your Kenwood dealer.
- Press the reset button if the Disc auto changer fails to operate correctly. Normal operation should be restored.



Reset button

- Characters in the LCD may become difficult to read in temperatures below 41 °F (5 °C).
- The illustrations of the display and the panel appearing in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the display in the illustrations may differ from what appears on the display on the actual equipment, and some of the illustrations on the display may represent something impossible in actual operation.

### Cleaning the Faceplate Terminals

If the terminals on the unit or faceplate get dirty, wipe them with a dry, soft cloth.

### Cleaning the Unit

If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a dry soft cloth such as a silicon cloth. If the faceplate is stained badly, wipe the stain off with a cloth moistened with neutral cleaner, then wipe neutral detergent off.



Applying spray cleaner directly to the unit may affect its mechanical parts. Wiping the faceplate with a hard cloth or using a volatile liquid such as thinner or alcohol may scratch the surface or erases characters.

## About Cassette tape

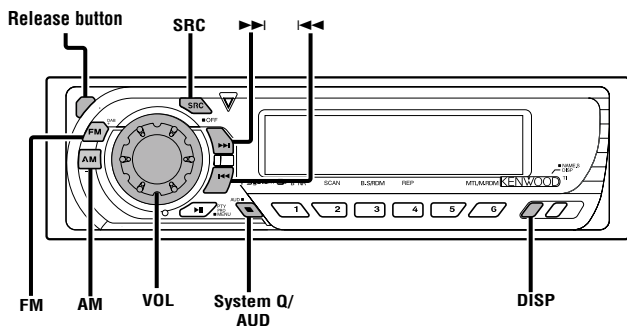
### Cleaning the tape head

When there's noise or the sound quality is bad during tape play the tape head maybe dirty, clean the tape head.

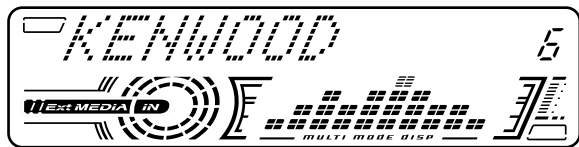
### About Cassette tape

- If the tape is slack tighten it.
- If the cassette tape label is peeling off glue it on again.
- Don't use deformed cassette tape.
- Don't place cassette tape on the dashboard etc. where the temperature is high.
- Don't use cassette tape that's 100 minutes long or longer.

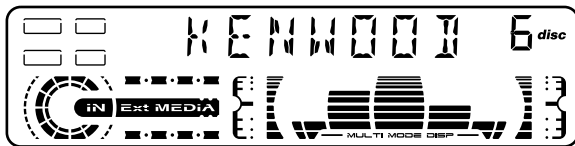
## General features



KRC-694



KRC-594/594V



## Power

### Turning ON the Power

Press the [SRC] button.

When the power is ON, the <Security Code> (page 20) is displayed as "CODE ON" or "CODE OFF".

### Turning OFF the Power

Press the [SRC] button for at least 1 second.

## Selecting the Source

Press the [SRC] button.

| Source required                      | Display        |
|--------------------------------------|----------------|
| Tuner                                | "TUNER"        |
| Tape                                 | "TAPE"         |
| External disc (Optional accessory)   | "DISC CH"/"CD" |
| Auxiliary input (Optional accessory) | "AUX1"         |
| Standby (Illumination only mode)     | "ALL OFF"      |

This unit automatically turns full power OFF after 20 minutes lapses in Standby mode in order to save the vehicles battery. The time until full power OFF can be set in <Power OFF Timer> (page 25).

## General features

### Volume

#### Increasing Volume

Turn the [VOL] knob clockwise.

#### Decreasing Volume

Turn the [VOL] knob counterclockwise.

### System Q

You can recall the best sound setting preset for different types of music.

#### 1 Select the source to set

Press the [SRC] button.

#### 2 Select the Sound type

Press the [System Q] button.

Each time the button is pressed the sound setting switches.

| Sound setting | Display          |
|---------------|------------------|
| Flat          | "Flat"/ "FLAT"   |
| User memory   | "User"/ "USER"   |
| Rock          | "Rock"/ "ROCK"   |
| Pops          | "Pops"/ "POPS"   |
| Easy          | "Easy"/ "EASY"   |
| Top 40        | "Top40"/ "TOP40" |
| Jazz          | "Jazz"/ "JAZZ"   |



- User memory: The values set on the <Audio control> (page 6).
- Each setting value is changed with the <Speaker setting> (page 6).

First, select the speaker type with the Speaker setting.

### Audio Control

#### 1 Select the source for adjustment

Press the [SRC] button.

#### 2 Enter Audio Control mode

Press the [AUD] button for at least 1 second.

#### 3 Select the Audio item for adjustment

Press the [FM] or [AM] button.

Each time the button is pressed the items that can be adjusted switch as shown below.

#### 4 Adjust the Audio item

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

| Adjustment Item | Display             | Range              |
|-----------------|---------------------|--------------------|
| Bass level      | "Bass"/ "BAS"       | -8 — +8            |
| Middle level    | "Middle"/ "MID"     | -8 — +8            |
| Treble level    | "Treble"/ "TRE"     | -8 — +8            |
| Balance         | "Balance"/ "BAL"    | Left 15 — Right 15 |
| Fader           | "Fader"/ "FAD"      | Rear 15 — Front 15 |
| Volume offset   | "V-Offset"/ "V-OFF" | -8 — ±0            |
| Loudness        | "LOUD"              | ON/OFF             |



Volume offset: Each source's volume can be set as a difference from the basic volume.

#### 5 Exit Audio Control mode

Press the [AUD] button.

### Speaker Setting

Fine-tuning so that the System Q value is optimal when setting the speaker type.

### 1 Enter Standby

Press the [SRC] button.  
Select the "ALL OFF" display.

### 2 Enter Speaker Setting mode

Press the [System Q] button.

### 3 Select the Speaker type

Press the [◀◀] or [▶▶] button.  
Each time the button is pressed the setting switches as shown below.

| <b>Speaker type</b>     | <b>Display</b>             |
|-------------------------|----------------------------|
| OFF                     | "SP OFF"                   |
| For 5 & 4 in. speaker   | "SP 5/4Inch"/ "SP 5/4"     |
| For 6 & 6x9 in. speaker | "SP 6*9/6Inch"/ "SP 6*9/6" |
| For the OEM speaker     | "SP O.E.M."/ "SP OEM"      |

### 4 Exit Speaker Setting mode

Press the [System Q] button.

### 3 Select the Auxiliary input display

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Each time the button is pressed it switches through the below displays.

- "AUX1"
- "TV"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

### 4 Exit Auxiliary input display setting mode

Press the [DISP] button.



When operation stops for 10 seconds, the name at that time is selected, and Auxiliary input display setting mode closes.

## Auxiliary Input Display Setting

Selecting the display when this device is switched to Auxiliary input source.

### 1 Select Auxiliary input source

Press the [SRC] button.  
Select the "AUX1" display.

### 2 Enter Auxiliary input display setting mode

Press the [DISP] button for at least 2 seconds.  
The presently selected AUX Name is blinks.

## General features

### Switching Display

Switching the information displayed.

Press the [DISP] button.

Each time the button is pressed the display switches as shown below.

#### In Tuner source

| Information                       | Display  |
|-----------------------------------|----------|
| Program Service name or Frequency |          |
| Radio text,                       | "R-TEXT" |
| Program Service name or Frequency |          |
| Clock                             |          |

#### Displaying the frequency during Program Service name reception

Press the [DISP] button for at least 1 second.

The frequency for the RDS station will be displayed for 5 seconds instead of the Program Service name.

#### In Tape source

##### KRC-694:

| Information              |
|--------------------------|
| Play side                |
| Play side & Tape counter |
| Play side & Tape running |
| Clock                    |

##### KRC-594/594V:

| Information                 |
|-----------------------------|
| Play side                   |
| Tape running & Tape counter |
| Tape running                |
| Clock                       |

#### In External disc source

| Information              | Display            |
|--------------------------|--------------------|
| Disc title               | "D-TITLE"          |
| Track title              | "T-TITLE"          |
| Track number & Play time | "P-Time" /"P-TIME" |
| Disc name                | "DNPS"             |
| Clock                    |                    |

#### In Auxiliary input source

| Information          |
|----------------------|
| Auxiliary input name |
| Clock                |



If the Disc title or Track title is selected when the disc which does not have disc title or track title is played, track number and play time are displayed.

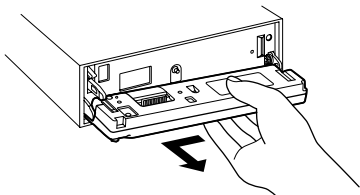
### Theft Deterrent Faceplate

The faceplate of the unit can be detached and taken with you, helping to deter theft.

#### Removing the Faceplate

- 1 Press the Release button.  
Drop open the faceplate.

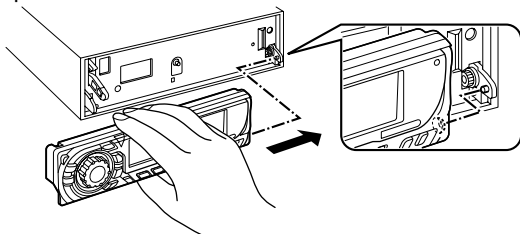
- 2** Drawing the faceplate to left side pull it to the front and remove it.



- The faceplate is a precision piece of equipment and can be damaged by shocks or jolts. For that reason, keep the faceplate in its special storage case while detached.
- Do not expose the faceplate or its storage case to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.

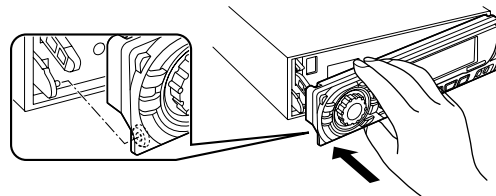
### **Reattaching the Faceplate**

- 1** Align the shaft on the unit with the depression on the faceplate.



- 2** Push the faceplate in until it clicks.

The faceplate is locked in place, allowing you to use the unit.



### **TEL Mute**

The audio system automatically mutes when a call comes in.

#### **When a call comes in**

"CALL" is displayed.

The audio system pauses.

#### **Listening to the audio during a call**

Press the [SRC] button.

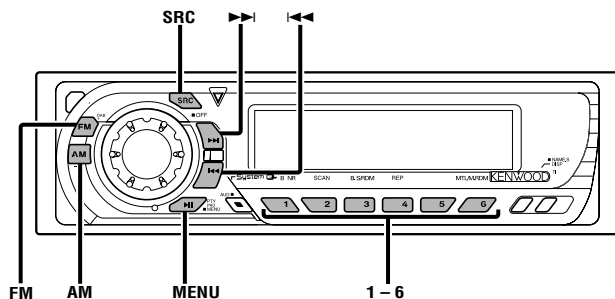
The "CALL" display disappears and the audio system comes back ON.

#### **When the call ends**

Hang up the phone.

The "CALL" display disappears and the audio system comes back ON.

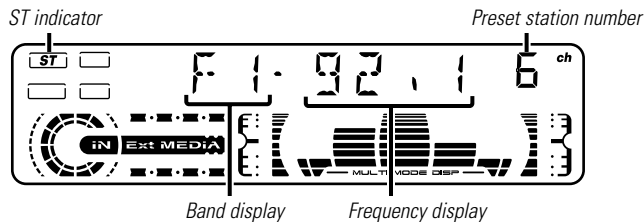
## Tuner features



### KRC-694



### KRC-594/594V



## Tuning

Selecting the station.

### 1 Select tuner source

Press the [SRC] button.  
Select the "TUNER" display.

### 2 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.  
Each time the [FM] button is pressed it switches between the FM1, FM2, and FM3 bands.

### 3 Tune up or down band

Press the [◀◀] or [▶▶] button.



During reception of stereo stations the "ST" indicator is ON.

## Station Preset Memory

Putting the station in the memory.

### 1 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.

### 2 Select the frequency to put in the memory

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

### 3 Put the frequency in the memory

Press the desired [1] — [6] button for at least 2 seconds.  
The preset number display blinks 1 time.

On each band, 1 station can be put in the memory on each [1] — [6] button.

## Auto Memory Entry

Putting a station with good reception in the memory automatically.

### 1 Select the band for Auto Memory Entry

Press the [FM] or [AM] button.

### 2 Enter Menu mode

Press the [MENU] button for at least 1 second.  
"MENU" is displayed.

### 3 Select the Auto Memory Entry mode

Press the [FM] or [AM] button.  
Select the "Auto-Memory"/ "A-MEMORY" display.

### 4 Open Auto Memory Entry

Press the [◀▶] or [▶▶] button for at least 2 seconds.  
When 6 stations that can be received are put in the memory  
Auto Memory Entry closes.



- When the <AF (Alternative Frequency)> (page 24) is ON, only RDS stations are put in the memory.
- When Auto Memory Entry is done in the FM2 band, the RDS stations preset in the FM1 band aren't put in the memory. Likewise, when it is done in the FM3 band, RDS stations preset in FM1 or FM2 aren't put in the memory.

## Preset Tuning

Calling up the stations in the memory.

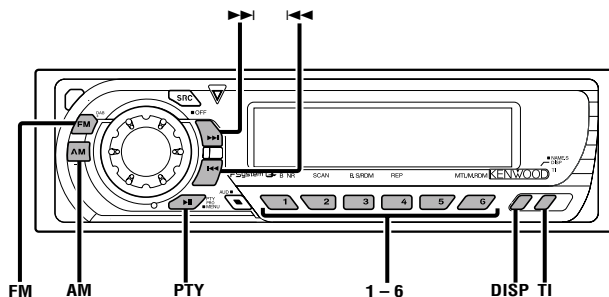
### 1 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.

### 2 Call up the station

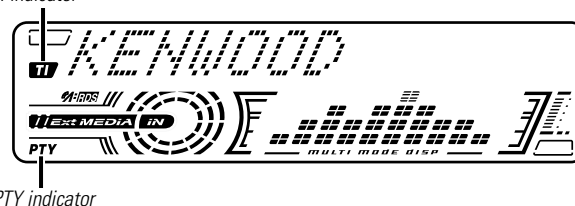
Press the desired [1] — [6] button.

## RDS features



### KRC-694

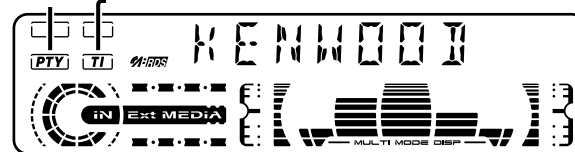
*TI indicator*



*PTY indicator*

### KRC-594/594V

*PTY indicator*    *TI indicator*



## RDS features

### Traffic Information

Switching to traffic information automatically when a traffic bulletin starts even when you aren't listening to the radio.

Press the [TI] button.

Each time the button is pressed the Traffic Information function turns ON or OFF.

When it's ON, "TI" indicator is ON.

When a traffic information station isn't being received the "TI" indicator blinks.

When a traffic bulletin starts, "Traffic info"/ "TRAFFIC" is displayed and it switches to traffic information.



- During reception of an AM station when the Traffic Information function is turned ON, it switches to an FM station.
- During reception of traffic information the adjusted volume is automatically remembered, and the next time it switches to traffic information it's automatically the remembered volume.

### Receiving other traffic information stations

Press the [◀◀] or [▶▶] button.



Traffic information station switching can be done when listening to the radio.

### Radio Text Scroll

Scrolling the displayed radio text.

Press the [DISP] button for at least 1 second.

### PTY (Program Type)

Selecting the Program Type and searching for a station.

#### 1 Enter PTY mode

Press the [PTY] button.

During PTY mode the "PTY" indicator is ON.



This function can't be used during a traffic bulletin or AM reception.

#### 2 Select the Program Type

Press the [FM] or [AM] button.

Each time the button is pressed the Program Type switches as shown below.

| No. | Program Type         | Display<br>KRC-694 | KRC-594/594V |
|-----|----------------------|--------------------|--------------|
| 1.  | Speech               | "Speech"           | "SPEECH"     |
| 2.  | Music                | "Music"            | "MUSIC"      |
| 3.  | News                 | "News"             | "NEWS"       |
| 4.  | Current Affairs      | "Affairs"          | "AFFAIRS"    |
| 5.  | Information          | "Info"             | "INFO"       |
| 6.  | Sport                | "Sport"            | "SPORT"      |
| 7.  | Education            | "Educate"          | "EDUCATE"    |
| 8.  | Drama                | "Drama"            | "DRAMA"      |
| 9.  | Culture              | "Culture"          | "CULTURE"    |
| 10. | Science              | "Science"          | "SCIENCE"    |
| 11. | Varied               | "Varied"           | "VARIED"     |
| 12. | Pop Music            | "Pop M"            | "POP M"      |
| 13. | Rock Music           | "Rock M"           | "ROCK M"     |
| 14. | Easy Listening Music | "Easy M"           | "EASY M"     |
| 15. | Light Classical      | "Light M"          | "LIGHT M"    |
| 16. | Serious Classical    | "Classics"         | "CLASSICS"   |
| 17. | Other Music          | "Other M"          | "OTHER M"    |
| 18. | Weather              | "Weather"          | "WEATHER"    |
| 19. | Finance              | "Finance"          | "FINANCE"    |

|     |                     |            |            |
|-----|---------------------|------------|------------|
| 20. | Children's programs | "Children" | "CHILDREN" |
| 21. | Social Affairs      | "Social"   | "SOCIAL"   |
| 22. | Religion            | "Religion" | "RELIGION" |
| 23. | Phone In            | "Phone In" | "PHONE IN" |
| 24. | Travel              | "Travel"   | "TRAVEL"   |
| 25. | Leisure             | "Leisure"  | "LEISURE"  |
| 26. | Jazz Music          | "Jazz"     | "JAZZ"     |
| 27. | Country Music       | "Country"  | "COUNTRY"  |
| 28. | National Music      | "Nation M" | "NATION M" |
| 29. | Oldies Music        | "Oldies"   | "OLDIES"   |
| 30. | Folk Music          | "Folk M"   | "FOLK M"   |
| 31. | Documentary         | "Document" | "DOCUMENT" |



- Speech and Music include the Program type shown below.  
Music: No.12 — 17, 26 — 30  
Speech: No.3 — 11, 18 — 25, 31
- The Program Type can be put in the [1] — [6] button memory and called up quickly. Refer to the <Program Type preset> (page 13).
- The display language can be changed. Refer to <Changing Language for PTY Function> (page 14).

### 3 Search for the selected Program Type station

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

When you want to search for other stations press the [◀◀] or [▶▶] button again.



When the selected Program Type isn't found, "No PTY"/ "NO PTY" is displayed. Select another Program Type.

### 4 Exit PTY mode

Press the [PTY] button.

## Program Type preset

Putting the Program Type in the Preset button memory and calling it up quickly.

### Presetting the Program Type

#### 1 Select the Program Type to preset

Refer to <PTY (Program Type)> (page 12).

#### 2 Preset the Program Type

Press the desired [1] — [6] button for at least 2 seconds.

### Calling up the preset Program Type

#### 1 Enter PTY mode

Refer to <PTY (Program Type)> (page 12).

#### 2 Call up the Program Type

Press the desired [1] — [6] button.

## RDS features

### Changing Language for PTY Function

Selecting the Program Type display language.

#### 1 Enter PTY mode

Refer to <PTY (Program Type)> (page 12).

#### 2 Enter Changing Language mode

Press the [DISP] button.

#### 3 Select the language

Press the [FM] or [AM] button.

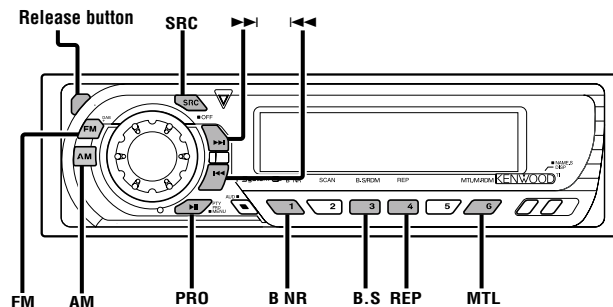
Each time the button is pressed the language switches as shown below.

| Language | Display              |
|----------|----------------------|
| English  | "English"/ "ENGLISH" |
| French   | "French"/ "FRENCH"   |
| Swedish  | "Swedish"/ "SWEDISH" |
| German   | "German"/ "GERMAN"   |

#### 4 Exit Changing Language mode

Press the [DISP] button.

## Cassette player features

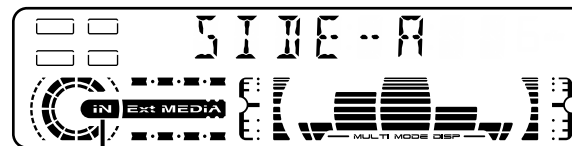


### KRC-694



IN indicator

### KRC-594/594V



IN indicator

## Playing Cassette Tapes

### **When there's no Cassette Tape inserted**

#### **1 Drop open the faceplate**

Press the Release button.

#### **2 Insert a Cassette Tape.**

#### **3 Press the faceplate on the left side, and return it to its former position.**



- When the faceplate has been dropped open, it might interfere with the shift lever or something else. If this happens, pay attention to safety and move the shift lever or take an appropriate action, then operate the unit.
- Do not use the unit with the faceplate in the open condition. If it's used in the open position dust can enter the inside part and cause damage.



When there's a Cassette Tape inserted, the "IN" indicator is ON.

### **When there's a Cassette Tape inserted**

Press the [SRC] button.

Select the "TAPE" display.

### **When you want to listen to the reverse side**

Press the [PRO] button.

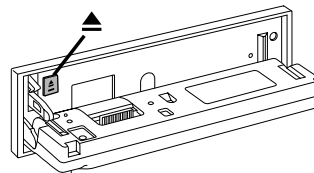
### **Eject the Cassette Tape**

#### **1 Drop open the faceplate**

Press the Release button.

#### **2 Eject the Cassette Tape**

Press the [▲] button.



#### **3 Press the faceplate on the left side, and return it to its former position.**

## Fast Forwarding and Rewinding

### **Fast Forwarding**

Press the [FM] button.

When it's stopped press the [PRO] button.

### **Rewinding**

Press the [AM] button.

When it's stopped press the [PRO] button.

## Dolby B NR

Press the [B NR] button.

Each time the button is pressed the Dolby B NR turns ON or OFF.

When it's ON, "B-NR" is displayed.

## Cassette player features

### Selecting the Tape type

Press the [MTL] button.

Each time the button is pressed the Tape type switches as shown below.

| Tape type  | Display                    |
|--|----------------------------|
| CrO <sub>2</sub> (Type II), FeCr (Type III), Metal (Type IV) | "Metal ON" /<br>"MTL ON"   |
| Normal (Type I)  | "Metal OFF" /<br>"MTL OFF" |

### DPSS (Direct Program Search System)

Indicating the songs to skip, and Fast Forwarding or Rewinding.

#### Skipping to a later song

Press the [▶▶] button.

Each time the button is pressed the number of songs skipped increases.

#### Skipping to a previous song

Press the [◀◀] button.

Each time the button is pressed the number of songs skipped increases.

#### Canceling DPSS

Press the [▶||] button.



- During the songs first 5 seconds the previous song may be recognized as the current song.
- As many as 9 songs can be skipped.

Press the [B.S] button.

Each time the button is pressed the Blank Skip turns ON or OFF. When it's ON, "B.Skip ON"/ "BS ON" is displayed.

### Music Repeat

Repeating the present song.

Press the [REP] button.

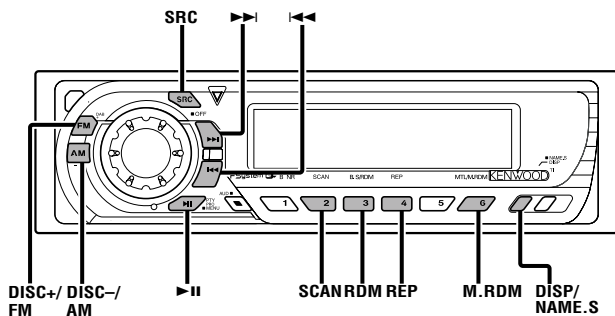
Each time the button is pressed the Music Repeat turns ON or OFF.

When it's ON, "Repeat ON"/ "REP ON" is displayed.

### Blank Skip

Fast forwarding automatically when an unrecorded portion continues for at least 10 seconds.

## External disc control features



### KRC-694



### KRC-594/594V



## Playing External Disc

Playing discs set in the optional accessory disc player connected to this unit.

Press the [SRC] button.

Select the display for the disc player you want.

Display examples:

| Display   | Disc player               |
|-----------|---------------------------|
| "CD"      | CD player                 |
| "DISC CH" | CD changer/<br>MD changer |

## Pause and play

Press the [▶||] button.

Each time the button is pressed it pauses and plays.

- Disc 10 is displayed as "0".
- The functions that can be used and the information that can be displayed will differ depending on the external disc players being connected.

## Fast Forwarding and Reversing

### Fast Forwarding

Hold down on the [▶▶] button.

Release your finger to play the disc at that point.

### Reversing

Hold down on the [◀◀] button.

Release your finger to play the disc at that point.

## External disc control features

### Track Search

Selecting the song you want to hear.

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

### Disc Search (Function of disc changer)

Selecting the disc you want to hear.

Press the [DISC-] or [DISC+] button.

### Track/Disc Repeat

Replaying the track/disc you're listening to.

Press the [REP] button.

Each time the button is pressed the Repeat Play switches as shown below.

| Repeat play                            | Display                         |
|--|---------------------------------|
| Track Repeat                           | "(T-)Repeat ON"<br>"(T-)REP ON" |
| Disc Repeat (Function of disc changer) | "D-Repeat ON"<br>"D-REP ON"     |
| OFF                                    | "Repeat OFF"<br>"REP OFF"       |

### Scan Play

Playing the first part of each song on the disc you are listening to and searching for the song you want to listen to.

#### 1 Start Scan Play

Press the [SCAN] button.

"Scan ON"/ "SCAN ON" is displayed.

#### 2 Release it when the song you want to listen to is played

Press the [SCAN] button.

### Random Play

Playing all the songs on the disc in random order.

Press the [RDM] button.

Each time the button is pressed Random Play turns ON or OFF.

When it's ON, "Random ON"/ "RDM ON" is displayed.



When the [▶▶] button is pressed, the next song select starts.

### Magazine Random Play

(Function of disc changer)

Play the songs on all the discs in the disc changer in random order.

Press the [M.RDM] button.

Each time the button is pressed the Magazine Random Play turns ON or OFF.

When it's ON, "M-Random ON"/ "MRDM ON" is displayed.



When the [▶▶] button is pressed, the next song select starts.

## Disc Naming (DNPS)

Attaching a title to a CD.

### 1 Play the disc you want to attach a name to



- A title can't be attached to a MD.
- Refer to the <Switching Display> (page 8) and select the "DNPS" display.

### 2 Enter name set mode

Press the [NAME.S] button for at least 2 seconds.  
"NAME SET" is displayed.

### 3 Move the cursor to the enter character position

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

### 4 Select the character type (KRC-694 only)

Press the [▶II] button.

Each time the button is pressed the character typed switches as shown below.

#### Character type

Alphabet upper case

Alphabet lower case

Numbers and symbols

Special characters (Accent characters)

### 5 Select the characters

Press the [FM] or [AM] button.

### 6 Repeat steps 3 through 5 and enter the name.

### 7 Exit name set mode

Press the [NAME.S] button.



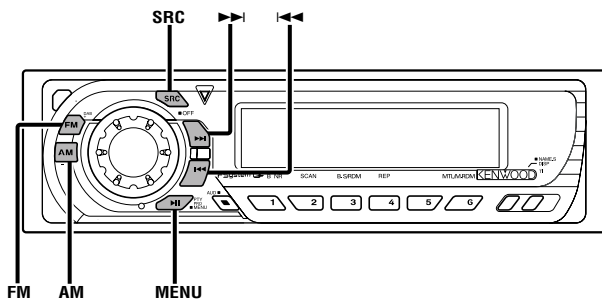
- When operation stops for 10 seconds the name at that time is registered, and Name Set mode closes.
- Media that you can attach names to
  - External CD changer/ player: Varies according to the CD changer/ player. Refer to the CD changer/ player manual.
- The name of a CD can be changed by the same operation you used to name it.

## Text/Title Scroll

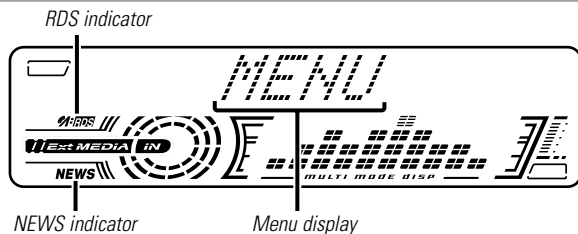
Scrolling the displayed CD text or MD title.

Press the [DISP] button for at least 1 second.

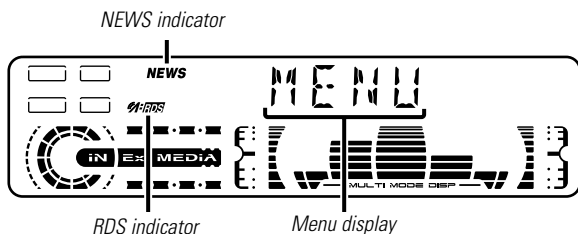
## Menu system



### KRC-694



### KRC-594/594V



## Menu System

Setting during operation beep sound etc. functions.  
The Menu system basic operation method is explained here. The reference for the Menu items and their setting content is after this operation explanation.

### 1 Enter Menu mode

Press the [MENU] button for at least 1 second.  
"MENU" is displayed.

### 2 Select the menu item

Press the [FM] or [AM] button.  
Example: When you want to set the beep sound select the "Beep"/ "BEEP" display.

### 3 Set the menu item

Press the [◀◀] or [▶▶] button.  
Example: When "Beep"/ "BEEP" is selected, each time the button is pressed it switches "Beep ON"/ "BEEP ON" or "Beep OFF"/ "BEEP OFF". Select 1 of them as the setting.  
You can continue by returning to step 2 and setting other items.

### 4 Exit Menu mode

Press the [MENU] button.



When other items that are applicable to the basic operation method above are displayed afterwards their setting content chart is entered. (Normally the uppermost setting in the chart is the original setting.)  
Also, the explanation for items that aren't applicable (<Manual Clock Adjustment>etc.) are entered step by step.

## Security Code

## <In Standby mode>

Because authorization by the Security Code is required when it's removed from the vehicle, personalizing this unit is by using the Security Code is a help in preventing theft.



When the Security Code function is activated it can't be released.  
Note, your Security Code is the 4 digit number entered in your "Car Audio Passport" in this package.

### 1 Enter Standby

Press the [SRC] button.

Select the "ALL OFF" display.

### 2 Enter Menu mode

Press the [MENU] button for at least 1 second.

When "MENU" is displayed, "Security"/ "SECURITY" is displayed.

### 3 Enter Security Code mode

Press the [◀◀] or [▶▶] button for at least 1 second.

When "ENTER" is displayed, "CODE" is displayed.

### 4 Select the digits to enter

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

### 5 Select the Security Code numbers

Press the [FM] or [AM] button.

### 6 Repeat steps 4 and 5, and complete the Security Code.

### 7 Confirm the Security Code

Press the [▶▶] button for at least 3 seconds.

When "RE-ENTER" is displayed, "CODE" is displayed.

### 8 Do the step 4 through 7 step operation, and reenter the security code.

"APPROVED" is displayed.

The Security Code function activates.



If you enter a Code different from your Security Code, you have to start over from step 4.

**Press the Reset button and when it's removed from the battery power source**

#### 1 Turn the power ON.

### 2 Do the step 4 through 7 step operation, and reenter the security code.

"APPROVED" is displayed.

The unit can be used.



If an incorrect code is input, "Waiting"/ "WAITING" is displayed, and the input prohibited time shown below is generated.

After the input prohibited time lapses, "CODE" is displayed, and input can be done.

| Number of times<br>the incorrect code was input | Input prohibited time |
|---|-----------------------|
| 1   | —                     |
| 2   | 5 minutes             |
| 3   | 1 hour                |
| 4   | 24 hours              |


### Touch Sensor Tone

Setting the operation check sound (beep sound) ON/OFF.

| Display                | Setting        |
|------------------------|----------------|
| "Beep ON"/ "BEEP ON"   | Beep is heard. |
| "Beep OFF"/ "BEEP OFF" | Beep canceled. |

## Menu system

### Manual Clock Adjustment

 This adjustment can be done when the <Synchronize Clock> (page 22) is set as OFF.

#### 1 Select Clock Adjustment mode

Press the [FM] or [AM] button.  
Select the "Clock Adjust"/ "CLK ADJ" display.

#### 2 Enter Clock Adjust mode

Press the [◀◀] or [▶▶] button for at least 1 second.  
The clock display blinks.

#### 3 Adjust the hours

Press the [FM] or [AM] button.

#### Adjust the minutes

Press the [◀◀] or [▶▶] button.


#### 4 Exit Clock adjustment mode

Press the [MENU] button.

### Synchronize Clock

Synchronizing the RDS station time data and this unit's clock.

| Display    | Setting                   |
|------------|---------------------------|
| "SYNC ON"  | Synchronizes the time.    |
| "SYNC OFF" | Adjust the time manually. |

 It takes 3 to 4 minutes to synchronize the clock.

### DSI (Disabled System Indicator)

A red indicator will blink on the unit after the faceplate is removed, warning potential thieves.

| Display   | Setting      |
|-----------|--------------|
| "DSI ON"  | LED flashes. |
| "DSI OFF" | LED OFF.     |

### Selectable Illumination

Selecting the button illumination color as green or red.

| Display                   | Setting                          |
|---------------------------|----------------------------------|
| "Button Red"/ "KEY RED"   | The illumination color is red.   |
| "Button Green"/ "KEY GRN" | The illumination color is green. |

### Switching Display Type

Setting the Display type.

| Display               | Setting              |
|-----------------------|----------------------|
| "Display C"/ "DISP C" | Demonstration.       |
| "Display A"/ "DISP A" | Normal display type. |
| "Display B"/ "DISP B" | Silent display type. |

### Contrast Adjustment

Adjusting the display contrast.

### Display and Setting

"Contrast 0"/ "CONT 0"

⋮

"Contrast 10"/ "CONT 7"

### News Bulletin with Timeout Setting

It switches automatically when a news bulletin starts even if the radio isn't being listened to. Also, the time interval when interrupt is prohibited can be set.

#### Display and Setting

"NEWS OFF"

"NEWS 00MIN"/"NEWS 00M"

⋮

"NEWS 90MIN"/"NEWS 90M"

When "NEWS 00MIN"/"NEWS 00M" — "NEWS 90MIN"/"NEWS 90M" is set, the News Bulletin Interrupt function is ON.

When it's ON, the "NEWS" indicator is ON.

When the news bulletin starts, "News"/"NEWS" is displayed, and it switches to the news bulletin.



- If you choose the "20MIN"/ "20M" setting, further news bulletins will not be received for 20 minutes once the first news bulletin is received.
- The news bulletin volume is the same level that was set for <Traffic Information> (page 12).
- This function is only available if the desired station sends PTY-code for news bulletin or belongs to <Enhanced Other Network>-Network sending PTY-code for news bulletin.
- When the News Bulletin Interrupt function is ON, it switches to an FM station.

### Local Seek

<In Tuner mode>

Only stations whose reception is good are searched for in auto seek tuning.

#### Display

#### Setting

"Local.S OFF"/ "LO.S OFF" The local seek function is OFF.

"Local.S ON"/ "LO.S ON" The local seek function is ON.

### Tuning Mode

<In Tuner mode>

Sets the tuning mode.

| Tuning mode         | Display            | Operation   |
|---------------------|--------------------|---|
| Auto seek           | "Auto 1"/ "AUTO 1" | Automatic search for a station.                       |
| Preset station seek | "Auto 2"/ "AUTO 2" | Search in order of the stations in the Preset memory. |
| Manual              | "Manual"/ "MANUAL" | Normal manual tuning control.                         |

### Auto Memory Entry

<In Tuner mode>

For the operation method refer to <Auto Memory Entry> (page 11).


## Menu system

### AF (Alternative Frequency)

When poor reception is experienced, automatically switch to another frequency broadcasting the same program in the same RDS network with better reception.

| Display  | Setting                 |
|----------|-------------------------|
| "AF ON"  | The AF function is ON.  |
| "AF OFF" | The AF function is OFF. |


When the AF function is ON, the "RDS" indicator is ON.

 When no other stations with stronger reception are available for the same program in the RDS network, you may hear the incoming broadcast in bits and snatches. Turn OFF the AF function in such a case.

### Restricting RDS Region (Region Restrict Function)

You can choose whether or not to restrict the RDS channels, received with the AF function for a particular network, to a specific region.

| Display                   | Setting                              |
|---------------------------|--------------------------------------|
| "Regional ON"/ "REG ON"   | The Region Restrict Function is ON.  |
| "Regional OFF"/ "REG OFF" | The Region Restrict Function is OFF. |

 Sometimes stations in the same network broadcast different programs or use different program service names.

### Auto TP Seek

When the TI function is ON and poor reception conditions are experienced when listening to a traffic information station, another traffic information station with better reception will be searched for automatically.

| Display    | Setting                           |
|------------|-----------------------------------|
| "ATPS ON"  | The Auto TP Seek Function is ON.  |
| "ATPS OFF" | The Auto TP Seek Function is OFF. |

### Monaural Reception <In FM reception>


Noise can be reduced when stereo broadcasts are received as monaural.

| Display    | Setting                        |
|------------|--------------------------------|
| "MONO OFF" | The monaural reception is OFF. |
| "MONO ON"  | The monaural reception is ON.  |

### Text Scroll

Setting the displayed text scroll.

| Display                   | Setting                           |
|---------------------------|-----------------------------------|
| "Scroll MANU"/ "SCL MANU" | Doesn't scroll.                   |
| "Scroll Auto"/ "SCL AUTO" | Scrolls when the display changes. |

 The text scrolled is shown below.

- CD text
- MD title
- Radio text

## Power OFF Timer

Setting the timer to turn this unit's power OFF automatically when Standby mode continues.

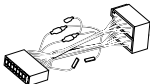

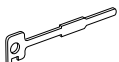



Using this setting can save the vehicle's battery power.


| <b>Display</b>                               | <b>Setting</b>                        |
|--|---------------------------------------|
| "OFF -- --"                                  | Power OFF Timer function is OFF.      |
| "OFF 20MIN"/ "OFF 20M"<br>(Original setting) | Turns the power OFF after 20 minutes. |
| "OFF 40MIN"/ "OFF 40M"                       | Turns the power OFF after 40 minutes. |
| "OFF 60MIN"/ "OFF 60M"                       | Turns the power OFF after 60 minutes. |



This setting is done after setting <Security Code> (page 20).

## Accessories

| External view |   | External view |   |
|---------------|---|---------------|---|
| .....         | Number of items   | .....         | Number of items   |
| ①             |  ..... | ④             |  ..... |
| ②             |  ..... | ⑤             |  ..... |
| ③             |  ..... | ⑥             |  ..... |

 The use of any accessories except for those provided might result in damage to the unit. Make sure only to use the accessories shipped with the unit, as shown above.

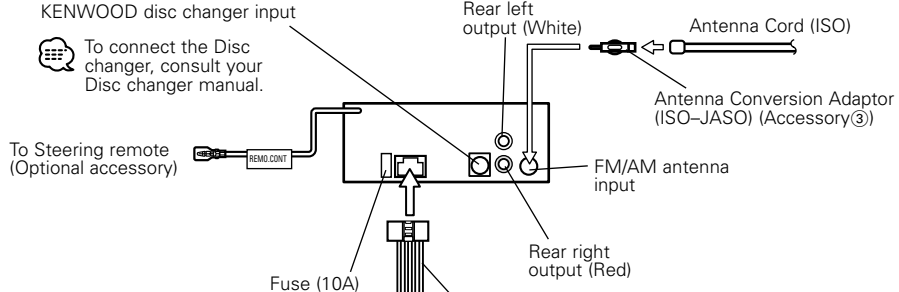
## Installation Procedure

1. To prevent short circuits, remove the key from the ignition and disconnect the  $\ominus$  terminal of the battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the wire on the wiring harness.
4. Take Connector B on the wiring harness and connect it to the speaker connector in your vehicle.
5. Take Connector A on the wiring harness and connect it to the external power connector on your vehicle.
6. Connect the wiring harness connector to the unit.
7. Install the unit in your car.
8. Reconnect the  $\ominus$  terminal of the battery.
9. Press the reset button.

### CAUTION

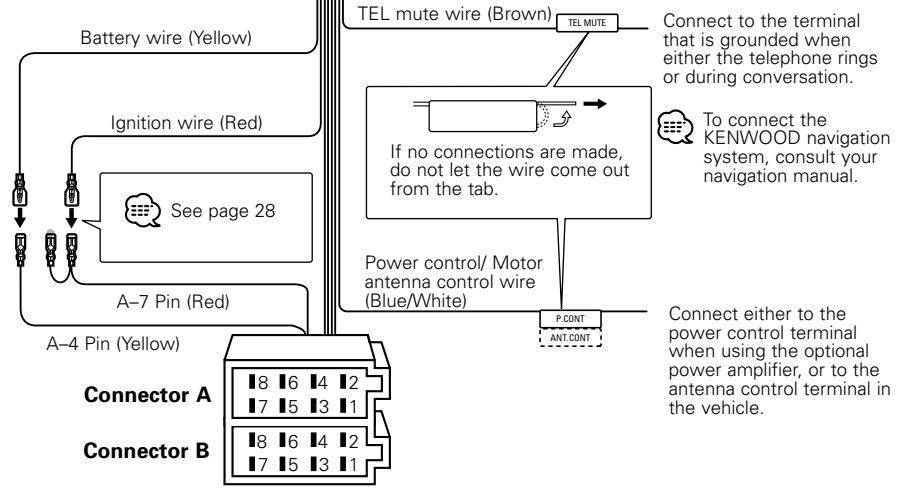
- If your car is not prepared for this special connection-system, consult your Kenwood dealer.
- Only use antenna conversion adapters (ISO-JASO) when the antenna cord has an ISO plug.
- Make sure that all wire connections are securely made by inserting jacks until they lock completely.
- If your vehicle's ignition does not have an ACC position, or if the ignition wire is connected to a power source with constant voltage such as a battery wire, the power will not be linked with the ignition (i.e., it will not turn on and off along with the ignition). If you want to link the unit's power with the ignition, connect the ignition wire to a power source that can be turned on and off with the ignition key.
- If the fuse blows, first make sure that the wires have not caused a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent short circuits, also do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may receive damage or fail to work if you share the  $\ominus$  wires and/or ground them to any metal part in the car.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, indicators, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the console has a lid, make sure to install the unit so that the faceplate does not hit the lid when closing and opening.

# Connecting Wires to Terminals



## Connector Function Guide

| Pin Numbers for ISO Connectors  | Cable Color  | Functions                 |
|---------------------------------|--------------|---------------------------|
| <b>External Power Connector</b> |              |                           |
| A-4                             | Yellow       | Battery                   |
| A-5                             | Blue/White   | Power Control             |
| A-7                             | Red          | Ignition (ACC)            |
| A-8                             | Black        | Earth (Ground) Connection |
| <b>Speaker Connector</b>        |              |                           |
| B-1                             | Purple       | Rear Right (+)            |
| B-2                             | Purple/Black | Rear Right (-)            |
| B-3                             | Gray         | Front Right (+)           |
| B-4                             | Gray/Black   | Front Right (-)           |
| B-5                             | White        | Front Left (+)            |
| B-6                             | White/Black  | Front Left (-)            |
| B-7                             | Green        | Rear Left (+)             |
| B-8                             | Green/Black  | Rear Left (-)             |

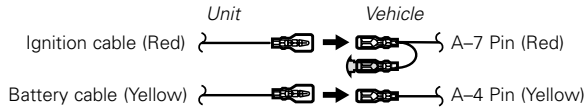


## Connecting Wires to Terminals

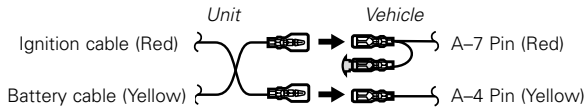
### **⚠ WARNING** Connecting the ISO Connector

The pin arrangement for the ISO connectors depends on the type of vehicle you drive. Make sure to make the proper connections to prevent damage to the unit.  
The default connection for the wiring harness is described in **1** below. If the ISO connector pins are set as described in **2** or **3**, make the connection as illustrated.  
Please be sure to reconnect the cable as shown **2** below to install this unit to the **Volkswagen** vehicles etc.

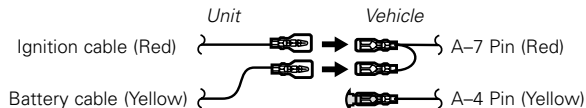
- 1** (Default setting) The A-7 pin (red) of the vehicle's ISO connector is linked with the ignition, and the A-4 pin (yellow) is connected to the constant power supply.



- 2** The A-7 pin (red) of the vehicle's ISO connector is connected to the constant power supply, and the A-4 pin (yellow) is linked to the ignition.



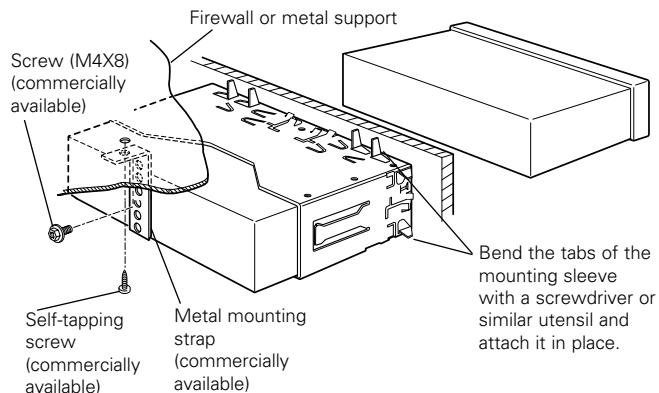
- 3** The A-4 pin (yellow) of the vehicle's ISO connector is not connected to anything, while the A-7 pin (red) is connected to the constant power supply (or both the A-7 (red) and A-4 (yellow) pins are connected to the constant power supply).




When the connection is made as in **3** above, the unit's power will not be linked to the ignition key. For that reason, always make sure to turn off the unit's power when the ignition is turned off.  
To link the unit's power to the ignition, connect the ignition cable (ACC...red) to a power source that can be turned on and off with the ignition key.

## Installation

### ■ Installation



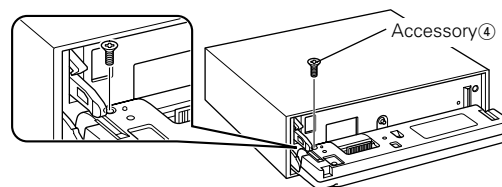
 Make sure that the unit is installed securely in place. If the unit is unstable, it may malfunction (eg, the sound may skip).

### ■ Screwing the Faceplate on the Unit

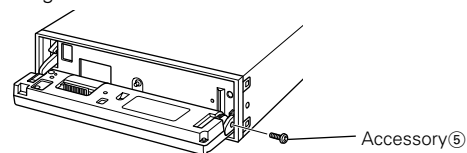
If you want to fasten the faceplate to the main unit so that it does not fall off.

- 1 Refer to the section <Removing the hard rubber frame> and then remove the hard rubber frame.
- 2 Drop open the faceplate by pressing the Release button.

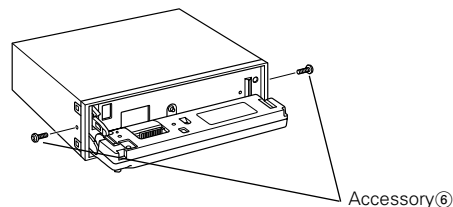
- 3 Tighten the screw ( $\varnothing 2.6 \times 12$  mm) (Accessory ④) in the hole shown on the diagram.




- 4 Tighten the screw ( $\varnothing 2 \times 4$  mm) (Accessory ⑤) in the hole shown on the diagram.



- 5 Tighten the screws ( $\varnothing 2 \times 6$  mm) (Accessory ⑥) in the holes shown on the diagram.

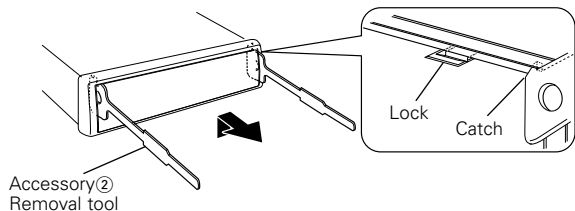


 Never insert the screws in any other screw hole than the one specified. If you screw them in another hole, it will contact and may cause damage to the mechanical parts inside the unit.

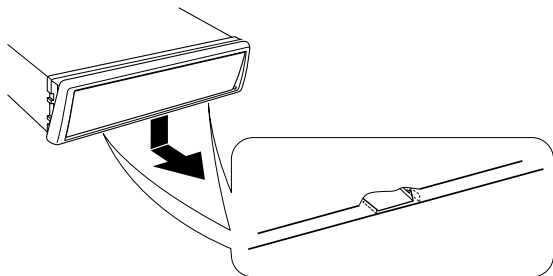
## Installation


### ■ Removing the hard rubber frame

- 1 Engage the catch pins on the removal tool and remove the two locks on the upper level.  
Upper the frame and pull it forward as shown in the figure.



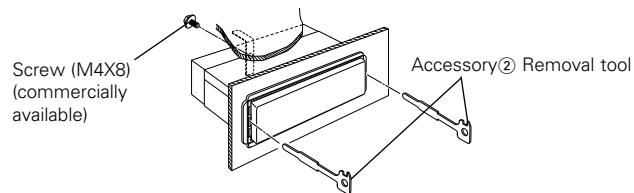
- 2 When the upper level is removed, remove the lower two locations.



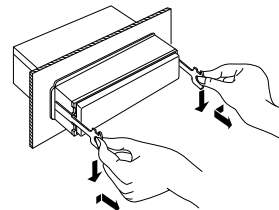
 The frame can be removed from the bottom side in the same manner.


### ■ Removing the Unit

- 1 Refer to the section <Removing the hard rubber frame> and then remove the hard rubber frame.
- 2 Remove the screw (M4×8) on the back panel.
- 3 Insert the two removal tools deeply into the slots on each side, as shown.

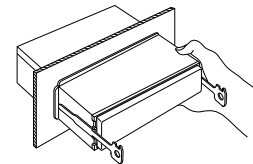


- 4 Lower the removal tool toward the bottom, and pull out the unit halfway while pressing towards the inside.



 Be careful to avoid injury from the catch pins on the removal tool.

- 5 Pull the unit all the way out with your hands, being careful not to drop it.



## Troubleshooting Guide

---

**What might seem to be a malfunction in your unit may just be the result of slight misoperation or miswiring. Before calling service, first check the following table for possible problems.**

### General

#### ? The power does not turn ON.

- ✓ The fuse has blown.
    - ☞ After checking for short circuits in the wires, replace the fuse with one with the same rating.
- 

#### ? There's a source you can't switch.

- ✓ There's no media inserted.
    - ☞ Set the media you want to listen to. If there's no media in this unit, you can't switch to each source.
  - ✓ The Disc changer isn't connected.
    - ☞ Connect the Disc changer. If the Disc changer isn't connected to it's input terminal, You can't switch to an external disc source.
- 

#### ? The memory is erased when the ignition is turned OFF.

- ✓ The ignition and battery wire are incorrectly connected.
    - ☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals>.
- 

#### ? The TEL mute function does not work.

- ✓ The TEL mute wire is not connected properly.
    - ☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals>.
- 

#### ? The TEL mute function turns ON even though the TEL mute wire is not connected.

- ✓ The TEL mute wire is touching a metal part of the car.
    - ☞ Pull the TEL mute wire away from the metal part of the car.
- 

#### ? Even if Loudness is turned ON, high-pitched tone isn't compensated for.

- ✓ Tuner source is selected.
    - ☞ High-pitched tone isn't compensated for when in Tuner source.
- 

#### ? No sound can be heard, or the volume is low.

- ✓ The fader or balance settings are set all the way to one side.
    - ☞ Center the fader and balance settings.
  - ✓ The input/output wires or wiring harness are connected incorrectly.
    - ☞ Reconnect the input/output wires or the wiring harness correctly. See the section on <Connecting Wires to Terminals>.
  - ✓ The cassette tape is bad.
    - ☞ Try playing another cassette tape. If works fine, the first tape was bad.
  - ✓ The values of Volume offset are low.
    - ☞ Turn up the Volume offset, referring to the section on <Audio control> (page 6).
- 

#### ? The sound quality is poor or distorted.

- ✓ One of the speaker wires is being pinched by a screw in the car.
    - ☞ Check the speaker wiring.
  - ✓ The tape head is dirty.
    - ☞ Clean the tape head.
  - ✓ The speakers are not wired correctly.
    - ☞ Reconnect the speaker wires so that each output terminal is connected to a different speaker.
- 

#### ? Even though Synchronize Clock is ON, the clock can't be adjusted.

- ✓ The received RDS station isn't sending time data.
    - ☞ Receive another RDS station.
- 

### Tuner source

#### ? Radio reception is poor.

- ✓ The car antenna is not extended.
    - ☞ Pull the antenna out all the way.
  - ✓ The antenna control wire is not connected.
    - ☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals>.
-

## Troubleshooting Guide

### Cassette tape source

#### ? Can't remove tape.

- ✓ The cause is that more than 10 minutes has elapsed since the vehicle ACC switch was turned OFF.
- ☞ The tape can only be removed within 10 minutes of the ACC switch being turned OFF. If more than 10 minutes has elapsed, turn the ACC switch ON again and press the Eject button.

#### ? The DPSS and Music Repeat don't operate correctly.

- ✓ The space between the songs on the tape can't be recognized because it's too short.
- ☞ Have at least 4 seconds between songs.
- ✓ The space between songs can't be recognized because there's too much noise between songs.
- ☞ Reduce the noise between songs.

#### ? The blank skip doesn't work.

- ✓ Because noise is too loud, the non-recorded part can't be recognized.
- ☞ Reduce the noise between songs.

#### ? Blank Skip functions at places that are recorded.

- ✓ Because the recording level is low, it's recognized as not recorded.
- ☞ Turn Blank Skip OFF.

#### ? <Music repeat> (page 16) is cancelled arbitrarily.

- ✓ The power was turned OFF or a source selection or other operation was performed.
- ☞ Music repeat is cancelled when the power is turned OFF or a source selection or other operation is performed.

### Disc source

#### ? "AUX1" is displayed without achieving External disc control mode.

- ✓ Unsupported disc changer is connected.
- ☞ Use the disc changer mentioned in the IMPORTANT INFORMATION of the section on <Safety precautions> (page 3).

#### ? The specified disc does not play, but another one plays instead.

- ✓ The specified CD is quite dirty.
- ☞ Clean the CD.
- ✓ The disc is loaded in a different slot from that specified.
- ☞ Eject the disc magazine and check the number for the specified disc.
- ✓ The disc is severely scratched.
- ☞ Try another disc instead.

### If the following situations, consult your nearest service center:

Even though the disc changer is connected, the Disc Changer source is not ON, with "AUX1" showing in the display during the Changer Mode.

## The messages shown below display your systems condition.

- EJECT:** No disc magazine has been loaded in the changer. The disc magazine is not completely loaded.  
⇨ Load the disc magazine properly.  
⇨ No CD in the unit.  
⇨ Insert the CD.
- No Disc/ NO DISC:**  
No disc has been loaded in the disc magazine.  
⇨ Load a disc into the disc magazine.
- TOC Error/ TOC ER:**  
No disc has been loaded in the disc magazine.  
⇨ Load a disc into the disc magazine.  
The CD is quite dirty. The CD is upside-down. The CD is scratched a lot.  
⇨ Clean the CD and load it correctly.
- E-05:** The CD is upside-down.  
⇨ Load the CD correctly.
- Blank Disc/ BLANK:**  
Nothing has been recorded on the MD.
- No Track/ NO TRACK:**  
No tracks are recorded on the MD, although it has a title.
- E-15:** Media was played that doesn't have data recorded that the unit can play.  
⇨ Use media that has data recorded that the unit can play.
- No Panel/ NO PANEL:**  
The faceplate of the slave unit being connected to this unit has been removed.  
⇨ Replace it.
- E-77:** The unit is malfunctioning for some reason.  
⇨ Press the reset button on the unit. If the "E-77" code does not disappear, consult your nearest service center.

- Mecha Error/ MECHA ER:**  
Something is wrong with the disc magazine. Or the unit is malfunctioning for some reason.  
⇨ Check the disc magazine. And then press the reset button on the unit. If the "Mecha Error/ "MECHA ER" code does not disappear, consult your nearest service center.
- Hold Error/ HOLD ER:**  
The protective circuit in the unit activates when the temperature inside the automatic disc changer exceeds 60°C (140°F), stopping all operation.  
⇨ Cool down the unit by opening the windows or turning on the air conditioner. As the temperature falls below 60°C (140°F), the disc will start playing again.
- NO NAME:** Attempted to display DNPS during the CD play having no disc names preset.
- Waiting/ WAITING:**  
Radio text data is being received.
- LOAD:** Discs are being exchanged in the Disc changer.
- Reading/ READING:**  
The unit is reading the data on the disc.
- IN (Blink):** The tape player section is not operating properly.  
⇨ Reinsert the Tape. If the tape cannot be ejected or the display continues to flash even when the tape has been properly reinserted, please switch off the power and consult your nearest service center.

## Specifications

Specifications subject to change without notice.

### FM tuner section

|  |                          |
|--|--------------------------|
| Frequency range (50 kHz space) .....     | 87.5 MHz – 108.0 MHz     |
| Usable sensitivity (S/N = 26dB) .....    | 0.7 $\mu$ V /75 $\Omega$ |
| Quieting Sensitivity (S/N = 46dB) .....  | 1.6 $\mu$ V /75 $\Omega$ |
| Frequency response ( $\pm$ 3,0 dB) ..... | 30 Hz – 15 kHz           |
| Signal to Noise ratio (MONO) .....       | 65 dB                    |
| Selectivity (DIN) ( $\pm$ 400 kHz) ..... | $\geq$ 80 dB             |
| Stereo separation (1 kHz) .....          | 35 dB                    |

### MW tuner section

|                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| Frequency range (9 kHz space) .....   | 531 kHz – 1611 kHz |
| Usable sensitivity (S/N = 20dB) ..... | 25 $\mu$ V         |

### LW tuner section

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| Frequency range .....                 | 153 kHz – 281 kHz |
| Usable sensitivity (S/N = 20dB) ..... | 45 $\mu$ V        |

### Cassette player section

|   |                |
|---|----------------|
| Tape Speed .....                                      | 4.76 cm/sec.   |
| Wow & Flutter (WRMS) .....                            | 0.08 %         |
| Frequency response ( $\pm$ 3,0 dB) (70 $\mu$ s) ..... | 30 Hz – 20 kHz |
| Separation (1 kHz) .....                              | 43 dB          |
| Signal to Noise ratio                                 |                |
| Dolby NR OFF .....                                    | 57 dB          |
| Dolby B NR ON .....                                   | 65 dB          |

### Audio section

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Maximum output power .....                   | 47 W x 4                |
| Output power (DIN 45324, +B=14.4V) .....     | 29 W x 4                |
| Tone action                                  |                         |
| Bass : .....                                 | 100 Hz $\pm$ 10 dB      |
| Middle : .....                               | 1 kHz $\pm$ 10 dB       |
| Treble : .....                               | 10 kHz $\pm$ 10 dB      |
| Preout level / Load (during disc play) ..... | 2000 mV / 10 k $\Omega$ |
| Preout impedance .....                       | $\leq$ 600 $\Omega$     |

### General

|  |                   |
|--|-------------------|
| Operating voltage (11 – 16V allowable) ..... | 14.4 V            |
| Current consumption .....                    | 10 A              |
| Installation Size (W x H x D) .....          | 182 x 53 x 155 mm |
| Weight .....                                 | 1.2 kg            |



|  |           |  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|--|-----------|
| <b>Меры предосторожности</b> .....       | <b>37</b> | <b>Свойства кассетного проигрывателя</b> ..... | <b>48</b> | Подсветка на выбор   |           |
| <b>О кассетах</b> .....                  | <b>38</b> | Прослушивание магнитофонных кассет             |           | Переключение типа дисплея                                    |           |
| <b>Общие характеристики</b> .....        | <b>39</b> | Ускоренная перемотка ленты вперёд и назад      |           | Регулировка контраста  |           |
| Питание                                  |           | Dolby B NR                                     |           | Установка бюллетеня новостей с тайм-аутом                    |           |
| Как выбрать источник                     |           | Выбор типа магнитной ленты                     |           | Местный поиск  |           |
| Громкость                                |           | DPSS (Direct Program Search System)            |           | Режим настройки  |           |
| System Q                                 |           | Пропуск пустых участков                        |           | Ввод в авто память   |           |
| Управление аудио                         |           | Повторение музыки                              |           | AF (Alternative Frequency)                                   |           |
| Установка акустической системы           |           |  |           | Ограничение региона RDS (Функция ограничения региона)        |           |
| Установка дисплея дополнительного входа  |           |  |           | Авто поиск TP  |           |
| Переключение дисплея                     |           |  |           | Монофонический приём   |           |
| Лицевая пластинка, предотвращающая кражу |           |  |           | Просмотр текста  |           |
| Отключение при звонке по телефону        |           |  |           | Таймер отключения питания                                    |           |
| <b>Свойства тюнера</b> .....             | <b>44</b> | <b>Функции управления внешним диском</b> ..... | <b>51</b> | <b>Принадлежности</b> .....                                  | <b>60</b> |
| Настройка                                |           | Проигрывание внешнего диска                    |           | <b>Процесс установки</b> .....                               | <b>60</b> |
| Память предварительной настройки станций |           | Ускоренное передвижение вперёд и назад         |           | <b>Подсоединение кабелей к гнездам для подключения</b> ..... | <b>61</b> |
| Ввод в авто память                       |           | Поиск дорожек                                  |           | <b>Установка</b> .....                                       | <b>63</b> |
| Настройка на предварительную установку   |           | Поиск диска                                    |           | <b>Поиск и устранение неисправностей</b> .....               | <b>65</b> |
| <b>Свойства RDS</b> .....                | <b>45</b> | Повтор воспроизведения дорожки/диска           |           | <b>Технические характеристики</b> .....                      | <b>68</b> |
| Дорожная информация                      |           | Сканирующее проигрывание                       |           |  |           |
| Просмотр радио текста                    |           | Произвольное проигрывание                      |           |  |           |
| PTY (Тип программы)                      |           | Произвольное проигрывание магазина             |           |  |           |
| Предварительная установка типа программы |           | Название дисков (DNPS)                         |           |  |           |
| Изменение языка для функции PTY          |           | Просмотр текста/названий                       |           |  |           |
|  |           | <b>Система меню</b> .....                      | <b>54</b> |  |           |
|  |           | Система меню                                   |           |  |           |
|  |           | Код безопасности                               |           |  |           |
|  |           | Тон с датчиком прикосновения                   |           |  |           |
|  |           | Регулировка часов в ручном режиме              |           |  |           |
|  |           | Синхронизация часов                            |           |  |           |
|  |           | DSI (Disabled System Indicator)                |           |  |           |

## Меры предосторожности

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Во избежание травмы и/или пожара следует обратить внимание на:**

- Вставляйте устройство, пока оно полностью не зафиксируется на месте. В противном случае оно может вылететь со своего места во время столкновений и других сотрясений.
- При удлинении кабелей для запуска, кабелей батареи или заземляющих кабелей следует проверить, что применяются питающие кабели или другие кабели, сечение которых 0,75 мм<sup>2</sup> (AWG18) или больше, чтобы предотвратить повреждение кабеля и оболочки кабеля.
- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (напр. монеты или металлические инструменты) внутри аппарата.
- Если из аппарата начнет выходить дым или неприятный запах, следует немедленно выключить питание и обратиться к дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Следите за тем, чтобы ваши пальцы не попадали между передней панелью и устройством.
- Следует избегать сильных сотрясений аппарата, не ронять на пол. Аппарат может сломаться или треснуть, так как содержит стеклянные части.
- Не трогайте жидкость из жидких кристаллов, если ЖК-дисплей поврежден или сломан вследствие удара. Жидкость из жидких кристаллов может стать опасной для вашего здоровья или даже смертельной. Если произойдет контакт с жидкостью жидких кристаллов из ЖК-дисплея с вашим телом или одеждой, следует немедленно эти места вымыть мылом.

### ▲ ВНИМАНИЕ

**Во избежание повреждения аппарата следует обратить внимание на следующие меры предосторожности:**

- Следует соединить заземление аппарата с отрицательным электропитанием 12 В постоянного тока.
- Не открывайте верхние или нижние крышки аппарата.
- Не следует эксплуатировать аппарат в очень жарких или влажных местах, следует предохранять устройство от воздействия прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Не следует размещать снятую с аппарата переднюю панель или футляр передней панели в очень жарких или влажных местах или местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Во избежании ухудшения рабочих характеристик старайтесь не дотрагиваться руками выводов аппарата или передней панели.
- Переднюю панель следует предохранять от сильных сотрясений, поскольку это очень точное устройство.
- При замене предохранителя следует применить новый с указанным номинальным значением. Вследствие применения предохранителя с неправильным номинальным значением может произойти повреждение аппарата.
- Во избежание коротких замыканий при замене предохранителя сначала следует отключить провода.
- Не размещайте какие-либо предметы между передней панелью и устройством.
- При установке не применяйте никаких винтов, кроме винтов, поставленных вместе с аппаратом. Применение других винтов может вызвать повреждение основного аппарата.

### ВАЖНЫЕ ИНФОРМАЦИИ

**Сведения о проигрывателях компакт-дисков / автоматах для смены дисков, подключаемых к этому аппарату:**

К этому аппарату можно подключать проигрыватели компакт-дисков / автоматы для смены дисков фирмы KENWOOD, произведенные в 1998 году или позже. Смотрите каталог или обратитесь за консультацией к Вашему дилеру изделий фирмы Kenwood, чтобы узнать о совместимых по подключению моделях проигрывателей компакт-дисков / автоматов для смены дисков. Следует отметить, что проигрыватели компакт-дисков / автоматы для смены дисков фирмы KENWOOD, произведенные в 1997 году или ранее, а также автоматы для смены дисков других производителей не могут быть подключены к этому аппарату.

Несовместимое подключение может стать причиной повреждения аппаратов. Установка выключателя O-N в положение "N" для применяемых чейнджеров дисков / проигрывателей CD фирмы KENWOOD. Функции, которыми можно воспользоваться, и информация, которая может отображаться на дисплее, зависят от подключаемых моделей аппаратов.



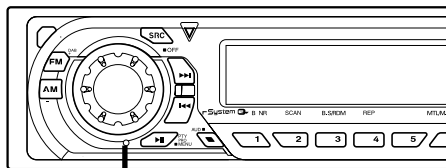
Вследствие неправильного подсоединения вашего аппарата к проигрывателю компакт-дисков можно повредить оба устройства.

*Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories.  
Долби, "Dolby" и символ с двойным "D" - товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.*

## Меры предосторожности

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При любых проблемах во время установки обращайтесь к вашему дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Если устройство работает со сбоями, сначала попробуйте нажать Кнопку Сброс. Если после этого неисправность сохраняется, обратитесь за помощью к дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Нажмит кнопку Сброс, сли автоматический чинджр дисков работат нправильно. Должна возобновиться нормальная работа.



Кнопку Сброс

- При температурах ниже 5 °C ( 41 °F) символы, появляющиеся на LCD-дисплее, могут быть неразборчивыми.
- Иллюстрации дисплея и панели, показанные в настоящем руководстве по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация дисплея, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на настоящем дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут представлять что-либо невозможное во время фактической эксплуатации.

### Очистка выводов передней панели

В случае загрязнения выводов аппарата или передней панели протрите их сухой мягкой тканью.

### Очистка аппарата

Если лицевая пластинка аппарата испачкается, протрите её мягкой сухой материей, например, силиконовой материей. Если лицевая пластинка сильно загрязнена, протрите её материей, смоченной в нейтральном чистящем средстве, затем удалите с поверхности это нейтральное чистящее средство.



Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на аппарат может повредить механические части. Протирание лицевой пластинки грубой материей или использование активных чистящих средств типа растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

## О кассетах

### Чистка магнитной головки

Если воспроизводится шум или ухудшается качество звучания из-за загрязнения головки, прочистите её.

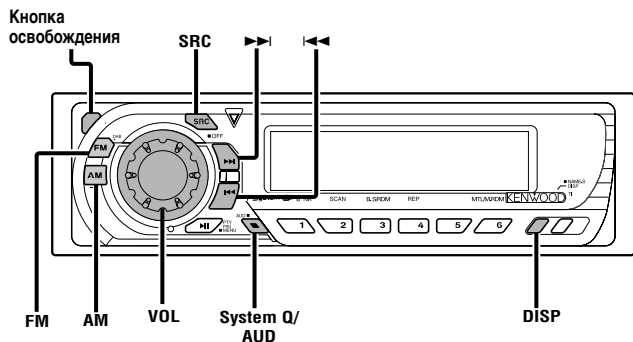
### О кассетах

- Если лента провисает, натяните её.
- Если отстает этикетка кассеты, приклейте её обратно.
- Не используйте деформированную ленту.
- Не кладите кассеты на консоль приборов и т. п. и там, где температура высока.
- Не используйте кассету продолжительности звучания 100 минут или более.

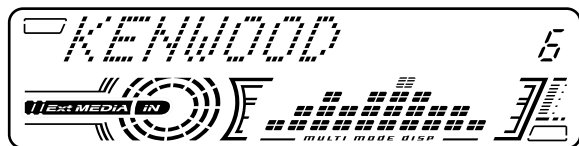
При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

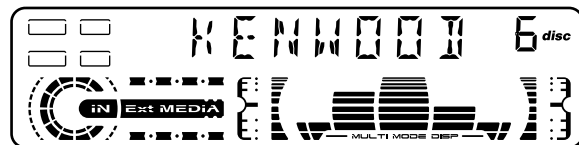
## Общие характеристики



### KRC-694



### KRC-594/594V



## Питание

### Включение питания

Нажмите кнопку [SRC].

Когда питание включено, показывается <Код безопасности> (страница 55) как "CODE ON" или "CODE OFF".

### Выключение питания

Нажмите кнопку [SRC] как минимум на 1 секунду.

## Как выбрать источник

Нажмите кнопку [SRC].

| Трбуется источник                              | Дисплей        |
|--|----------------|
| Тюнер  | "TUNER"        |
| Магнитофон                                     | "TAPE"         |
| Внешний диск (дополнительный аксессуар)        | "DISC CH"/"CD" |
| Дополнительный вход (дополнительный аксессуар) | "AUX1"         |
| Ожидание (Режим только подсветка)              | "ALL OFF"      |

Данное устройство автоматически полностью выключает питание по истечению 20 минут в режиме ожидания с целью сохранения аккумулятора транспортного средства. Время, после которого питание полностью выключается можно установить в <Таймер отключения питания> (страница 59).

## Общие характеристики

### Громкость

#### Увеличение громкости

Поверните ручку [VOL] по часовой стрелке.

#### Уменьшение громкости

Поверните ручку [VOL] против часовой стрелки.

### System Q

Вы можете вызвать самую лучшую заранее установленную установку звучания для различного типа музыки.

#### 1 Выберите устанавливаемый источник

Нажмите кнопку [SRC].

#### 2 Выберите тип звучания

Нажмите кнопку [System Q].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, переключается установка звучания.

| Установка звучания  | Дисплей          |
|---------------------|------------------|
| Плоская             | "Flat"/ "FLAT"   |
| Память пользователя | "User"/ "USER"   |
| Рок                 | "Rock"/ "ROCK"   |
| Поп                 | "Pops"/ "POPS"   |
| Лёгкая              | "Easy"/ "EASY"   |
| Топ 40              | "Top40"/ "TOP40" |
| Джаз                | "Jazz"/ "JAZZ"   |



- Память пользователя: Величины установлены на <Управление аудио> (страница 40).
- Каждая устанавливаемая величина изменяется при помощи <Установка акустической системы> (страница 41). Сначала выберите тип акустической системы при помощи установки акустической системы.

### Управление аудио

#### 1 Выберите источник для регулировки

Нажмите кнопку [SRC].

#### 2 Войдите в режим Управления аудио

Нажмите кнопку [AUD] как минимум на 1 секунду.

#### 3 Выберите функцию аудио для регулировки

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, регулируемые функции для регулировки переключаются в следующем порядке.

#### 4 Отрегулируйте функцию аудио

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

#### Регулируемая

| функция            | Дисплей             | Параметры               |
|--------------------|---------------------|-------------------------|
| Уровень НЧ         | "Bass"/ "BAS"       | -8 — +8                 |
| Уровень СЧ         | "Middle"/ "MID"     | -8 — +8                 |
| Уровень ВЧ         | "Treble"/ "TRE"     | -8 — +8                 |
| Баланс             | "Balance"/ "BAL"    | Левый 15<br>— Правый 15 |
| Баланс фронт/тыл   | "Fader"/ "FAD"      | Тыл 15 — Фронт 15       |
| Контраст громкости | "V-Offset"/ "V-OFF" | -8 — ±0                 |
| Уровень громкости  | "LOUD"              | ВКЛ/ВЫКЛ                |



Контраст громкости: Громкость каждого источника может быть установлена как разница между основной громкостью.

#### 5 Выход из режима Управления аудио

Нажмите кнопку [AUD].

## Установка акустической системы

Точная установка таким образом, что величина System Q становится оптимальной во время установки типа акустической системы.

### 1 Войдите в режим ожидания

Нажмите кнопку [SRC].  
Выберите дисплей "ALL OFF".

### 2 Войдите в режим установки акустической системы

Нажмите кнопку [System Q].

### 3 Выберите тип акустической системы

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, регулируемые функции для регулировки переключаются в следующем порядке.

| Тип акустической системы                  | Дисплей                    |
|---|----------------------------|
| ВЫКЛ                                      | "SP OFF"                   |
| Для 5 & 4 дюйм.<br>акустической системы   | "SP 5/4Inch"/ "SP 5/4"     |
| Для 6 & 6x9 дюйм.<br>акустической системы | "SP 6*9/6Inch"/ "SP 6*9/6" |
| Для акустической системы OEM              | "SP O.E.M."/ "SP OEM"      |

### 4 Выход из режима Установки акустической системы

Нажмите кнопку [System Q].

## Установка дисплея дополнительного входа

Выбор дисплея, когда устройство переключено на внешний дополнительный входящий источник.

### 1 Выберите дополнительный входящий источник

Нажмите кнопку [SRC].  
Выберите дисплей "AUX1".

### 2 Войдите в режим установки дисплея дополнительного входа

Нажмите кнопку [DISP] как минимум на 2 секунды.  
Мигает имя AUX (вспомогательного устройства), выбранное на данный момент.

### 3 Выберите дисплей дополнительного входа

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, дисплей переключается в следующем порядке.

- "AUX1"
- "TV"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

### 4 Выход из режима установки дополнительного входа

Нажмите кнопку [DISP].



Когда работа прерывается на 10 секунд, в это время выбирается название и режим установки дополнительного входа закрывается.

## Общие характеристики

### Переключение дисплея

#### Переключение информационного дисплея.

Нажмите кнопку [DISP].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, дисплей переключается как показано ниже.

#### При источнике тюнер

| Информация                             | Дисплей  |
|--|----------|
| Название сервиса программы или частота |          |
| Радио текст,                           | "R-TEXT" |
| Название сервиса программы или частота |          |
| Часы                                   |          |

#### Показ частоты во время приёма названия сервиса программы

Нажмите кнопку [DISP] как минимум на 1 секунду.

Частота для станции RDS будет показываться на дисплее в течение 5 секунд вместо названия сервиса программы.

#### При источнике магнитофон

##### KRC-694:

| Информация                            |
|---------------------------------------|
| Сторона проигрывания                  |
| Сторона проигрывания и счётчик ленты  |
| Сторона проигрывания и движение ленты |
| Часы                                  |

##### KRC-594/594V:

| Информация                     |
|--------------------------------|
| Сторона проигрывания           |
| Движение ленты и счётчик ленты |
| Движение ленты                 |
| Часы                           |

#### При источнике внешний диск

| Информация                         | Дисплей            |
|------------------------------------|--------------------|
| Исходное название диска            | "D-TITLE"          |
| Исходное название дорожки          | "T-TITLE"          |
| Номер дорожки и время проигрывания | "P-Time" /"P-TIME" |
| Новое название диска               | "DNPS"             |
| Часы                               |                    |

#### В дополнительном входящем источнике

| Информация                         |
|------------------------------------|
| Наименование дополнительного входа |
| Часы                               |



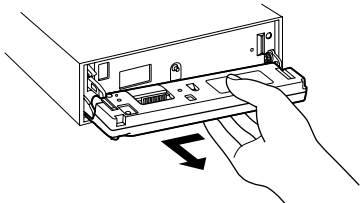
Если название диска или название дорожки выбрано в то время, когда проигрывается диск, который не имеет названия диска или названий дорожек, показываются номер дорожки и время проигрывания.

### Лицевая пластинка, предотвращающая кражу

Лицевую пластинку данного устройства можно снять и взять с собой, что предотвращает кражу устройства.

#### Снятие лицевой пластинки

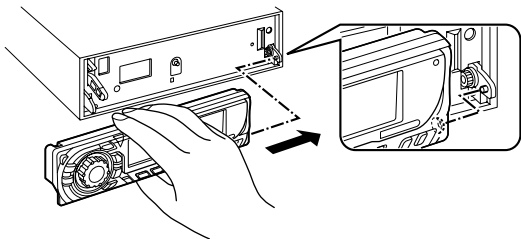
- 1 Нажмите кнопку, освобождающую лицевую пластинку. Откиньте лицевую пластинку.
- 2 Сдвиньте лицевую пластинку влево и выньте её, потянув её вперёд.



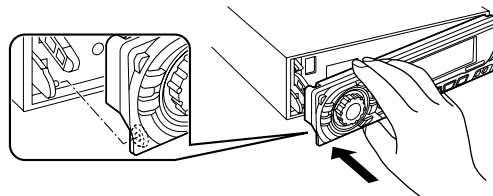
- Лицевая пластинка является точным приспособлением и её можно повредить механически. Поэтому, после снятия, храните её в специальном футляре.
- Не оставляйте лицевую пластинку или футляр для хранения на прямом солнечном свете, в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запылённых мест и попадания воды.

#### **Установка лицевой пластинки**

- 1** Совместите выступ на устройстве с отверстием на лицевой пластинке.



- 2** Вставьте лицевую пластинку до щелчка. Пластинка замыкается на месте, позволяя Вам использовать устройство.



#### **Отключение при звонке по телефону**

**Звук аудио системы автоматически отключается, если поступит телефонный звонок.**

##### **Если поступает телефонный звонок**

"CALL" появится на дисплее.

Аудио система отключается.

##### **Прослушивание аудио во время телефонного звонка**

Нажмите кнопку [SRC].

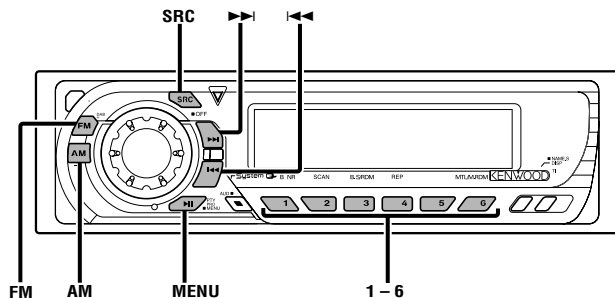
"CALL" исчезает с дисплея и аудио система включается снова.

##### **Когда кончается телефонный разговор**

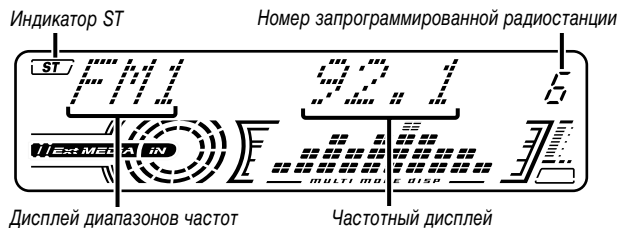
Повесьте телефон.

"CALL" исчезает с дисплея и аудио система включается снова.

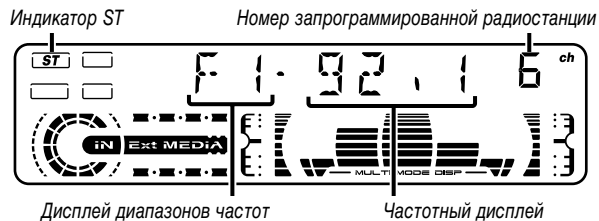
## Свойства тюнера



### KRC-694



### KRC-594/594V



## Настройка

### Выбор станции.

#### 1 Выберите источник тюнер

Нажмите кнопку [SRC].  
Выберите дисплей "TUNER".

#### 2 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].  
Каждый раз, когда нажимается кнопка [FM], диапазоны переключаются между FM1, FM2, и FM3.

#### 3 Настройка диапазона вверх или вниз

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].



Во время приёма стерео станций, включается индикатор "ST".

## Память предварительной настройки станций

### Ввод станции в память.

#### 1 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

#### 2 Выберите частоту для ввода в память

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

#### 3 Введите частоту в память

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6] как минимум на 2 секунды.

Установленная частота появится на дисплее 1 раз.

В каждом из диапазонов, 1 станция может быть введена в память на каждой из кнопок [1] — [6].

## Ввод в авто память

Автоматический ввод в память станций с хорошим приёмом.

- 1 Выберите диапазон для ввода в автоматическую память**  
Нажмите кнопку [FM] или [AM].
- 2 Войдите в режим меню**  
Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду.  
"MENU" появится на дисплее.
- 3 Выберите режим ввода в автоматическую память**  
Нажмите кнопку [FM] или [AM].  
Выберите дисплей "Auto-Memory"/ "A-MEMORY".
- 4 Откройте ввод в авто память**  
Нажмите кнопку [◀▶] или [▶▶] как минимум на 2 секунды.  
Когда 6 станций, которые могут приниматься, введены в память, ввод в авто память закрывается.

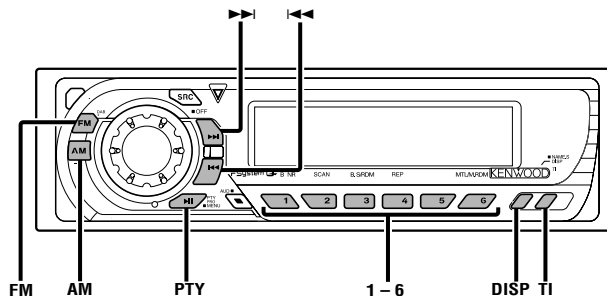
- Когда включена <AF (Alternative Frequency)> (страница 58), станции RDS вводятся в память.
- Когда осуществлён ввод в авто память в диапазоне FM2, станции RDS, заранее установленные в диапазоне FM1, не вводятся в память.  
Аналогично, когда ввод в авто память осуществлён в диапазоне FM3, станции RDS, заранее установленные в диапазоне FM1 или FM2 не вводятся в память.

## Настройка на предварительную установку

Вызов станций из памяти.

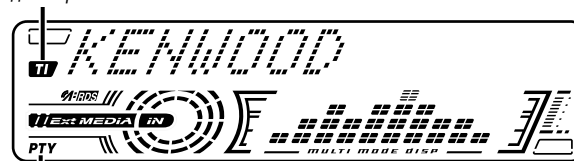
- 1 Выберите диапазон**  
Нажмите кнопку [FM] или [AM].
- 2 Вызовите станцию**  
Нажмите желаемую кнопку [1] — [6].

## Свойства RDS



### KRC-694

Индикатор TI

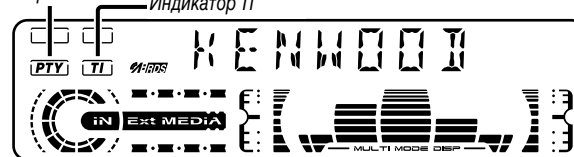


Индикатор PTY

### KRC-594/594V

Индикатор PTY

Индикатор TI



## Дорожная информация

Автоматическое переключение на дорожную информацию, когда начинает передаваться бюллетень с дорожной информацией, если Вы не слушаете радио.

Нажмите кнопку [TI].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, функция дорожной информации включается или выключается.

Когда он включен, включается индикатор "TI".

Если не принимается станция, передающая дорожную информацию, индикатор "TI" мигает.

Когда начинает передаваться бюллетень с дорожной информацией, на дисплее появляется "Traffic info"/ "TRAFFIC" и он переключается на дорожную информацию.



- Во время приёма станции AM, если включена функция дорожной информации, происходит переключение на станцию FM.
- Во время приёма дорожной информации, установленный уровень громкости автоматически запоминается, и впоследствии, когда происходит переключение на дорожную информацию, громкость будет находиться на том же уровне.

## Приём других станций, передающих дорожную информацию

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].



Можно осуществить переключение станций, передающих дорожную информацию, во время прослушивания радио.

## Просмотр радио текста

Просмотр показываемого на дисплее радио текста.

Нажмите кнопку [DISP] как минимум на 1 секунду.

## PTY (Тип программы)

Выбор типа программы и поиск станции.

### 1 Войдите в режим PTY

Нажмите кнопку [PTY].

В режиме PTY включается индикатор "PTY".



Данную функцию нельзя использовать во время приёма дорожной информации или приёма AM.

### 2 Выберите тип программы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, тип программы переключается, как показано ниже.

| No. Тип программы          | Дисплей    |              |
|----------------------------|------------|--------------|
|                            | KRC-694    | KRC-594/594V |
| 1. Речь                    | "Speech"   | "SPEECH"     |
| 2. Музыка                  | "Music"    | "MUSIC"      |
| 3. Новости                 | "News"     | "NEWS"       |
| 4. Текущие события         | "Affairs"  | "AFFAIRS"    |
| 5. Информация              | "Info"     | "INFO"       |
| 6. Спорт                   | "Sport"    | "SPORT"      |
| 7. Образование             | "Educate"  | "EDUCATE"    |
| 8. Драма                   | "Drama"    | "DRAMA"      |
| 9. Культура                | "Culture"  | "CULTURE"    |
| 10. Наука                  | "Science"  | "SCIENCE"    |
| 11. Разное                 | "Varied"   | "VARIED"     |
| 12. Поп музыка             | "Pop M"    | "POP M"      |
| 13. Рок музыка             | "Rock M"   | "ROCK M"     |
| 14. Лёгкая музыка          | "Easy M"   | "EASY M"     |
| 15. Лёгкая классическая    | "Light M"  | "LIGHT M"    |
| 16. Серьёзная классическая | "Classics" | "CLASSICS"   |
| 17. Другая музыка          | "Other M"  | "OTHER M"    |
| 18. Погода                 | "Weather"  | "WEATHER"    |
| 19. Финансы                | "Finance"  | "FINANCE"    |

|                              |            |            |
|------------------------------|------------|------------|
| 20. Детские программы        | "Children" | "CHILDREN" |
| 21. Общественные события     | "Social"   | "SOCIAL"   |
| 22. Религия                  | "Religion" | "RELIGION" |
| 23. Звонок в студию          | "Phone In" | "PHONE IN" |
| 24. Путешествия              | "Travel"   | "TRAVEL"   |
| 25. Отдых                    | "Leisure"  | "LEISURE"  |
| 26. Джазовая музыка          | "Jazz"     | "JAZZ"     |
| 27. Музыка кантри            | "Country"  | "COUNTRY"  |
| 28. Национальная музыка      | "Nation M" | "NATION M" |
| 29. Старые хиты              | "Oldies"   | "OLDIES"   |
| 30. Народная музыка          | "Folk M"   | "FOLK M"   |
| 31. Документальные программы | "Document" | "DOCUMENT" |



- Речь и музыка включают типы программ, показанные ниже.  
Музыка: No.12 — 17, 26 — 30  
Речь: No.3 — 11, 18 — 25, 31
- Тип программы может быть введен в память кнопок [1] — [6] и легко вызван. Смотрите <Предварительная установка типа программы> (страница 47).
- Язык дисплея можно изменить. Смотрите <Изменение языка для функцииPTY> (страница 48).

### 3 Поиск станции выбранного типа программы

Нажмите кнопку [**◀◀**] или [**▶▶**].

Если Вы хотите найти другие станции, нажмите кнопку [**◀◀**] или [**▶▶**] снова.



Если выбранный тип программы не найден, на дисплее появляется "No PTY"/ "NO PTY". Выберите другой тип программы.

### 4 Выход из режима PTY

Нажмите кнопку [PTY].

## Предварительная установка типа программы

**Ввод типа программы в память кнопки и быстрый её вызов.**

*Предварительная установка типа программы*

### 1 Выберите тип программы для предварительной установки

Смотрите <PTY (Тип программы)> (страница 46).

### 2 Введите тип программы в память

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6] как минимум на 2 секунды.

*Вызов предварительно запрограммированного типа программы*

### 1 Войдите в режим PTY

Смотрите <PTY (Тип программы)> (страница 46).

### 2 Вызов типа программы

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6].

## Свойства RDS

### Изменение языка для функции PTY

Выбор языка дисплея типа программы.

#### 1 Войдите в режим PTY

Смотрите <PTY (Тип программы)> (страница 46).

#### 2 Войдите в режим изменения языка

Нажмите кнопку [DISP].

#### 3 Выберите язык

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, язык переключается, как показано ниже.

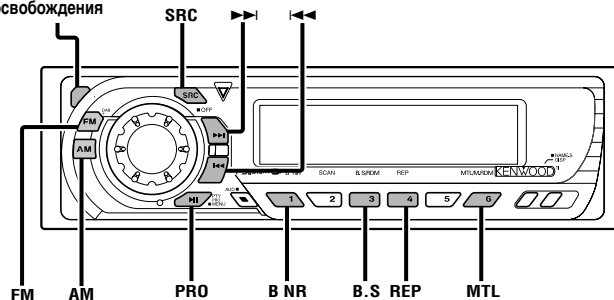
| Язык        | Дисплей              |
|-------------|----------------------|
| Английский  | "English"/ "ENGLISH" |
| Французский | "French"/ "FRENCH"   |
| Шведский    | "Swedish"/ "SWEDISH" |
| Немецкий    | "German"/ "GERMAN"   |

#### 4 Выход из режима изменения языка

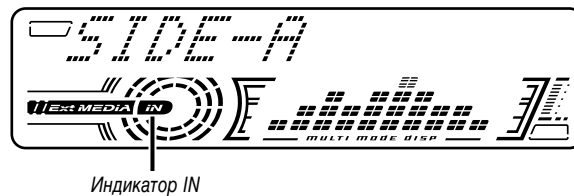
Нажмите кнопку [DISP].

## Свойства кассетного проигрывателя

Кнопка  
освобождения



### KRC-694



### KRC-594/594V



## Прослушивание магнитофонных кассет

### Если не вставлена кассета

#### 1 Откройте и откиньте лицевую пластинку

Нажмите освобождающую кнопку.

#### 2 Вставьте кассету.

#### 3 Нажмите на лицевую пластинку с левой стороны и возвратите её в прежнее положение.



- Когда лицевая пластинка откинута и открыта, она может мешать движению рычага передач или ещё чему-либо. Если это имеет место, обращайтесь внимание на технику безопасности и передвиньте рычаг или примите необходимые меры, только потом эксплуатируйте устройство.
- Не эксплуатируйте устройство, если лицевая пластинка находится в открытом положении. Если устройство используется с откинутой лицевой пластинкой, внутрь может попасть пыль и вызвать повреждения.



Когда вставлена кассета, включается индикатор "IN".

### Если вставлена кассета

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "TAPE".

### Если Вы хотите прослушать обратную сторону

Нажмите кнопку [PRO].

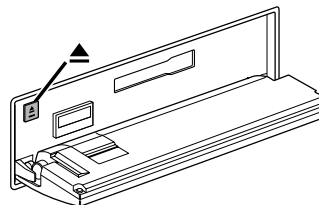
### Выброс кассеты

#### 1 Откройте и откиньте лицевую пластинку

Нажмите освобождающую кнопку.

#### 2 Выброс кассеты

Нажмите кнопку [▲].



#### 3 Нажмите на лицевую пластинку с левой стороны и возвратите её в прежнее положение.

## Ускоренная перемотка ленты вперёд и назад

### Ускоренная перемотка вперёд

Нажмите кнопку [FM].

Когда кассета остановится, нажмите кнопку [PRO].

### Ускоренная перемотка назад

Нажмите кнопку [AM].

Когда кассета остановится, нажмите кнопку [PRO].

## Dolby B NR

Нажмите кнопку [B NR].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, Dolby B NR включается и выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "B-NR".

## Свойства кассетного проигрывателя

### Выбор типа магнитной ленты

Нажмите кнопку [MTL].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, тип ленты переключается, как показано ниже.

| Тип ленты   | Дисплей                 |
|---|-------------------------|
| CrO <sub>2</sub> (Тип II), FeCr (Тип III), Metal (Тип IV) | "Metal ON" / "MTL ON"   |
| Normal (Тип I)  | "Metal OFF" / "MTL OFF" |

### Пропуск пустых участков

**Автоматически перематывает вперёд, если в течение 10 секунд на ленте ничего не записано.**

Нажмите кнопку [B.S].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, функция пропуска пустых участков включается или выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "B.Skip ON" / "BS ON".

### DPSS (Direct Program Search System)

**Обозначение песен, которые надо пропустить и ускоренная перемотка вперёд и назад.**

#### Пропуск следующей песни

Нажмите кнопку [▶▶].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, количество пропускаемых песен возрастает.

#### Пропуск предыдущей песни

Нажмите кнопку [◀◀].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, количество пропускаемых песен возрастает.

#### Отмена функции DPSS

Нажмите кнопку [▶II].



- Во время первых 5 секунд песни, может случиться так, что предыдущая песня распознаётся как проигрываемая в данный момент.
- Можно пропустить до 9 песен.

### Повторение музыки

**Повтор проигрываемой песни.**

Нажмите кнопку [REP].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, повтор музыки включается или выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "Repeat ON" / "REP ON".



## Функции управления внешним диском

### Поиск дорожек

Выбор песни, которую Вы хотите послушать.

Нажмите кнопку [**◀◀**] или [**▶▶**].

### Поиск диска (Функция чейнджера дисков)

Выбор диска, который Вы хотите прослушать.

Нажмите кнопку [DISC-] или [DISC+].

### Повтор воспроизведения дорожки/диска

Повторное проигрывание песни/диска, которые Вы прослушиваете в данный момент.

Нажмите кнопку [REP].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, повторное проигрывание переключается, как показано ниже.

#### Повторное проигрывание Дисплей

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Повтор дорожки  | "(T)Repeat ON"/ "(T)REP ON" |
| Повтор диска (Функция пульта дистанционного управления) | "D-Repeat ON"/ "D-REP ON"   |
| ВЫКЛ  | "Repeat OFF"/ "REP OFF"     |

### Сканирующее проигрывание

Проигрывание начала каждой песни на диске, который Вы прослушиваете, и поиск песни, которую Вы хотите прослушать.

#### 1 Начните сканирующее проигрывание

Нажмите кнопку [SCAN].

"Scan ON"/ "SCAN ON" появится на дисплее.

#### 2 Освободите его, когда начнёт проигрываться песня, которую Вы хотите прослушать

Нажмите кнопку [SCAN].

### Произвольное проигрывание

Проигрывание всех песен на диске в произвольном порядке.

Нажмите кнопку [RDM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, произвольное проигрывание включается или выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "Random ON"/ "RDM ON".



Когда нажимается кнопка [**▶▶**], начинается следующий выбор песни.

### Произвольное проигрывание магазина (Функция чейнджера дисков)

Проигрывание песен на всех дисках в чейнджере дисков в произвольном порядке.

Нажмите кнопку [M.RDM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, произвольное проигрывание магазина включается или выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "M-Random ON"/ "MRDM ON".



Когда нажимается кнопка [**▶▶**], начинается следующий выбор песни.

## Название дисков (DNPS)

### Как дать название диску CD.

#### 1 Проиграйте диск, которому Вы хотите дать название



- Нельзя дать название диску MD.
- Смотрите <Пераклучение дисплея> (страница 42) и выберите дисплей "DNPS".

#### 2 Войдите в режим ввода названия

Нажмите кнопку [NAME.S] как минимум на 2 секунды.  
"NAME SET" появится на дисплее.

#### 3 Передвигайте курсор для ввода положения символов

Нажмите кнопку [**◀**] или [**▶**].

#### 4 Выбор типа символов (только для модели KRC-694)

Нажмите кнопку [**II**].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, тип символов переключается, как показано ниже.

##### Тип символов

Алфавитные заглавные

Алфавитные строчные

Числа и символы

Специальные символы (Знаки препинания)

#### 5 Выберите символы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

#### 6 Повторите последовательности 3 – 5 и введите название.

#### 7 Выход из режима ввода названия

Нажмите кнопку [NAME.S].



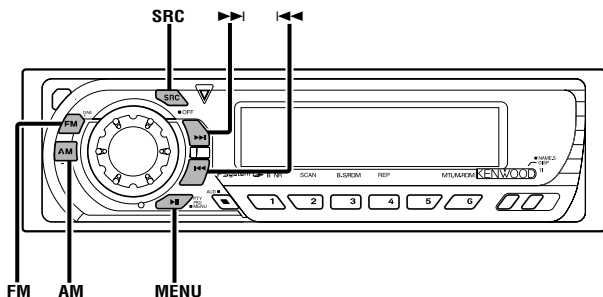
- Когда работа останавливается на 10 секунд, название в это время регистрируется, и режим ввода названия закрывается.
- Средства, которым можно дать название.
  - Внешний чейнджер/ проигрыватель CD: В зависимости от чейнджера/проигрывателя CD. Смотрите руководство по эксплуатации чейнджера/ проигрывателя CD.

- Название CD можно изменить при помощи той же операции, что и для ввода названия.

## Просмотр текста/названий

### Просматривает показываемые на дисплее тексты CD или названия MD.

Нажмите кнопку [DISP] как минимум на 1 секунду.



## KRC-694

Индикатор RDS

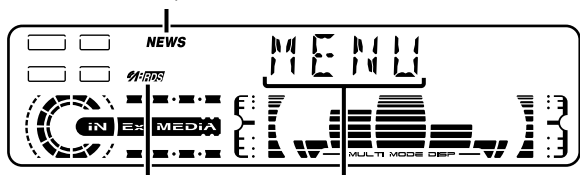


Индикатор NEWS

Дисплей меню

## KRC-594/594V

Индикатор NEWS



Индикатор RDS

Дисплей меню

## Система меню

Установка во время звукового сигнала работы и др. функций.

Основные способы работы системы меню описаны здесь. Ссылки для функций меню и их установок находятся после данного объяснения работы.

### 1 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду. "MENU" появится на дисплее.

### 2 Выберите функцию меню

Нажмите кнопку [FM] или [AM].  
Пример: Если Вы хотите установить звуковой сигнал, выберите дисплей "Beep"/ "BEEP".

### 3 Установите функцию меню

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].  
Пример: Если выбрана "Beep"/ "BEEP", каждый раз, когда нажимается эта кнопка, происходит переключение с "Beep ON"/ "BEEP ON" на "Beep OFF"/ "BEEP OFF" и обратно. Выберите способ установки.

Вы можете продолжить, возвращаясь к последовательности 2, и установить другие функции.

### 4 Выход из режима меню


Нажмите кнопку [MENU].

Если потом на дисплее показываются другие функции, применимые к описанному выше основному способу работы, вводится таблица содержания их установки. (Обычно, верхняя установка в таблице является изначальной установкой.) Также, объяснения неприменяемых функций (<Регулировка часов в ручном режиме> и т. д.) вводятся последовательно.

## Код безопасности

## <В режиме ожидания>

Так как требуется авторизация с помощью кода безопасности, если устройство вынимается из транспортного средства, персонализация с помощью кода безопасности помогает предотвратить его кражу.

 Когда активирована функция кода безопасности, её нельзя освободить.

Заметьте, что Ваш код безопасности это 4-х-значное число, введённое в Ваш "Car Audio Passport" в данном пакете.

### 1 Войдите в режим ожидания

Нажмите кнопку [SRC].  
Выберите дисплей "ALL OFF".

### 2 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду.  
Когда на дисплее показывается "MENU", показывается "Security"/ "SECURITY".

### 3 Войдите в режим кода безопасности

Нажмите кнопку [◀] или [▶] как минимум на 1 секунду.  
Когда на дисплее показывается "ENTER", показывается "CODE".

### 4 Выберите цифры, которые Вы хотите ввести

Нажмите кнопку [◀] или [▶].

### 5 Выберите цифры кода безопасности

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

### 6 Повторите последовательности 4 и 5 и закончите код безопасности.

### 7 Подтвердите код безопасности

Нажмите кнопку [▶] как минимум на 3 секунды.  
Когда показывается "RE-ENTER", показывается "CODE".

### 8 Продлите последовательность 4 в операции из 7 последовательностей и заново вводит код безопасности.

"APPROVED" появится на дисплее.

Функция кода безопасности активируется.



Если Вы ввели код, отличный от Вашего кода безопасности, Вам нужно начать заново с последовательности 4.

**Нажмите кнопку сброс, и когда устройство отключается от питания аккумулятора**

1 Включите питание.

2 Продлите последовательность 4 в операции из 7 последовательностей и заново вводит код безопасности.

"APPROVED" появится на дисплее.

Данное устройство можно эксплуатировать.



Если вводится правильный код, на дисплее появляются "Waiting"/ "WAITING", и гаснет время запрещения входа, показано ниже. После окончания времени запрещения входа, на дисплее появляется "CODE", и вход можно осуществить.

**Количество раз, когда был введён неправильный код**      **Время запрещения входа**

|   |          |
|---|----------|
| 1 | —        |
| 2 | 5 минут  |
| 3 | 1 час    |
| 4 | 24 часов |

## Тон с датчиком прикосновения

**Включение и выключение сигнала проверки работы (звукового сигнала).**

| Дисплей                | Установка                 |
|------------------------|---------------------------|
| "Beep ON"/ "BEEP ON"   | Слышится звуковой сигнал. |
| "Beep OFF"/ "BEEP OFF" | Звуковой сигнал отменён.  |

### Регулировка часов в ручном режиме



Данную регулировку можно производить, когда <Синхронизация часов> (страница 56) поставлена в положение ВЫКЛ.

#### 1 Выберите режим регулировки часов

Нажмите кнопку [FM] или [AM].  
Выберите дисплей "Clock Adjust"/ "CLK ADJ".

#### 2 Войдите в режим регулировки часов

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] как минимум на 1 секунду.  
Дисплей часов мигает.

#### 3 Отрегулируйте часы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

#### Отрегулируйте минуты

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

#### 4 Выход из режима регулировки часов

Нажмите кнопку [MENU].

### Синхронизация часов

Синхронизация времени данной станции RDS и часов данного устройства.

| Дисплей    | Установка                            |
|------------|--------------------------------------|
| "SYNC ON"  | Синхронизирует время.                |
| "SYNC OFF" | Отрегулируйте время в ручном режиме. |



Требуется от 3 до 4 минут для синхронизации часов.

### DSI (Disabled System Indicator)

Замигает красный индикатор после того, как будет снята лицевая пластинка, предупреждающий потенциальных воров.

| Дисплей   | Установка    |
|-----------|--------------|
| "DSI ON"  | Мигат LED.   |
| "DSI OFF" | LED отключн. |

### Подсветка на выбор

Выбор подсветки кнопок зелёного или красного цвета.

| Дисплей                   | Установка               |
|---------------------------|-------------------------|
| "Button Red"/ "KEY RED"   | Красный цвет подсветки. |
| "Button Green"/ "KEY GRN" | Зелёный цвет подсветки. |

### Переключение типа дисплея

Установка типа дисплея.

| Дисплей               | Установка                 |
|-----------------------|---------------------------|
| "Display C"/ "DISP C" | Демонстрация.             |
| "Display A"/ "DISP A" | Дисплей обычного типа.    |
| "Display B"/ "DISP B" | Дисплей беззвучного типа. |

## Регулировка контраста

### Регулировка контраста дисплея.

#### Дисплей и установка

"Contrast 0"/ "CONT 0"

⋮

"Contrast 10"/ "CONT 7"

## Установка бюллетеня новостей с тайм-аутом

Автоматически включается, когда начинается бюллетень новостей, даже если в этот момент Вы не слушаете радио. Также можно установить временной интервал, когда прерывание не разрешено.

#### Дисплей и установка

"NEWS OFF"

"NEWS 00MIN"/"NEWS 00M"

⋮

"NEWS 90MIN"/"NEWS 90M"

Когда установлено "NEWS 00MIN"/"NEWS 00M" — "NEWS 90MIN"/"NEWS 90M", функция прерывания бюллетеня новостей включена.

Когда он включен, включается индикатор "NEWS".

Когда начинается бюллетень новостей, на дисплее показывается "News"/"NEWS" и происходит переключение на бюллетень новостей.



- Если Вы выберете установку "20MIN"/ "20M", последующие бюллетени новостей не будут приниматься в течение 20 минут после приёма первого бюллетеня новостей.
- Громкость бюллетеня новостей находится на том же уровне, что была установлена для <Дорожная информация> (страница 46).

- Данная функция возможна только в том случае, если желаемая станция передаёт код PTY для бюллетеня новостей или принадлежит к сети <Enhanced Other Network>, передающей код PTY для бюллетеня новостей.
- Когда включена функция прерывания информационного бюллетеня, происходит переключение на станцию FM.

## Местный поиск

<В режиме тюнера>

Только хорошо принимаемые станции можно искать при помощи настройки автоматического поиска.

#### Дисплей

"Local.S OFF"/ "LO.S OFF"

#### Установка

Функция местного поиска выключена.

"Local.S ON"/ "LO.S ON"

Функция местного поиска включена.

## Режим настройки

<В режиме тюнера>

Устанавливает режим настройки.

#### Ржим настройки Дисплей

Авто поиск

"Auto 1"/  
"AUTO 1"

Осуществляет автоматический поиск станции.

Поиск заранее установленной станции

"Auto 2"/  
"AUTO 2"

Осуществляет поиск станций по порядку в памяти предварительной установки.

Ручной режим

"Manual"/  
"MANUAL"

Обычная настройка в ручном режиме.

## Система меню

### Ввод в авто память

<В режиме тюнера>

Для получения информации о способе работы, смотрите <Ввод в авто память> (страница 45).



Иногда станции в той же самой сети передают разные программы или используют разные названия сервисов программ.

### AF (Alternative Frequency)

Если приём плохой, происходит автоматическое переключение на другую частоту, передающую эту же программу в этой же сети RDS с лучшим приёмом.

| Дисплей  | Установка             |
|----------|-----------------------|
| "AF ON"  | Функция AF включена.  |
| "AF OFF" | Функция AF выключена. |

Когда включена функция AF, включен индикатор "RDS".



Если нет других станций с более сильным приёмом этой же программы в сети RDS, Вы будете слушать передачу отрывками. В этом случае выключите функцию AF.

### Авто поиск TP

Когда включена функция TP, и при прослушивании станции с дорожной информацией наблюдается плохой приём, будет автоматически производится поиск другой станции с дорожной информацией с лучшим приёмом.

| Дисплей    | Установка                         |
|------------|-----------------------------------|
| "ATPS ON"  | Функция авто поиска TP включена.  |
| "ATPS OFF" | Функция авто поиска TP выключена. |

### Ограничение региона RDS

(Функция ограничения региона)

Вы можете выбрать, хотите ли Вы ограничить каналы RDS, принимаемые функцией AF для конкретной сети на конкретный регион.

| Дисплей                   | Установка                              |
|---------------------------|--|
| "Regional ON"/ "REG ON"   | Функция ограничения региона включена.  |
| "Regional OFF"/ "REG OFF" | Функция ограничения региона выключена. |

### Монофонический приём

<При приёме FM>

Уровень шума можно уменьшить, если стерео передачу принимать в режиме моно.

| Дисплей    | Установка                      |
|------------|--------------------------------|
| "MONO OFF" | Монофонический приём выключен. |
| "MONO ON"  | Монофонический приём включен.  |

## Просмотр текста

Установка показываемого на дисплее просмотра текста.

| Дисплей                    | Установка                                |
|----------------------------|--|
| "Scroll MANU" / "SCL MANU" | Не просматривает.                        |
| "Scroll Auto" / "SCL AUTO" | Просматривает, когда изменяется дисплей. |



Просматриваемый текст показан ниже.

- Текст CD
- Название MD
- Радио текст

## Таймер отключения питания

Автоматическая установка таймера отключения данного устройства в продолжающемся ржим ожидания.

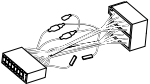





Использование данной установки сохраняет напряжение аккумулятора транспортного средства.


| Дисплей  | Установка                                     |
|--|---|
| "OFF ---"  | Функция таймера отключения питания выключена. |
| "OFF 20MIN" / "OFF 20M"<br>(Изначальная установка) | Отключает питание через 20 минут.             |
| "OFF 40MIN" / "OFF 40M"                            | Отключает питание через 40 минут.             |
| "OFF 60MIN" / "OFF 60M"                            | Отключает питание через 60 минут.             |



Данная установка производится после установки <Код безопасности> (страница 55).

## Принадлежности

| Внешний вид   | Количество | Внешний вид   | Количество |
|---|------------|---|------------|
| ①  | .....1     | ④  | .....1     |
| ②  | .....2     | ⑤  | .....1     |
| ③  | .....1     | ⑥  | .....2     |

 Применение других принадлежностей, которые не входят в комплект поставки, может привести к повреждению аппарата. Проверьте, что вы применяете только принадлежности, поставленные вместе с аппаратом, как показано выше.

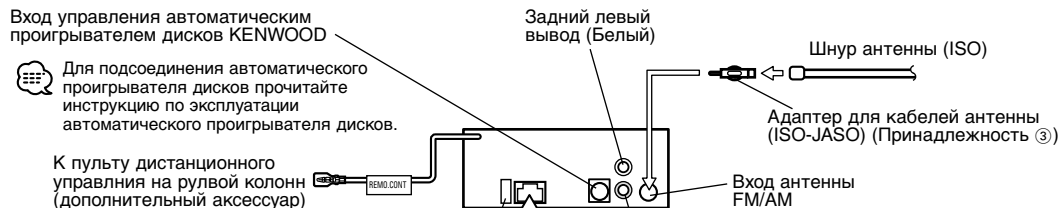
## Процесс установки

- Во избежание короткого замыкания следует извлечь ключ из зажигания и разъединить отрицательный вывод ⊖ батареи.
- Правильно присоедините входные и выходные кабели всех частот.
- Соедините кабель со жгутом проводов.
- Возьмите разъем В на жгуте проводов и присоедините его к разъему громкоговорителя в вашем автомобиле.
- Возьмите разъем А на жгуте проводов и присоедините его к внешнему разъему электропитания вашего автомобиля.
- Присоедините разъем жгута проводов к аппарату.
- Установите аппарат в вашем автомобиле.
- Опять соедините отрицательный вывод ⊖ батареи.
- Нажмите на кнопку Reset.

### ▲ВНИМАНИЕ

- Если ваш автомобиль не подготовлен к такой специальной системе присоединения, обратитесь к дилеру изделий фирмы KENWOOD.
- Применяйте только адаптеры для кабелей антенны (ISO-JASO), если у шнура антенны имеется штепсель ISO.
- Проверьте, что все кабельные связи прочно соединены с помощью вставленных гнезд до полного закрытия.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения ACC или если кабель зажигания присоединен к источнику питания с постоянным напряжением, как например батарейный кабель, питание не будет соединено с зажиганием (то есть не будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием). Если хотите соединить питание аппарата с зажиганием, следует присоединить кабель зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа замка зажигания.
- Если предохранитель перегорит, сначала следует проверить, что кабели не вызвали короткое замыкание, затем заменить старый предохранитель новым одинакового значения.
- Чтобы присоединить некоторые автоматические проигрыватели дисков, необходимо применить преобразовательные кабели. Во избежание короткого замыкания не следует также удалять шайки, покрывающие концы несоединенных кабелей или выводов.
- Присоедините правильно кабели громкоговорителя к соответствующим выводам. Аппарат можно повредить, если соедините отрицательные кабели ⊖ /или заземлите их к любой металлической части автомобиля.
- После установки аппарата следует проверить, правильно ли в автомобиле работают стоп-сигналы, индикаторы, стеклоочистители и т.д.
- Если панель управления снабжена крышкой, блок следует подключить таким образом, чтобы его передняя панель не задевала крышку при открывании и закрывании.

## Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

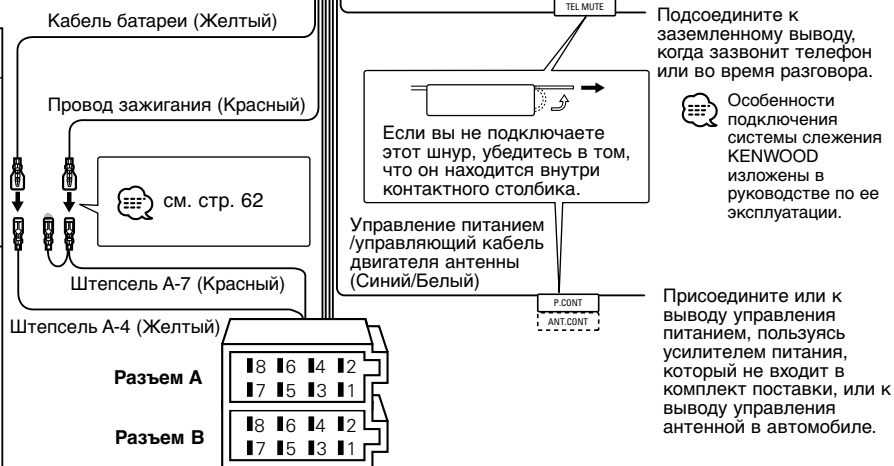


Для подсоединения автоматического проигрывателя дисков прочитайте инструкцию по эксплуатации автоматического проигрывателя дисков.

К пульту дистанционного управления на рулевой колонке (дополнительный аксессуар)

Таблица функций разъема

| Номера штырей разъемов ISO         | Цвет кабеля       | Функции                        |
|------------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| <b>Разъем для внешнего питания</b> |                   |                                |
| A-4                                | Желтый            | Аккумулятор                    |
| A-5                                | Синий/Белый       | Управление питанием            |
| A-7                                | Красный           | Зажигание (ACC)                |
| A-8                                | Черный            | Заземляющее соединение (земля) |
| <b>Разъем для колонок</b>          |                   |                                |
| B-1                                | Фиолетовый        | Задний правый (+)              |
| B-2                                | Фиолетовый/Черный | Задний правый (-)              |
| B-3                                | Серый             | Передний правый (+)            |
| B-4                                | Серый/Черный      | Передний правый (-)            |
| B-5                                | Белый             | Передний левый (+)             |
| B-6                                | Белый/Черный      | Передний левый (-)             |
| B-7                                | Зеленый           | Задний левый (+)               |
| B-8                                | Зеленый/Черный    | Задний левый (-)               |



Особенности подключения системы слежения KENWOOD изложены в руководстве по ее эксплуатации.

Присоедините или к выводу управления питанием, пользуясь усилителем питания, который не входит в комплект поставки, или к выводу управления антенной в автомобиле.

## Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

### ▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Присоединение разъема ISO

Расположение штырей у разъемов ISO зависит от типа автомобиля, который вы водите. Во избежание повреждения аппарата следует проверить, что соединения сделаны правильно.

Стандартное соединение для жгута проводов описано ниже в пункте 1. Если штыри разъема ISO расположены соответственно пункту 2 или 3, следует провести соединение в соответствии с рисунком.

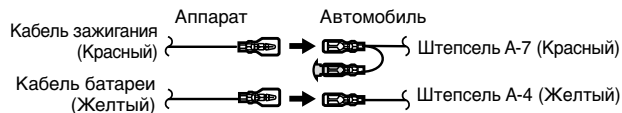
Пожалуйста, убедитесь в повторном подключении кабеля для установки этого аппарата в автомобилях фирмы **Volkswagen**, как показано внизу на Рис. 2.



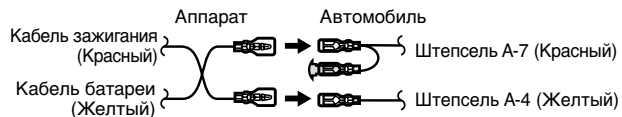
Если подсоединение выполняется по описанному выше варианту 3, питание аппарата не связано с ключом зажигания. По этой причине не забывайте каждый раз при выключении зажигания выключать питание аппарата.

Для подключения питания аппарата к зажиганию подсоедините провод зажигания (ACC...красный) к источнику питания, который может включаться и выключаться от ключа зажигания.

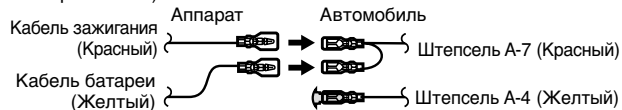
- 1 (Стандартная настройка) Штепсель А-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к зажиганию, а штепсель А-4 (желтый) подсоединен к постоянному электропитанию.



- 2 Штепсель А-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к источнику постоянного электропитания, а штепсель А-4 (желтый) соединен с зажиганием.

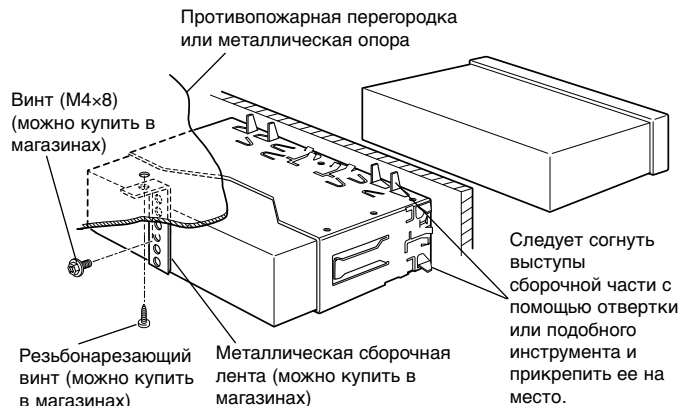


- 3 Штепсель А-4 (желтый) автомобильного разъема ISO не подсоединен вообще, однако штепсель А-7 (красный) подсоединен к источнику постоянного электропитания (или оба штепселя А-7 (красный) и А-4 (желтый) подсоединены к источнику постоянного электропитания).



## Установка

### ■ Установка



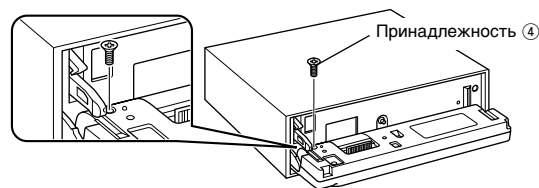
Следует проверить, что аппарат прочно установлен на месте. Если аппарат укреплен неустойчиво, это может привести к неисправности (например пропуск звука).

### ■ Прикручивани лицевой пластинки к устройству

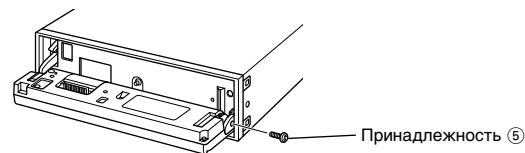
Если Вы хотите прикрепить лицевую пластинку к основному устройству так, чтобы она не отпала.

- 1 Прочитайте раздел <Снятие жесткой резиновой оправки> и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- 2 Откройте лицевую пластинку нажатием кнопки освободить.

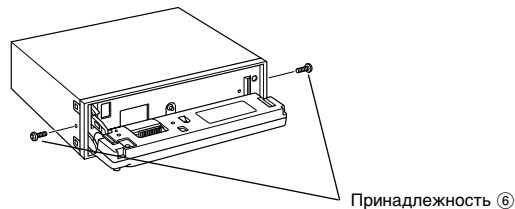
- 3 Затяните винты ( $\varnothing 2,6 \times 12$  мм) (Принадлежность ④) в отверстиях, показанных на рисунке.



- 4 Затяните винты ( $\varnothing 2 \times 4$  мм) (Принадлежность ⑤) в отверстиях, показанных на рисунке.



- 5 Затяните винты ( $\varnothing 2 \times 6$  мм) (Принадлежность ⑥) в отверстиях, показанных на рисунке.

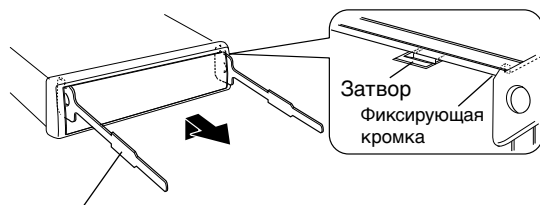


**⚠** Никогда не вставляйте винты в отверстия, предназначенные для других винтов, кроме как в те, которые указаны. Если Вы вставите их в другое отверстие, они дотронутся и повредят механические части внутри устройства.

## Установка

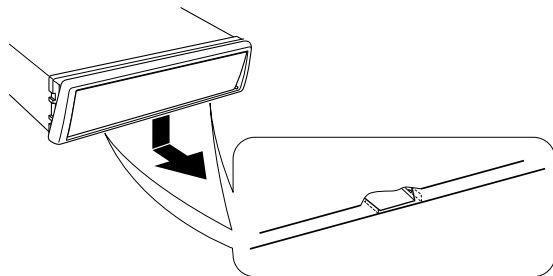
### ■ Снятие жесткой резиновой оправки

- 1 Задействуйте удерживающие шпильки снимающего приспособления и снимите два замка на верхнем уровне. Приподнимите рамку и вытяните её, как показано на рисунке.



Входящий в комплект принадлежностей экстрактор ②

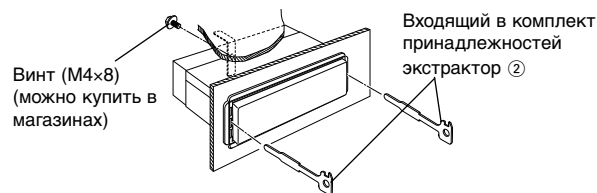
- 2 Когда удалён верхний уровень, снимите два нижних положения.



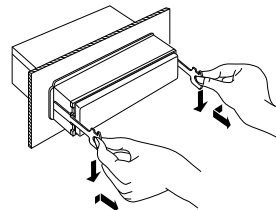
Эта рамка может быть снята начиная с нижней стороны таким же образом.

### ■ Снятие аппарата

- 1 Прочитайте раздел <Снятие жесткой резиновой оправки> и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- 2 Удалите винт (M4×8) из задней панели.
- 3 Вставьте оба экстрактора под углом и введите их глубоко в отверстия с каждой стороны, как показано на рисунке.

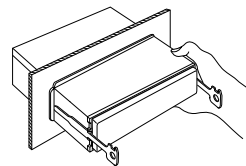


- 4 Отведите экстрактор в нижнее направление и потяните устройство на себя, выдвинув его из отверстия наполовину, надавливая при этом на его боковые стенки.



⚠ Снимая аппарат, будьте осторожны, чтобы не ранить себя захватывающими крючками.

- 5 Затем следует вытащить аппарат руками, следя за тем, чтобы не уронить его.



## Поиск и устранение неисправностей

---

Что кажется неисправным действием вашего аппарата, может быть лишь результатом незначительного ошибочного использования или неправильно выполненной электрической схемы. Прежде чем обращаться в сервисную службу, проверьте следующую таблицу неисправностей.

### Общие характеристики

#### ? Питание не включается.

- ✓ Предохранитель перегорел.
    - ☞ После проверки коротких замыканий в кабелях следует заменить предохранитель новым предохранителем одинакового значения.
- 

#### ? Есть источник, который Вы не можете включить.

- ✓ Не вставлен носитель информации.
    - ☞ Установите средство, которое Вы хотите прослушивать. Если в устройстве нет такого средства, Вы не сможете переключать с источника на источник.
  - ✓ Не подсоединён чейнджер дисков.
    - ☞ Подсоедините чейнджер дисков. Если чейнджер дисков не подсоединён к клемме входа, Вы не сможете переключать на внешний источник дисков.
- 

#### ? При выключении зажигания сотрется память.

- ✓ Кабели зажигания и батареи неправильно подсоединены.
    - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.
- 

#### ? Не работает функция приглушения звука при телефонном вызове.

- ✓ Неправильно подключен кабель TEL mute.
    - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.
- 

#### ? Даже при отсоединенном кабеле TEL mute включается функция приглушения звука при телефонном вызове.

- ✓ Кабель TEL mute касается металлических частей автомобиля.
    - ☞ Отведите кабель TEL mute от металлических частей автомобиля.
- 

#### ? Даже, если включена громкость, тембр высоких частот не компенсируется.

- ✓ Выбран источник тюнера.
    - ☞ Тембр высоких частот не компенсируется при источнике тюнера.
- 

#### ? Не слышен звук или звучание слишком слабо.

- ✓ Установки фронта/тыла и баланса полностью установлены на одну сторону.
    - ☞ Сцентрируйте установки фронта/тыла и баланса.
- 

- ✓ Вводные/выходные кабели или жгут проводов неправильно подсоединены.

- ☞ Подсоедините снова правильно входные/выходные кабели и/или жгут проводов. Смотрите раздел <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.
- 

- ✓ Плохая кассетная лента.

- ☞ Попробуйте воспроизводить другую кассетную ленту. Если она воспроизводится без проблем, первая лента была плохая.
- 

- ✓ Величины выхода громкости низкие.

- ☞ Увеличить компенсацию громкости, руководствуясь разделом <Управление аудио> (стр. 40).
- 

#### ? Плохое качество звука или искаженный звук.

- ✓ Какой-либо винт в автомобиле может прижимать кабель громкоговорителя.

- ☞ Следует проверить провода громкоговорителя.
- 

- ✓ Магнитофонная головка загрязнена.

- ☞ Прочистите магнитную головку.
- 

- ✓ Громкоговорители неправильно подсоединены.

- ☞ Снова соедините кабели громкоговорителей, чтобы каждое выходное гнездо было подсоединено к отдельному громкоговорителю.
- 

#### ? Даже когда Синхронизация часов установлена в положение ВКЛ, часы не устанавливаются.

- ✓ Принимаемая станция RDS не передаёт информацию времени.
    - ☞ Настройтесь на другую станцию RDS.
-

## Поиск и устранение неисправностей

### Источник тюнера

#### ? Плохой радиоприем.

- ✓ Антенна автомобиля не выдвинута.
  - ☞ Следует выдвинуть антенну до конца.
- ✓ Кабель, управляющий антенной, не подсоединен.
  - ☞ Следует правильно подсоединить кабель соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

### Источник магнитофона

#### ? Не может вывести кассету.

- ✓ Причиной этого является истечение 10 минут с момента установки переключателя АСС на автомобиле в положение ВЫКЛ.
  - ☞ Кассета может быть выведена только в течение 10 минут с момента установки переключателя АСС в положение ВЫКЛ. Если прошло более 10 минут, снова установите переключатель АСС в положение ВКЛ (ON), затем нажмите кнопку вывода диска (Eject).

#### ? Неправильно работают функции DPSS, перемотки ленты и музыкального повтора.

- ✓ Промежуток между песнями на кассете не распознаётся, так как он слишком короткий.
  - ☞ Промежуток между песнями должен быть как минимум 4 секунды.
- ✓ Промежуток между песнями не распознаётся, так как между песнями слишком много шумовых помех.
  - ☞ Уменьшите шум между песнями.

#### ? Не работает функция перескакивания пустых мест.

- ✓ Это из-за высокого уровня шума, чистая часть кассеты не распознаётся.
  - ☞ Уменьшите шум между песнями.

#### ? Функция перескакивания пустых мест срабатывает на записанных участках.

- ✓ Это происходит из-за низкого уровня записи, распознаётся как пустое место.
  - ☞ Выключите функцию пропуска пустых участков.

#### ? <Повторение музыки> (стр. 50) произвольно отменено.

- ✓ Было отключено питание, или был произведён выбор источника или какая-либо другая операция.
  - ☞ Повторение музыки отменяется, когда выключается питание или производится выбор источника или какая-либо другая операция.

### Источник диска

#### ? На дисплее появляется "AUX1" без ввода в режим управления внешнего диска.

- ✓ Неподдержанный чейнджер дисков подсоединён.
  - ☞ Применить автомат для смены дисков, упомянутый в абзаце ВАЖНЫЕ ИНФОРМАЦИИ в разделе <Меры предосторожности> (стр. 37).

#### ? Не воспроизводится нужный диск, а воспроизводится другой диск.

- ✓ Заданный компакт-диск сильно загрязнен.
  - ☞ Очистите компакт-диск.
- ✓ Компакт-диск вставлен в неправильный паз.
  - ☞ Следует вынуть магазин и проверить номер определенного компакт-диска.
- ✓ Компакт-диск сильно поцарапан.
  - ☞ Следует попробовать другой компакт-диск.

### В следующих случаях обратитесь за консультацией в ближайший сервисный центр:

Даже когда подсоединён чейнджер дисков, источник Чейнджера Дисков не включен и на дисплее показывается "AUX1" в Режиме Чейнджера.

## Приведённые ниже сообщения показывают состояние Вашей системы.

- Eject/ EJECT: В автоматический проигрыватель дисков не был вставлен диск из магазина дисков. Магазин дисков не заполнен полностью.  
⇨ Заполните магазин дисков как следует.  
Отсутствие в устройстве компакт-диска.  
⇨ Вставьте компакт-диск.
- No Disc/ NO DISC: В магазине дисков нет дисков.  
⇨ Вставьте диск в магазин дисков.
- TOC Error/ TOC ER: В магазине дисков нет дисков.  
⇨ Вставьте диск в магазин дисков.  
Компакт-диск сильно загрязнен. Компакт-диск перевернут. Компакт-диск сильно поцарапан.  
⇨ Очистите компакт-диск и вставьте правильно.
- E-05: Компакт-диск перевернут.  
⇨ Правильно вставьте диск CD.
- Blank Disc/ BLANK: На MD ничего не записано.
- No Track/ NO TRACK: На MD не было записано никаких дорожек, хотя у него есть заглавие.
- E-15: Проигрывалось средство, н имющ записанных данных, которы могут проигрываться на данном устройств.  
⇨ Используйте средство, имющ записанны данные, которы могут проигрываться на данном устройств.
- No Panel/ NO PANEL: Лицевая панель подчиненного блока, подключенного к этому блоку, снята.  
⇨ Установите ее на место.
- E-77: По какой-либо причине аппарат неисправно действует.  
⇨ Нажмите кнопку Reset, расположенную на аппарате. Если не исчезнет код "E-77" обратитесь в ближайшую сервисную службу.

## Mecha Error/ MECHA ER:

Что-то случилось с магазином для дисков. Или автомагнитола по какой-то причине работает неисправно.

- ⇨ Проверьте магазин для дисков. После чего нажмите на кнопку Reset.  
Если код "Mecha Error"/ "MECHA ER" не исчезает, обратитесь в ближайший центр технического обслуживания.

- Hold Error/ HOLD ER: Защитная цепь в аппарате активизируется, если температура внутри автоматического проигрывателя дисков превысит 60°C и остановит действие аппарата.  
⇨ Аппарат следует охладить, поэтому откройте окна или включите кондиционирование воздуха. Когда температура понизится ниже 60°C, снова начнется проигрывание диска.

- NO NAME: Попытка показа DNPS во время проигрывания CD без предварительного установленного названия диска.

- Waiting/ WAITING: Принимается радио текстовая информация.

- Load/ LOAD: Меняется диск в чейнджере дисков.

- Reading: Устройство считывает данные, записанны на диск.

- IN (Мигает): Магнитофонная секция работает не должным образом.

- ⇨ Вставьте кассету заново. Если кассету нельзя вынуть или дисплей будет продолжать мигать даже, если кассета была вставлена правильно, отключите питание и свяжитесь с ближайшим сервисным центром.

## Технические характеристики

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

### Секция тюнера FM

|  |                      |
|--|----------------------|
| Диапазон частот<br>(50 кГц пространственных) ..... | 87,5 МГц – 108,0 МГц |
| Применимая чувствительность (S/N = 26дБ) .....     | 0,7 мкВ /75 Ом       |
| Приглушенная чувствительность (S/N = 46дБ) .....   | 1,6 мкВ /75 Ом       |
| Частотная характеристика ( $\pm 3,0$ дБ) .....     | 30 Гц – 15 кГц       |
| Отношение сигнал/шум (монофонический) .....        | 65 дБ                |
| Избирательность (DIN) ( $\pm 400$ кГц) .....       | $\geq 80$ дБ         |
| Разделение стереозвука (1 кГц) .....               | 35 дБ                |

### Секция тюнера MW

|  |                    |
|--|--------------------|
| Диапазон частот (9 кГц пространственных) ..... | 531 кГц – 1611 кГц |
| Применимая чувствительность (S/N = 20дБ) ..... | 25 мкВ             |

### Секция тюнера LW

|  |                   |
|--|-------------------|
| Диапазон частот .....                          | 153 кГц – 281 кГц |
| Применимая чувствительность (S/N = 20дБ) ..... | 45 мкВ            |

### Секция кассетного проигрывателя

|   |                |
|---|----------------|
| Скорость ленты .....                                    | 4,76 см/с.     |
| Детонация (WRMS) .....                                  | 0,08 %         |
| Частотная характеристика ( $\pm 3,0$ дБ) (70 мкс) ..... | 30 Гц – 20 кГц |
| Разделение частот (1 кГц) .....                         | 43 дБ          |
| Отношение сигнал/шум                                    |                |
| Система шумоподавления Dolby включена .....             | 57 дБ          |
| Система шумоподавления Dolby B включена .....           | 65 дБ          |

### Звуковая секция

|  |                    |
|--|--------------------|
| Максимальная выходная мощность .....             | 47 W x 4           |
| Выходная мощность (DIN 45324, +B = 14,4 В) ..... | 29 W x 4           |
| Действие тембра                                  |                    |
| Низкие частоты : .....                           | 100 Гц $\pm 10$ дБ |
| Средние частоты : .....                          | 1 кГц $\pm 10$ дБ  |
| Высокие частоты : .....                          | 10 кГц $\pm 10$ дБ |
| Уровень / нагрузка перед выходомБ                |                    |
| (Во время проигрывания диска) .....              | 2000 mV / 10 кОм   |
| Импеданс перед выходом .....                     | $\leq 600$ Ом      |

### Общие характеристики

|  |                   |
|--|-------------------|
| Рабочее напряжение (допускается 11 – 16 В) ..... | 14,4 В            |
| Потребляемая мощности .....                      | 10 А              |
| Габариты установки (Ш x В x Г) .....             | 182 x 53 x 155 мм |
| Масса .....                                      | 1,2 кг            |



|  |           |  |           |   |
|--|-----------|--|-----------|---|
| <b>Środki ostrożności .....</b>                  | <b>71</b> | <b>Możliwości odtwarzacza kaset .....</b>                                | <b>82</b> | Typ przełączania wyświetlacza                         |
| <b>Uwagi dotyczące kaset .....</b>               | <b>72</b> | Odtwarzanie kaset  |           | Regulacja kontrastu                                   |
| <b>Ogólne możliwości .....</b>                   | <b>73</b> | Szybkie przewijanie  |           | Funkcja biuletynu wiadomości z ustawianiem czasu      |
| Zasilanie  |           | Dolby B NR   |           | Przeszukiwanie lokalne                                |
| Wybieranie źródła                                |           | Wybieranie rodzaju taśmy   |           | Tryb strojenia  |
| Siła głosu                                       |           | DPSS (Direct Program Search System)                                      |           | Automatyczne wprowadzanie do pamięci                  |
| System Q   |           | Bezpośrednie poszukiwanie programu                                       |           | AF (Alternative Frequency)                            |
| Sterowanie dźwiękiem                             |           | Przepuszczanie pustych fragmentów taśmy                                  |           | Ograniczenie rejonu RDS (funkcja ograniczenia rejonu) |
| Ustawianie głośnika                              |           | Powtarzanie muzyki   |           | Automatyczne przeszukiwanie TP                        |
| Ustawianie zobrazowania wejścia pomocniczego     |           | <b>Możliwości sterowania zewnętrznymi płytami .....</b>                  | <b>85</b> | Odbiór mono   |
| Przełączanie zobrazowania                        |           | Odtwarzanie dysków zewnętrznych  |           | Przewijanie tekstu                                    |
| Panel czołowy zniechęcający złodziei             |           | Szybkie i normalne przewijanie   |           | Timer wyłączający zasilanie                           |
| Wyłączanie dźwięku w celu odebrania telefonu     |           | Poszukiwanie utworu  |           | <b>Akcesoria .....</b>                                |
| <b>Możliwości tunera.....</b>                    | <b>78</b> | Przeszukiwanie płyty kompaktowej   |           | <b>Procedura instalowania .....</b>                   |
| Strojenie  |           | Powtarzanie utworu/płyty kompaktowej                                     |           | <b>Podłączanie przewodów do końcówek .....</b>        |
| Pamięć nastawiania stacji                        |           | Przeglądanie utworów   |           | <b>Instalacja.....</b>                                |
| Automatyczne wprowadzanie do pamięci             |           | Odtwarzanie w przypadkowej kolejności                                    |           | <b>Przewodnik wykrywania i usuwania usterek.....</b>  |
| Strojenie zaprogramowane                         |           | Funkcja odtwarzania magazynu płyt kompaktowych w przypadkowej kolejności |           | <b>Dane techniczne .....</b>                          |
| <b>Możliwości RDS .....</b>                      | <b>79</b> | Nadawanie nazw dyskom (DNPS)   |           | <b>102</b>  |
| Informacje o ruchu drogowym                      |           | Przewijanie tekstu/tytułu  |           |   |
| Przewijanie tekstu radiowego                     |           | <b>Menu systemu.....</b>   | <b>88</b> |   |
| PTY (Rodzaj programu)                            |           | Menu systemu   |           |   |
| Programowanie rodzaju programu                   |           | Kod zabezpieczający  |           |   |
| Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY) |           | Strefa czujnika dotykowego   |           |   |
|  |           | Ręczna regulacja zegara  |           |   |
|  |           | Synchronizacja zegara  |           |   |
|  |           | DSI (Disabled System Indicator)  |           |   |
|  |           | Wybieralna iluminacja  |           |   |

## Środki ostrożności

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Aby zapobiec zranieniom czy zagrozeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:**

- Wstaw radioodtworacz w jego miejsce aż zostanie całkiem zamknięty; w innym przypadku może wypaść podczas kolizji czy innych szarpnięć.
- Przedłużając przewody zapłonu, akumulatora czy masy używaj tylko kabli dopuszczonych do stosowania w samochodach o przekroju 0,75 mm<sup>2</sup> (AWG18) lub większym, aby zapobiec pogorszeniu się własności przewodu czy ryzyku uszkodzenia izolacji.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka zespołu żadnych obiektów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- Jeżeli z zespołu zaczyna się wydobywać dym, lub nieprzyjemny zapach, natychmiast wyłącz zasilanie i skontaktuj się z dealerem Kenwooda.
- Nie wkładaj palców pomiędzy płytę czołową a urządzenie.
- Zespół może się połamać lub uszkodzić, ponieważ zawiera elementy szklane. Nie upuszczaj zespołu ani nie poddawaj go silnym wstrząsom ponieważ zawiera części szklane, które mogą popękać.
- Nie dotykaj ciepłego kryształu jeżeli wyświetlacz się uszkodzi lub zostanie zniszczony wskutek wstrząsu; ciepły kryształ może być niebezpieczny dla zdrowia, a nawet śmiertelny; jeżeli jednak dojdzie do zetknięcia ciepłego kryształu z ciałem lub ubraniem, natychmiast zmyj go wodą z mydłem.

### ▲ UWAGA!

**Aby zapobiec uszkodzeniu maszyny stosuj następujące środki ostrożności:**

- Upewnij się czy masa zespołu została podłączona do ujemnego przewodu zasilania prądem stałym o napięciu 12 V DC.
- Nie otwieraj pokrywy górnej ani dolnej radioodtworacza.
- Nie instaluj radioodtworacza w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Nie odkładaj zdjętego panelu czołowego ani jego pudełka w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne, o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie dotykaj palcami końcówek zespołu ani panelu czołowego.
- Nie narażaj panelu czołowego na nadmierne uderzenia ponieważ jest to element precyzyjnego urządzenia.
- Podczas wymiany bezpiecznika wkładaj tylko nowy bezpiecznik o określonych danych znamionowych; założenie bezpiecznika o innym amperażu może uszkodzić radioodtworacz.
- Aby zapobiec zwarciu podczas wymiany bezpiecznika, najpierw rozczyń wiązki przewodów.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów pomiędzy panel przedni i urządzenie.
- Podczas montażu nie używaj innych wkrętów poza dostarczonymi; użycie niewłaściwych wkrętów może doprowadzić do uszkodzenia zespołu głównego.

## WAŻNE INFORMACJE

**Informacje o odtwarzaczach/zmieniaczach płyt kompaktowych podłączonych do tej jednostki:**

Zmieniacze/odtworacze płyt kompaktowych KENWOOD wyprodukowane w 1998 lub później mogą być podłączane do tej jednostki.

Aby uzyskać informacje o możliwości podłączenia modeli zmieniaczy/odtworaczy płyt kompaktowych skorzystaj z katalogu lub zasięgnij porady u dealera.

Należy zwrócić uwagę, że dowolny zmieniacz/odtworacz płyt kompaktowych marki KENWOOD, wyprodukowany w roku 1997 lub wcześniej, jak również dowolny zmieniacz innego producenta nie mogą być podłączane do tej jednostki.

Nie polecane podłączenie może spowodować uszkodzenie.

Ustawienie przełącznika O-N w położeniu "N" dla odpowiedniego zmieniacza / odtwarzacza płyt kompaktowych firmy KENWOOD.

Funkcje, z których można skorzystać oraz informacje, które mogą być wyświetlone, są odmienne w zależności od podłączonego modelu.

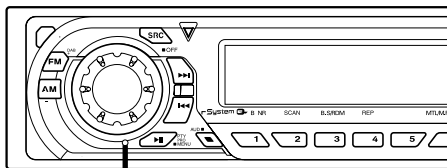


W przypadku błędnych połączeń możesz uszkodzić zarówno odtwarzacz jak też zmieniacz płyt kompaktowych.

*Wyprodukowano na podstawie licencji od Dolby Laboratories.  
"Dolby" i symbol podwójnej litery D są znaki towarowe Dolby Laboratories.*

### UWAGA

- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Jeżeli wydaje się, że zespół nie pracuje prawidłowo, poproóbuj najpierw nacisnąć przycisk Reset. Jeżeli trudności nie ustąpią, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Naciśnij przycisk ponownego nastawiania (reset), jeżeli automatyczny zmieniacz płyt kompaktowych nieprawidłowo funkcjonuje. Powinno zostać przywrócone normalne funkcjonowanie.



Przycisk Reset

- Znaki na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym LCD mogą stać się trudne do odczytania w temperaturze poniżej 5 °C (41 °F).
- Ilustracje przedstawiające wyświetlacz i pulpit pojawiające się w tej instrukcji są przykładami wykorzystywanymi do bardziej wyrazistego zilustrowania jak korzystać z organów sterowych. Tym niemniej, to, co pojawia się na wyświetlaczu przedstawionym na ilustracjach, może różnić się od tego co pojawia się na wyświetlaczu rzeczywistego urządzenia, a niektóre ilustracje wyświetlacza mogą przedstawiać coś niemożliwego w aktualnej operacji.

### Czyszczenie końcówek panelu czołowego

Jeżeli końcówki urządzenia lub panelu czołowego pobrudzą się, wycieraj je za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.

### Czyszczenie urządzenia

Jeżeli płyta czołowa niniejszego urządzenia jest zabrudzona, wytrzyj ją suchą, miękką ściereczką taką jak ściereczka silikonowa. Jeżeli płyta czołowa jest silnie pobrudzona, wytrzyj ją ściereczką zwilżoną neutralnym środkiem czyszczącym, a potem wytrzyj ten neutralny detergent.



Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym, może uszkodzić części mechaniczne. Wycieranie płyty czołowej szorstką ściereczką, albo stosowanie parującego płynu, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub naruszyć liternictwo.

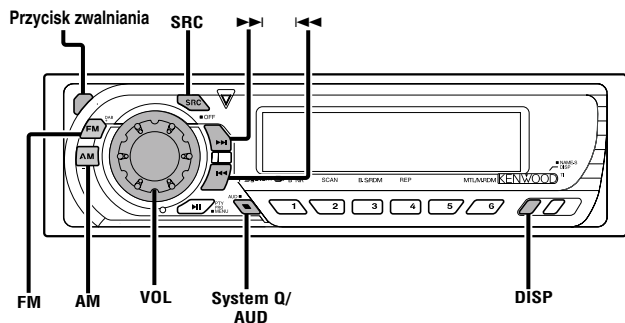
### Czyszczenie głowic

Jeżeli słychać szum, albo jakość dźwięku jest zła podczas odtwarzania kasyety ze względu na zabrudzenie głowicy, oczyść ją.

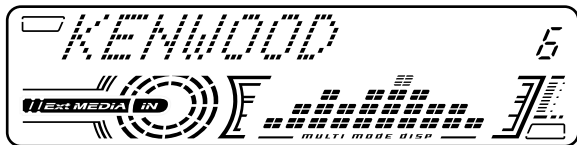
### Uwagi dotyczące kaset

- Jeżeli taśma się obluzuje – skręć ją.
- Jeżeli etykieta kasyety odkleja się – przyklej ją znowu.
- Nie stosuj zdeformowanych kaset.
- Nie kładź płyt na desce rozdzielczej itp. ani tam, gdzie temperatura jest wysoka.
- Nie używaj kasyety dłużej niż 100 minut.

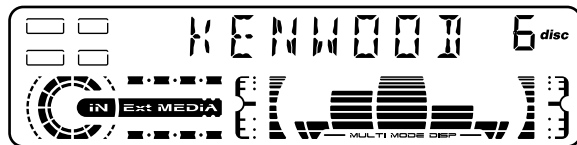
## Ogólne możliwości



### KRC-694



### KRC-594/594V



## Zasilanie

### Włączanie zasilania (ON)

Naciśnij przycisk [SRC].

Jeżeli zasilanie jest włączone, <Kod zabezpieczający> (strona 89) jest wyświetlany jako "CODE ON" lub "CODE OFF".

### Wyłączanie zasilania (OFF)

Naciśnij przycisk [SRC] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

## Wybieranie źródła

Naciśnij przycisk [SRC].

### Wymagane źródło

### Zobrazowanie

|   |                |
|---|----------------|
| Tuner                                       | "TUNER"        |
| Taśma                                       | "TAPE"         |
| Dysk zewnętrzny (Wyposazenie opcjonalne)    | "DISC CH"/"CD" |
| Wejście pomocnicze (Wyposazenie opcjonalne) | "AUX1"         |
| Gotowość (Tylko tryb podświetlenia)         | "ALL OFF"      |

To urządzenie automatycznie wyłącza zasilanie po upływie 20 minut przebywania w stanie gotowości w celu ochrony akumulatora pojazdu.

Czas do pełnego wyłączenia zasilania można ustawiać <Timer wyłączający zasilanie> (strona 93).

## Ogólne możliwości

### Siła głosu

#### Zwiększanie siły głosu

Przekręć pokrętko [VOL] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

#### Zmniejszanie siły głosu

Przekręć pokrętko [VOL] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

### System Q

Możesz przywrócić ustawienie najlepszego dźwięku zaprogramowane dla rozmaitych rodzajów muzyki.

#### 1 Wybierz źródło w celu nastawienia

Naciśnij przycisk [SRC].

#### 2 Wybierz rodzaj dźwięku

Naciśnij przycisk [System Q].

Za każdym naciśnięciem przycisku przełącza się źródło dźwięku.

| Ustawienie dźwięku       | Zobrazowanie     |
|--------------------------|------------------|
| Muzyka jednostajna       | "Flat"/ "FLAT"   |
| Pamięć użytkownika       | "User"/ "USER"   |
| Rock                     | "Rock"/ "ROCK"   |
| Muzyka pop               | "Pops"/ "POPS"   |
| Muzyka lekka i przyjemna | "Easy"/ "EASY"   |
| Lista przebojów top 40   | "Top40"/ "TOP40" |
| Jazz                     | "Jazz"/ "JAZZ"   |



- Pamięć użytkownika: Ustawione wartości patrz <Sterowanie dźwiękiem> (strona 74).
- Dokonywanie zmian ustawień każdej wartości patrz <Ustawianie głośnika> (strona 75).  
Najpierw, za pomocą ustawień mikrofonu, wybierz rodzaj mikrofonu.

### Sterowanie dźwiękiem

#### 1 Wybierz źródło w celu jego wyregulowania

Naciśnij przycisk [SRC].

#### 2 Wejście do trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij przycisk [AUD] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

#### 3 Wybierz pozycję audio w celu wyregulowania

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Za każdym naciśnięciem przycisku pozycje, które mogą być regulowane przełączają się jak poniżej.

#### 4 Wyreguluj pozycję audio

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

| Regulowana pozycja    | Zobrazowanie        | Zakres                |
|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| Poziom tonów niskich  | "Bass"/ "BAS"       | -8 — +8               |
| Poziom tonów średnich | "Middle"/ "MID"     | -8 — +8               |
| Poziom tonów wysokich | "Treble"/ "TRE"     | -8 — +8               |
| Wyrównanie            | "Balance"/ "BAL"    | Lewy 15 — Prawy 15    |
| Ściszenie             | "Fader"/ "FAD"      | Tyłny 15 — Przedni 15 |
| Poprawka siły głosu   | "V-Offset"/ "V-OFF" | -8 — ±0               |
| Funkcja głośności     | "LOUD"              | WŁ./WYŁ.              |



Poprawka siły głosu: Siła głosu każdego źródła może być ustawiona jako różnica w stosunku do podstawowej siły głosu.

#### 5 Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij przycisk [AUD].

## Ustawianie głośnika

Precyzyjne strojenie, aby po ustawieniu rodzaju głośnika wartości System Q były optymalne.

### 1 Wejście do trybu gotowości

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "ALL OFF".

### 2 Wejście do trybu ustawiania głośnika

Naciśnij przycisk [System Q].

### 3 Wybierz rodzaj głośnika

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Za każdym naciśnięciem przycisku ustawienie przetacza się jak przedstawiono poniżej.

| Rodzaj głośnika           | Zobrazowanie               |
|---------------------------|----------------------------|
| Wyłączony                 | "SP OFF"                   |
| Dla głośnika 5 i 4 cale   | "SP 5/4Inch"/ "SP 5/4"     |
| Dla głośnika 6 i 6x9 cali | "SP 6*9/6Inch"/ "SP 6*9/6" |
| Dla głośnika OEM          | "SP O.E.M."/ "SP OEM"      |

### 4 Wyjście z trybu ustawiania głośnika

Naciśnij przycisk [System Q].

Miga nazwa aktualnie wybranego urządzenia dodatkowego (AUX).

### 3 Wybierz zobrazowanie wejścia pomocniczego

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Za każdym naciśnięciem przycisku następuje przetaczanie pomiędzy poniższymi zobrazowaniami.

- "AUX1"
- "TV"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

### 4 Wyjdź z trybu ustawiania zobrazowania wejścia pomocniczego

Naciśnij przycisk [DISP].



Jeżeli operacja zostanie zatrzymana na 10 sekund, nazwa wybrana do tej pory zostaje zarejestrowana, a tryb ustawiania zobrazowania wejścia pomocniczego zamknięty.

## Ustawianie zobrazowania wejścia pomocniczego

Wybieranie zobrazowania, gdy urządzenie jest podłączone do wewnętrznego, dodatkowego wejścia źródła.

### 1 Wybierz wewnętrzne, dodatkowe wejście źródła

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "AUX1".

### 2 Wejdź w tryb ustawiania zobrazowania wejścia pomocniczego

Naciśnij przycisk [DISP] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

## Ogólne możliwości

### Przełączanie zobrazowania

Przełączanie wyświetlanych informacji.

Naciśnij przycisk [DISP].

Za każdym naciśnięciem przycisku wyświetlacz przełącza się jak przedstawiono poniżej.

#### Źródło - tuner

##### Informacja

##### Zobrazowanie

Automatyczne wyświetlanie nazwy stacji lub częstotliwości

Tekst radiowy, Automatyczne wyświetlanie nazwy stacji lub częstotliwości

"R-TEXT"

Zegar

#### Podczas odbioru automatycznego wyświetlania nazwy wyświetlana jest częstotliwość

Naciśnij przycisk [DISP] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Zamiast automatycznego wyświetlania nazwy stacji będzie wyświetlana przez 5 sekund częstotliwość stacji RDS.

#### Źródło w taśmie

##### KRC-694:

##### Informacja

Strona odtwarzana

Strona odtwarzana i licznik taśmy

Strona odtwarzana i Bieg taśmy

Zegar

##### KRC-594/594V:

##### Informacja

Strona odtwarzana

Bieg taśmy i licznik taśmy

Bieg taśmy

Zegar

#### Źródło - dysk zewnętrzny

##### Informacja

##### Zobrazowanie

Tytuł dysku lub

"D-TITLE"

Tytuł utworu lub

"T-TITLE"

Numer utworu oraz czas odtwarzania

"P-Time" /"P-TIME"

Nazwa dysku

"DNPS"

Zegar

#### W dodatkowym wejściu źródła

##### Informacja

Nazwa wejścia pomocniczego

Zegar



Jeżeli tytuł płyty kompaktowej lub tytuł utworu zostaje wybrany, gdy jest odtwarzana płyta lub utwór nie posiadające tytułów, zostanie wyświetlony numer tego utworu oraz czas odtwarzania.

### Panel czołowy zniechęcający złodziei

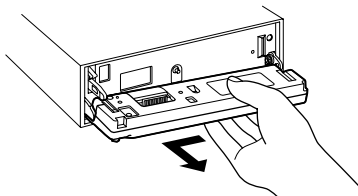
Panel czołowy urządzenia można odłączyć i zabrać ze sobą co może zniechęcać złodziei.

#### Odejmuwanie panelu czołowego

**1** Naciśnij przycisk zwalniania.

Opuść płytę czołową.

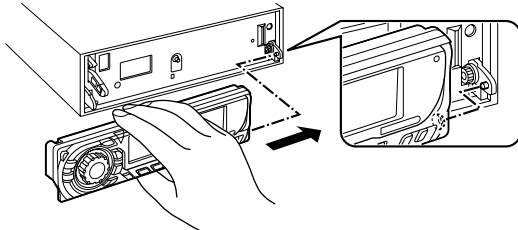
**2** Ciągnąc panel czołowy w lewą stronę pociągnij go do siebie oraz zdejmij go.



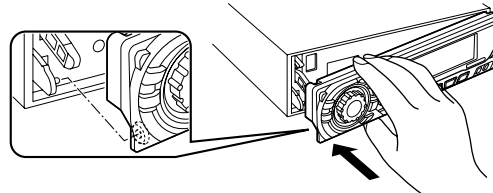
- ⚠
- Panel czołowy jest urządzeniem precyzyjnym i może zostać uszkodzony wskutek wstrząsów czy uderzeń. Z tych powodów należy go, po odłączeniu, przechowywać w specjalnym pudełku.
  - Nie wystawiaj panelu czołowego ani jego pudełka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierne ciepło czy wilgotność. Unikaj również miejsc nadmiernie zakurzonych czy narażonych na rozbryzgi wody.

### **Ponowne podłączenie panelu czołowego**

**1** Dopasuj sztyb urządzenia do wgłębienia na panelu czołowym.



**2** Dociśnij panel czołowy aż usłyszysz kliknięcie.  
W ten sposób panel czołowy zostaje zablokowany na swoim miejscu umożliwiając korzystanie z urządzenia.



### **Wyłączanie dźwięku w celu odebrania telefonu**

System audio automatycznie ścisza się, gdy zadzwoni telefon.

#### **Gdy zadzwoni telefon**

wyświetlony zostaje napis "CALL".  
System audio wyłącza się.

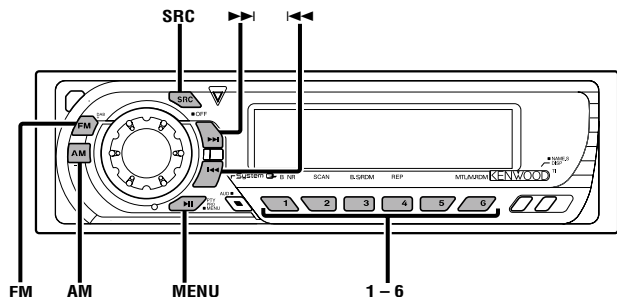
#### **Słuchanie audio podczas odbierania telefonu**

Naciśnij przycisk [SRC].  
Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.

#### **Gdy kończy się rozmowa telefoniczna**

Odwieś słuchawkę.  
Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.

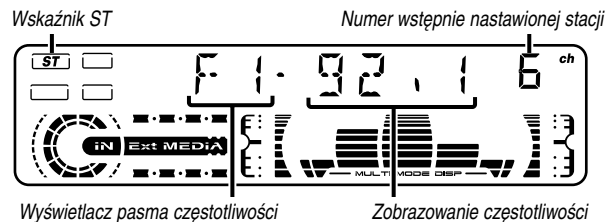
## Możliwości tunera



### KRC-694



### KRC-594/594V



## Strojenie

Wybieranie stacji.

### 1 Wybierz tuner jako źródło

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "TUNER".

### 2 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Po każdorazowym naciśnięciu przycisku [FM], zakresy przełączają się pomiędzy FM1, FM2 i FM3.

### 3 Strojenie można wykonywać w górę lub w dół zakresu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].



Podczas odbierania stereofonicznego sygnału stacji, zapala się wskaźnik "ST".

## Pamięć nastawiania stacji

Wprowadzanie stacji do pamięci.

### 1 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

### 2 Wybierz częstotliwość w celu wprowadzenia do pamięci

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

### 3 Wprowadź częstotliwość do pamięci

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Przez chwilę wyświetlany jest zaprogramowany numer.

W każdym zakresie fal można zachować 1 stację pod każdym przyciskiem [1] — [6].

## Automatyczne wprowadzanie do pamięci

Automatyczne wprowadzanie do pamięci stacji o dobrym odbiorze.

## 1 Wybierz pasmo dla automatycznego wprowadzania do pamięci

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

## 2 Wejście do trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wyświetlone zostaje "MENU".

## 3 Wybierz tryb automatycznego wprowadzania do pamięci

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Wybierz obrazowanie "Auto-Memory"/ "A-MEMORY".

## 4 Otwórz automatyczne wprowadzanie do pamięci

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Jeżeli 6 stacji, jakie mogą być odbierane, są wprowadzone do pamięci, funkcja automatycznego wprowadzania do pamięci zostaje zamknięta.



- Jeżeli włączona jest <AF (Alternative Frequency)> (strona 92), w pamięci są zachowywane tylko stacje RDS.
- Jeżeli automatyczne wprowadzanie do pamięci jest zrealizowane w zakresie FM2, stacje RDS zaprogramowane w zakresie FM1, nie zostają wprowadzone do pamięci. Podobnie jeżeli automatyczne wprowadzanie do pamięci jest zrealizowane w zakresie FM3, stacje RDS zaprogramowane w zakresach FM1 i FM2, nie zostają wprowadzone do pamięci.

## Strojenie zaprogramowane

Wywoływanie stacji zapisanych w pamięci.

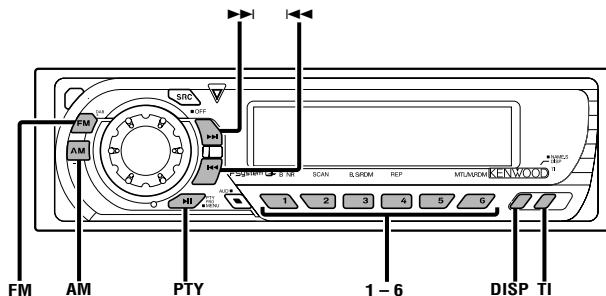
## 1 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

## 2 Wywoływanie stacji

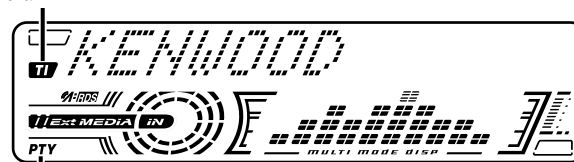
Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6].

## Możliwości RDS



### KRC-694

Wskaźnik TI

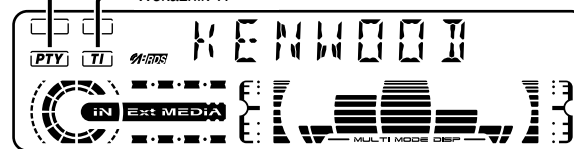


Wskaźnik PTY

### KRC-594/594V

Wskaźnik PTY

Wskaźnik TI



## Możliwości RDS

### Informacje o ruchu drogowym

Automatyczne przełączanie na informacje o ruchu drogowym, gdy rozpoczyna się nadawanie biuletynu informacji o ruchu drogowym, gdy nawet nie słucha się radia.

Naciśnij przycisk [TI].

Za każdym naciśnięciem przycisku funkcja informacji o ruchu drogowym włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączona, wskaźnik "TI" jest też włączony.

Kiedy odbierana jest stacja nadająca informacje o ruchu drogowym, pulsuje wskaźnik "TI".

Gdy rozpoczyna się nadawanie biuletynu informacji o ruchu drogowym, zostanie wyświetlony napis "Traffic info"/ "TRAFFIC" oraz następuje przełączenie na informacje o ruchu drogowym.



- Jeżeli podczas odbierania stacji AM włączy się funkcja informacji o ruchu drogowym, następuje przełączenie na stację FM.
- Podczas odbierania informacji o ruchu drogowym zostaje automatycznie zapamiętane ustawienie siły głosu, jeżeli więc następnym razem nastąpi przełączenie na informacje o ruchu drogowym, siła głosu automatycznie powróci do zapamiętanej wartości.

### Odbieranie innych stacji nadających informacje o ruchu drogowym

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].



Przełączanie stacji nadającej informacje o ruchu drogowym może być wykonywane podczas słuchania radia.

### Przewijanie tekstu radiowego

Przewijanie wyświetlonego tekstu radiowego.

Naciśnij przycisk [DISP] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

### PTY (Rodzaj programu)

Wybieranie rodzaju programu oraz poszukiwanie stacji.

#### 1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Naciśnij przycisk [PTY].

Po wejściu w tryb PTY wyświetlony zostaje napis "PTY".



Nie można korzystać z tej funkcji podczas odbierania biuletynu o ruchu drogowym ani audycji w zakresie AM.

#### 2 Wybierz rodzaj programu

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Za każdym naciśnięciem przycisku rodzaj programu przełącza się jak przedstawiono poniżej.

| Nr  | Rodzaj programu          | Zobrazowanie |              |
|-----|--------------------------|--------------|--------------|
|     |                          | KRC-694      | KRC-594/594V |
| 1.  | Mowa                     | "Speech"     | "SPEECH"     |
| 2.  | Muzyka                   | "Music"      | "MUSIC"      |
| 3.  | Wiadomości               | "News"       | "NEWS"       |
| 4.  | Aktualności              | "Affairs"    | "AFFAIRS"    |
| 5.  | Informacje               | "Info"       | "INFO"       |
| 6.  | Sport                    | "Sport"      | "SPORT"      |
| 7.  | Programy edukacyjne      | "Educate"    | "EDUCATE"    |
| 8.  | Dramat                   | "Drama"      | "DRAMA"      |
| 9.  | Kultura                  | "Culture"    | "CULTURE"    |
| 10. | Nauka                    | "Science"    | "SCIENCE"    |
| 11. | Różnorodność             | "Varied"     | "VARIED"     |
| 12. | Muzyka pop               | "Pop M"      | "POP M"      |
| 13. | Muzyka rock              | "Rock M"     | "ROCK M"     |
| 14. | Muzyka lekka i przyjemna | "Easy M"     | "EASY M"     |
| 15. | Lekka muzyka klasyczna   | "Light M"    | "LIGHT M"    |
| 16. | Muzyka poważna           | "Classics"   | "CLASSICS"   |
| 17. | Muzyka inna              | "Other M"    | "OTHER M"    |
| 18. | Pogoda                   | "Weather"    | "WEATHER"    |
| 19. | Finanse                  | "Finance"    | "FINANCE"    |

|     |                      |            |            |
|-----|----------------------|------------|------------|
| 20. | Programy dla dzieci  | "Children" | "CHILDREN" |
| 21. | Sprawy społeczne     | "Social"   | "SOCIAL"   |
| 22. | Religia              | "Religion" | "RELIGION" |
| 23. | Telefon              | "Phone In" | "PHONE IN" |
| 24. | Programy podróżnicze | "Travel"   | "TRAVEL"   |
| 25. | Rozrywka             | "Leisure"  | "LEISURE"  |
| 26. | Muzyka jazzowa       | "Jazz"     | "JAZZ"     |
| 27. | Muzyka country       | "Country"  | "COUNTRY"  |
| 28. | Muzyka krajowa       | "Nation M" | "NATION M" |
| 29. | Muzyka dawna         | "Oldies"   | "OLDIES"   |
| 30. | Muzyka ludowa        | "Folk M"   | "FOLK M"   |
| 31. | Dokument             | "Document" | "DOCUMENT" |



- Do kategorii programów słownych i muzycznych należą rodzaje programów przedstawione poniżej.  
Muzyka: Nr 12 — 17, 26 — 30  
Mowa: Nr 3 — 11, 18 — 25, 31
- Rodzaj programu można zapisać pod przyciskami pamięci [1] — [6], co umożliwia późniejsze szybkie wybieranie tego programu. Patrz <Programowanie rodzaju programu> (strona 81).
- Język wyświetlanych napisów można zmienić. Patrz <Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)> (strona 82).

### 3 Poszukiwanie stacji nadającej wybrany rodzaj programu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Jeżeli chcesz wyszukać inne stacje, naciśnij ponownie przycisk [◀◀] lub [▶▶].



Jeżeli wybrany rodzaj programu nie jest odnaleziony, zostanie wyświetlony napis "No PTY"/ "NO PTY". Wybierz inny rodzaj programu.

### 4 Wyjście z trybu PTY

Naciśnij przycisk [PTY].

## Programowanie rodzaju programu

Zapisanie rodzaju programu pod wybrany przycisk pamięci oraz szybkie wywoływanie tego rodzaju programu.

### Programowanie rodzaju programu

#### 1 Wybierz rodzaj programu w celu jego zaprogramowania

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 80).

#### 2 Zaprogramuj rodzaj programu

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

### Wywołanie zaprogramowanego rodzaju programu

#### 1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 80).

#### 2 Wywołanie rodzaju programu

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6].

## Możliwości RDS

### Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)

Wybór języka wyświetlania rodzaju programu.

#### 1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 80).

#### 2 Wejście do trybu zmiany języka

Naciśnij przycisk [DISP].

#### 3 Wybierz język

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Za każdym naciśnięciem przycisku język przetacza się jak przedstawiono poniżej.

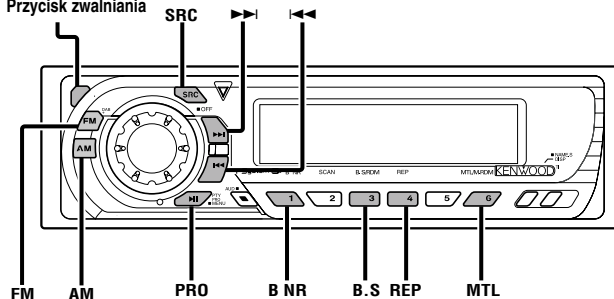
| Język     | Zobrazowanie         |
|-----------|----------------------|
| Angielski | "English"/ "ENGLISH" |
| Francuski | "French"/ "FRENCH"   |
| Szwedzki  | "Swedish"/ "SWEDISH" |
| Niemiecki | "German"/ "GERMAN"   |

#### 4 Wyjście z trybu zmiany języka

Naciśnij przycisk [DISP].

## Możliwości odtwarzacza kaset

Przycisk zwalniania

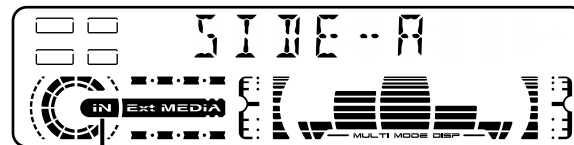


### KRC-694



Wskaźnik IN

### KRC-594/594V



Wskaźnik IN

## Odtwarzanie kaset

### Jeżeli kasecja nie jest wstawiona

#### 1 Opuść płytę czołową

Naciśnij przycisk zwalniania.

#### 2 Wstaw kasetę.

#### 3 Naciśnij lewą stronę panelu czołowego oraz przywróć mu poprzednie położenie.



- Gdy płyta czołowa zostanie opuszczona, może przeszkadzać dźwignię podnoszenie lub czemuś innemu. Jeżeli się to wydarzy, zwróć uwagę na bezpieczeństwo i odsuń dźwignię podnoszenia, albo podejmij inne właściwe czynności, po czym możesz korzystać z urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia z otwartą płytą czołową. Jeżeli zwykle tak czynisz, do środka może przedostać się kurz i spowodować uszkodzenie.



Jeżeli kasecja jest wstawiona, zapala się wskaźnik "IN".

### Jeżeli kasecja jest wstawiona

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz obrazowanie "TAPE".

### Jeżeli chcesz odsłuchać drugą stronę

Naciśnij przycisk [PRO].

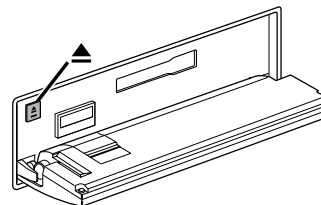
### Wyrzut kasety

#### 1 Opuść płytę czołową

Naciśnij przycisk zwalniania.

#### 2 Wyrzut kasety

Naciśnij przycisk [▲].



#### 3 Naciśnij lewą stronę panelu czołowego oraz przywróć mu poprzednie położenie.

## Szybkie przewijanie

### Szybkie przewijanie do przodu

Naciśnij przycisk [FM].

Gdy się zatrzyma, naciśnij przycisk [PRO].

### Szybkie przewijanie

Naciśnij przycisk [AM].

Gdy się zatrzyma, naciśnij przycisk [PRO].

## Dolby B NR

Naciśnij przycisk [B NR].

Za każdym naciśnięciem przycisku Dolby B NR włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączony, wyświetlany jest napis "B-NR".

## Możliwości odtwarzacza kaset

### Wybieranie rodzaju taśmy

Naciśnij przycisk [MTL].

Za każdym naciśnięciem przycisku, rodzaj taśmy przełącza się jak przedstawiono poniżej.

| Rodzaj taśmy  | Zobrazowanie            |
|---|-------------------------|
| CrO <sub>2</sub> (Rodzaj II), FeCr (Rodzaj III), Metalowa (Rodzaj IV) | "Metal ON" / "MTL ON"   |
| Normalna (Rodzaj I)   | "Metal OFF" / "MTL OFF" |

### Przepuszczanie pustych fragmentów taśmy

Automatycznie przewija do przód, gdy pusty fragment taśmy zajmuje więcej niż 10 sekund tych fragmentów taśmy.

Naciśnij przycisk [B.S].

Za każdym naciśnięciem przycisku przepuszczanie pustych fragmentów taśmy włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączone, wyświetlane zostaje "B.Skip ON" / "BS ON".

### DPSS (Direct Program Search System)

#### Bezpośrednie poszukiwanie programu

Wskazanie przeskakiwania piosenek oraz szybkie przewijanie.

#### Przeskakiwanie do ostatniej piosenki

Naciśnij przycisk [▶▶].

Za każdym naciśnięciem przycisku wzrasta liczba przeskakiwanych piosenek.

#### Przeskakiwanie do poprzedniej piosenki

Naciśnij przycisk [◀◀].

Za każdym naciśnięciem przycisku wzrasta liczba przeskakiwanych piosenek.

#### Kasowanie DPSS

Naciśnij przycisk [▶||].



- Podczas pierwszych 5 sekund każdej piosenki, poprzednia jest uważana jako bieżąca.
- Można przeskoczyć do 9 piosenek.

### Powtarzanie muzyki

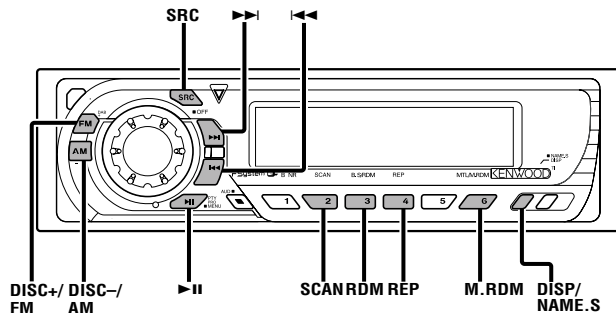
Wielokrotne odtwarzanie bieżącego utworu.

Naciśnij przycisk [REP].

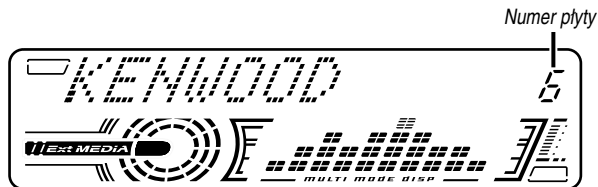
Za każdym naciśnięciem przycisku powtarzanie muzyki włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączony, wyświetlany jest napis "Repeat ON" / "REP ON".

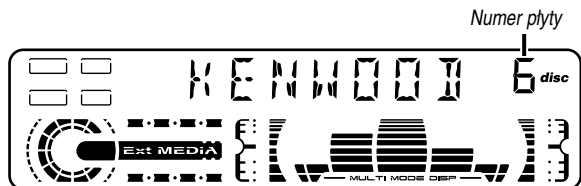
## Możliwości sterowania zewnętrznymi płytami



KRC-694



KRC-594/594V



### Odtwarzanie dysków zewnętrznych

Odtwarzanie zestawu dysków w opcjonalnym odtwarzaczu pomocniczym podłączonym do tego urządzenia.

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie odtwarzacza dysków.

Przykłady zobrazowań:

| Zobrazowanie | Odtwarzacz                 |
|--------------|----------------------------|
| "CD"         | Odtwarzacz CD              |
| "DISC CH"    | Zmieniacz CD/ Zmieniacz MD |

### Pauza oraz odtwarzanie

Naciśnij przycisk [▶II].

Za każdym naciśnięciem przycisku występuje pauza lub odtwarzanie.



- Dysk 10 jest wyświetlany jako "0".
- Funkcje, z których można korzystać oraz informacje, które mogą być wyświetlone, będą odmienne w zależności od podłączonych zewnętrznych odtwarzaczy dysków.

### Szybkie i normalne przewijanie

#### Szybkie przewijanie do przodu

Wciśnij i przytrzymaj przycisk [▶▶].

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.

#### Przewijanie

Wciśnij i przytrzymaj przycisk [◀◀].

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.

## Możliwości sterowania zewnętrznymi płytami

### Poszukiwanie utworu

Wybieranie piosenki jakiej chcesz wysłuchać.

Naciśnij przycisk [**◀◀**] lub [**▶▶**].

### Przeszukiwanie płyty kompaktowej (funkcja zmieniający dysków)

Wybieranie płyty jakiej chcesz wysłuchać.

Naciśnij przycisk [DISC-] lub [DISC+].

### Powtarzanie utworu/płyty kompaktowej

Ponowne odtworzenie odstuchiwanej piosenki/płyty.

Naciśnij przycisk [REP].

Za każdym naciśnięciem przycisku, powtarzanie odtwarzania przełącza się jak przedstawiono poniżej.

| Powtarzanie odtwarzania                                       | Zobrazowanie                  |
|---|-------------------------------|
| Powtarzanie utworu  | "(T-)Repeat ON"/ "(T-)REP ON" |
| Powtarzanie płyty kompaktowej<br>(Funkcja zmieniający dysków) | "D-Repeat ON"/ "D-REP ON"     |
| WYŁ.  | "Repeat OFF"/ "REP OFF"       |

### Przeglądanie utworów

Kolejno odtwarza początek każdej piosenki na płycie aż odnajdziesz piosenkę, jakiej chcesz wysłuchać.

#### 1 Rozpoczęcie przeglądania utworów

Naciśnij przycisk [SCAN].

Wyświetlony zostaje napis "Scan ON"/ "SCAN ON".

#### 2 Zwolnij przycisk, gdy jest odtwarzana piosenka, jakiej chcesz wysłuchać

Naciśnij przycisk [SCAN].

### Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich piosenek na dysku.

Naciśnij przycisk [RDM].

Za każdym naciśnięciem przycisku Odtwarzanie w przypadkowej kolejności włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączone, wyświetlony zostaje "Random ON"/ "RDM ON".



Gdy przycisk [**▶▶**] zostaje wciśnięty, rozpoczyna się odtwarzanie następnej wybranej piosenki.

### Funkcja odtwarzania magazynu płyt kompaktowych w przypadkowej kolejności (Funkcja zmieniający dysków)

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich piosenek na płytach kompaktowych znajdujących się w magazynie.

Naciśnij przycisk [M.RDM].

Za każdym naciśnięciem przycisku funkcja odtwarzania magazynu płyt kompaktowych w przypadkowej kolejności włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączone, wyświetlony zostaje "M-Random ON"/ "MRDM ON".



Gdy przycisk [**▶▶**] zostaje wciśnięty, rozpoczyna się odtwarzanie następnej wybranej piosenki.

## Nadawanie nazw dyskom (DNPS)

Przypisywanie tytułu do płyty CD.

### 1 Odtwarzanie dysku, do którego chcesz przypisać nazwę



- Tytuł nie może być przypisany do minidysku MD.
- Skorzystaj z punktu <Przełączanie zobrazowania> (strona 76) oraz wybierz "DNPS".

### 2 Wejście do trybu nadawania nazw

Naciśnij przycisk [NAME.S] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Wyświetlony zostaje "NAME SET".

### 3 Przesuń kursor do położenia, w którym ma być wprowadzany znak

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

### 4 Wybierz rodzaj znaku (Tylko KRC-694)

Naciśnij przycisk [▶II].

Za każdym naciśnięciem przycisku rodzaju znaku przełącza się jak przedstawiono poniżej.

#### Rodzaj znaku

Duże litery alfabetu

Małe litery alfabetu

Numery i symbole

Znaki specjalne (znaki diakrytyczne)

### 5 Wybierz znaki

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

### 6 Powtórz kroki 3 do 5 oraz wprowadź nazwę.

### 7 Wyjście z trybu nadawania nazwy

Naciśnij przycisk [NAME.S].



- Jeżeli wprowadzanie nazwy zatrzyma się na 10 sekund, nazwa zostaje zarejestrowana, a tryb nadawania nazwy zamknięty.

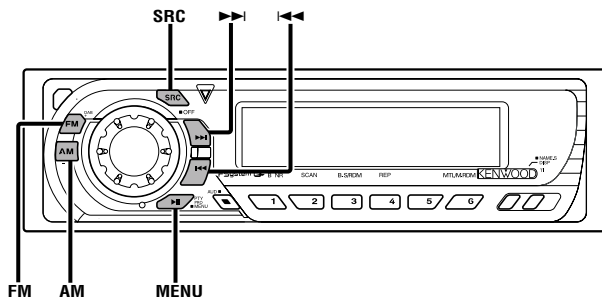
- Media, do których można przypisać nazwę.
  - Zewnętrzny zmieniacz/odtwarzacz płyt CD: zmienia się w zależności od zmieniacza/odtwarzacza. Patrz instrukcja obsługi zmieniacza/odtwarzacza płyt CD.
- Nazwę płyty CD można zmienić za pomocą tej samej operacji jaką zastosowano do nadania nazwy.

## Przewijanie tekstu/tytułu

Przewijanie wyświetlanego tekstu CD lub tytułu minidysku MD.

Naciśnij przycisk [DISP] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

## Menu systemu



### KRC-694

Wskaźnik RDS

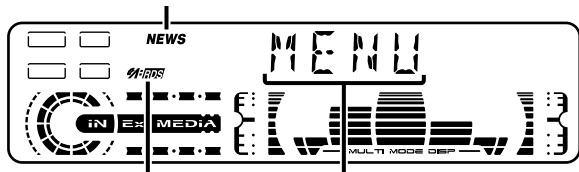


Wskaźnik NEWS

Wyświetlacz menu

### KRC-594/594V

Wskaźnik NEWS



Wskaźnik RDS

Wyświetlacz menu

## Menu systemu

Ustawianie podczas pracy dźwięku brzęczyka i temu podobnych funkcji.

W tym miejscu objaśniono podstawową metodę funkcjonowania systemu menu. Po tym objaśnieniu operacji przedstawiono pozycje menu oraz ich ustawione treści.

### 1 Wejście do trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wyświetlone zostaje "MENU".

### 2 Wybierz pozycję menu

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Przykład: Gdy chcesz ustawić dźwięk brzęczyka, wybierz zobrazowanie "Beep"/ "BEEP".

### 3 Ustaw pozycję menu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Przykład: Gdy zostanie wybrany "Beep"/ "BEEP", za każdym naciśnięciem przycisku brzęczyk włącza się lub wyłącza - "Beep ON"/ "BEEP ON" lub "Beep OFF"/ "BEEP OFF". Jako ustawianie wybierz.

Możesz kontynuować powracając do kroku 2 oraz ustawiając inne pozycje.

### 4 Wyjście z trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU].



Gdy zostają potem wyświetlone inne pozycje, które odpowiadają powyższej podstawowej metodzie funkcjonowania, wchodzi się do mapy ustawień ich wartości. (Normalnie oryginalnym ustawieniem jest najwyższe ustawienie na mapie.)

Wyjaśnienia dla pozycji, które nie odpowiadają tej metodzie (<Ręczna regulacja zegara> itp.) są wprowadzone stopniowo.

## Kod zabezpieczający <W trybie czuwania (Standby)>

Ponieważ wymagana jest autoryzacja za pomocą kodu zabezpieczającego, gdy urządzenie wyjmuje się z samochodu, personalizacja tego urządzenia przy wykorzystaniu kodu zabezpieczającego ułatwia zapobieganie kradzieży.

 Jeżeli funkcja kodu zabezpieczającego jest aktywna, nie może zostać zwolniona.

Kod zabezpieczający jest 4-cyfrową liczbą wpisaną do paszportu radia "Car Audio Passport" w tym pakiecie.

### 1 Wejście do trybu gotowości

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "ALL OFF".

### 2 Wejście do trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Gdy wyświetlony zostaje napis "MENU", wyświetlony jest również napis "Security"/"SECURITY".

### 3 Wejście do trybu kodu zabezpieczającego

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Gdy wyświetlony zostaje napis "ENTER", wyświetlony jest również napis "CODE".

### 4 Wybierz cyfry w celu ich wprowadzenia

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

### 5 Wybierz liczby kodu zabezpieczającego

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

### 6 Powtórz kroki 4 i 5 oraz zakończ wprowadzanie kodu zabezpieczającego.

### 7 Potwierdzenie kodu zabezpieczającego


Naciśnij przycisk [▶▶] co najmniej przez 3 sekundy.

Gdy wyświetlony zostaje napis "RE-ENTER", wyświetlony jest również napis "CODE".

### 8 Wykonaj kroki od 4 do 7 oraz ponownie wprowadź kod zabezpieczający.

Wyświetlony zostaje napis "APPROVED".

Aktywizuje się funkcja kodu zabezpieczającego.

 Jeżeli wprowadzisz kod odmienny od twojego kodu zabezpieczającego, rozpocznij od kroku 4.


## Naciśnij przycisk zerowania (Reset), a gdy jest odłączony od zasilania baterijnego

### 1 Włącz zasilanie.

### 2 Wykonaj kroki od 4 do 7 oraz ponownie wprowadź kod zabezpieczający.

Wyświetlony zostaje napis "APPROVED".

Można korzystać z urządzenia.

 Jeżeli jest wprowadzony nieprawidłowy kod, wyświetlony zostaje napis "Waiting"/"WAITING" oraz zostaje wygenerowany czas zakazu wprowadzania informacji przedstawiony poniżej.

Po upływie czasu zakazu wprowadzania informacji, wyświetlony zostaje napis "CODE" i można korzystać z wejścia.

| Ilość przypadków wprowadzania błędnych kodów | Czas zakazu wprowadzania informacji |
|--|-------------------------------------|
| 1  | —                                   |
| 2  | 5 minut                             |
| 3  | 1 godzina                           |
| 4  | 24 godziny                          |

## Strefa czujnika dotykowego

Ustawienie włączania/wyłączenia dźwięku kontrolnego (brzęczyka).

| Zobrazowanie          | Ustawienie                  |
|-----------------------|-----------------------------|
| "Beep ON"/"BEEP ON"   | Słyszalny jest brzęczyk.    |
| "Beep OFF"/"BEEP OFF" | Sygnal brzęczyka skasowany. |

## Menu systemu

### Ręczna regulacja zegara



Taka regulacja zegara może być wykonana jeżeli <Synchronizacja zegara> (strona 90) jest wyłączona.

#### 1 Wybierz tryb regulacji zegara

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Wybierz zobrazowanie "Clock Adjust"/ "CLK ADJ".

#### 2 Wejście do trybu regulacji zegara

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Zobrazowanie zegara pulsuje.

#### 3 Nastaw godzinę

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

##### Nastaw minutę

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

#### 4 Wyjście z trybu regulacji zegara

Naciśnij przycisk [MENU].

### Synchronizacja zegara

Synchronizacja danych czasu nadawanych przez stację RDS oraz zegara tego urządzenia.

#### Zobrazowanie

#### Ustawienie

"SYNC ON"

Synchronizuje czas.

"SYNC OFF"

Ręczna regulacja czasu.



Synchronizacja zegara zajmuje 3 do 4 minut.

### DSI (Disabled System Indicator)

Po odłączeniu płyty czołowej pulsuje czerwony wskaźnik ostrzegający potencjalnych złodziei.

#### Zobrazowanie

#### Ustawienie

"DSI ON"

Dioda świecąca pulsuje.

"DSI OFF"

Dioda świecąca wyłączona.

### Wybieralna iluminacja

Wybieranie zielonego lub czerwonego koloru iluminacji (podświetlenia).

#### Zobrazowanie

#### Ustawienie

"Button Red"/ "KEY RED"

Kolor iluminacji jest czerwony.

"Button Green"/ "KEY GRN"

Kolor iluminacji jest zielony.

### Typ przełączania wyświetlacza

Ustawienia typu wyświetlacza.

#### Zobrazowanie

#### Ustawienie

"Display C"/ "DISP C"

Demonstracja.

"Display A"/ "DISP A"

Normalny typ wyświetlacza.

"Display B"/ "DISP B"

Cichy typ wyświetlacza.

## Regulacja kontrastu

Regulacja kontrastu wyświetlacza.

### Zobrazowanie i ustawienie

"Contrast 0"/ "CONT 0"

⋮

"Contrast 10"/ "CONT 7"

## Funkcja biuletynu wiadomości z ustawianiem czasu

Funkcja ta włącza stację, gdy biuletyn wiadomości rozpoczyna się jeżeli nawet nie słucha się radia. Można również ustawić okres czasu, w którym przerwania są zabronione.

### Zobrazowanie i ustawienie

"NEWS OFF"

"NEWS 00MIN"/"NEWS 00M"

⋮

"NEWS 90MIN"/"NEWS 90M"

Jeżeli ustawiony jest okres "NEWS 00MIN"/"NEWS 00M" — "NEWS 90MIN"/"NEWS 90M", włączona zostaje funkcja przerywania biuletynu wiadomości.

Jeżeli funkcja ta jest włączona, włączony zostaje wskaźnik "News"/"NEWS".

Gdy rozpoczyna się biuletyn wiadomości, wyświetlony zostaje wskaźnik "NEWS" oraz biuletyn zostaje włączony.



- Jeżeli wybierzesz ustawienia "20MIN"/ "20M", następne biuletyny wiadomości nie będą odbierane przez 20 minut po odebraniu pierwszego biuletynu.
- Poziom głośności odbioru biuletynu jest taki sam jak ustawiony dla <Informacje o ruchu drogowym> (strona 80).

- Funkcja ta jest dostępna jedynie wtedy, gdy wymagana stacja wysyła sygnał PTY dla biuletynów wiadomości lub należy do sieci <Enhanced Other Network> wysyłających kod PTY dla biuletynów wiadomości.
- Jeżeli funkcja przerywania nadawania wiadomości jest włączona, wówczas przełącza na stację FM.

## Przeszukiwanie lokalne

<w trybie tunera>

Strojenie z automatycznym przeszukiwaniem uwzględnia tylko stacje o dobrym odbiorze.

### Zobrazowanie

### Ustawienie

"Local.S OFF"/ "LO.S OFF"

Funkcja przeszukiwania lokalnego jest wyłączona.

"Local.S ON"/ "LO.S ON"

Funkcja przeszukiwania lokalnego jest włączona.

## Tryb strojenia

<w trybie tunera>

Ustawianie trybu strojenia.

### Tryb strojenia

### Zobrazowanie

### Działanie

Automatyczne przeszukiwanie

"Auto 1"/  
"AUTO 1"

Automatyczne poszukiwanie stacji.

Programowane przeszukiwanie

"Auto 2"/  
"AUTO 2"

Poszukiwanie stacji w zaprogramowanej pamięci według kolejności.

Ręczne

"Manual"/  
"MANUAL"

Normalne ręczne sterowanie strojeniem.

## Menu systemu

### Automatyczne wprowadzanie do pamięci <w trybie tunera>


Gdy chodzi o metodę funkcjonowania, patrz <Automatyczne wprowadzanie do pamięci> (strona 78).

### AF (Alternative Frequency)

Gdy odbiór jest w dalszym ciągu niedobry, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program w tej samej sieci RDS.

| Zobrazowanie | Ustawienie                 |
|--------------|----------------------------|
| "AF ON"      | Funkcja AF jest włączona.  |
| "AF OFF"     | Funkcja AF jest wyłączona. |

Gdy funkcja AF zostaje włączona, zapala się wskaźnik "RDS".

 Gdy nie jest dostępna żadna stacja o silniejszym odbiorze, nadająca ten sam program sieci RDS, możesz słuchać nadawanych audycji w kawałkach i strzępach. W takim przypadku wyłącz funkcję AF.

### Ograniczenie rejonu RDS (funkcja ograniczenia rejonu)

Sam możesz wybrać czy ograniczać się czy nie do konkretnego rejonu kanałów RDS odbieranych przy włączonej funkcji AF dla konkretnej sieci.

| Zobrazowanie              | Ustawienie                                  |
|---------------------------|---|
| "Regional ON"/ "REG ON"   | Funkcja ograniczenia rejonu jest włączona.  |
| "Regional OFF"/ "REG OFF" | Funkcja ograniczenia rejonu jest wyłączona. |



Czasami stacje tej samej sieci nadają różne programy lub korzystają z różnych nazw programów usługowych.

### Automatyczne przeszukiwanie TP

Gdy włączona jest funkcja TI oraz panują złe warunki odbioru stacji nadającej informacje o ruchu drogowym, automatycznie zostanie wyszukana stacja również nadająca informacje o ruchu drogowym natomiast o lepszych warunkach odbioru.

| Zobrazowanie | Ustawienie   |
|--------------|--|
| "ATPS ON"    | Funkcja automatycznego przeszukiwania TP jest włączona.  |
| "ATPS OFF"   | Funkcja automatycznego przeszukiwania TP jest wyłączona. |

### Odbiór mono

### <Odbiór w zakresie FM>

Szum można zmniejszyć odbierając audycje stereofoniczne jako mono.

| Zobrazowanie | Ustawienie                  |
|--------------|-----------------------------|
| "MONO OFF"   | Odbiór mono jest wyłączony. |
| "MONO ON"    | Odbiór mono jest włączony.  |

## Przewijanie tekstu

Ustawianie przewijanie wyświetlanego tekstu.

| <b>Zobrazowanie</b>       | <b>Ustawienie</b>                                   |
|---------------------------|---|
| "Scroll MANU"/ "SCL MANU" | Przewijanie nie następuje.                          |
| "Scroll Auto"/ "SCL AUTO" | Przewijanie następuje, gdy zmieni się zobrazowanie. |



Przewijanie tekstu jest przedstawione poniżej.

- CD tekst
- MD tytuł
- Tekst radiowy

## Timer wyłączający zasilanie

Ustawienie timera na automatyczne wyłączenie zasilania tego urządzenia, gdy przedłuża się trwanie stanu gotowości.

Skorzystanie z tego ustawienia może zaoszczędzić akumulator pojazdu.

| <b>Zobrazowanie</b>                              | <b>Ustawienie</b>                           |
|--|---|
| "OFF ---"  | Timer wyłączający zasilanie jest wyłączony. |
| "OFF 20MIN"/ "OFF 20M"<br>(Ustawienie fabryczne) | Wyłącza zasilanie po upływie 20 minut.      |
| "OFF 40MIN"/ "OFF 40M"                           | Wyłącza zasilanie po upływie 40 minut.      |
| "OFF 60MIN"/ "OFF 60M"                           | Wyłącza zasilanie po upływie 60 minut.      |

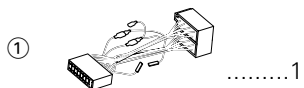


To ustawienie jest wykonywane po ustawieniu:<Kod zabezpieczający> (strona 89).

## Akcesoria

### Widok zewnętrzny


..... Liczba pozycji



### Widok zewnętrzny

..... Liczba pozycji



 Wykorzystanie jakichkolwiek akcesoriów spoza tych, które zostały dostarczone, może spowodować uszkodzenie aparatu. Upewnij się czy rzeczywiście używasz akcesoria dostarczone razem z urządzeniem przedstawione na powyższym rysunku.

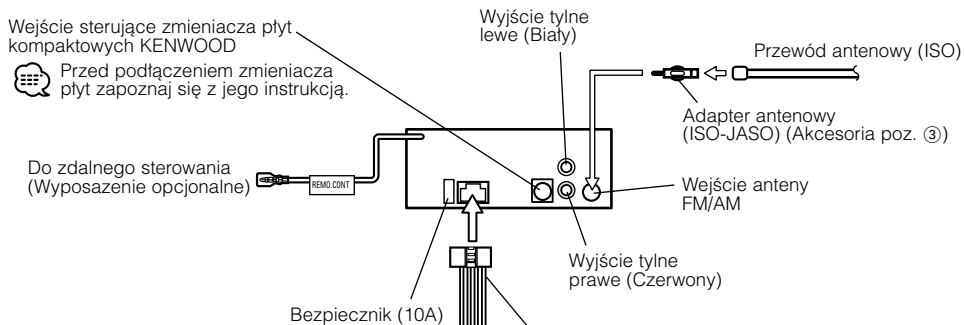
## Procedura instalowania

1. Aby zapobiec zwarciom, wyjmij kluczyki samochodu ze stacyjki i odłącz końcówkę  $\ominus$  akumulatora.
2. Dokonaj odpowiednich połączeń przewodów wejściowych i wyjściowych dla każdego urządzenia.
3. Połącz wiązki kabli.
4. Połącz kostkę B wiązki kabli z wtyczką zasilania zewnętrznego w twoim samochodzie.
5. Połącz kostkę A wiązki kabli z wtyczką głośnika w twoim samochodzie.
6. Połącz wtyczkę wiązki kabli z radioodtwarzaczem.
7. Zainstaluj radioodtwarzacz w samochodzie.
8. Podłącz końcówkę  $\ominus$  akumulatora.
9. Naciśnij przycisk (reset).

### ▲OSTRZEŻENIA

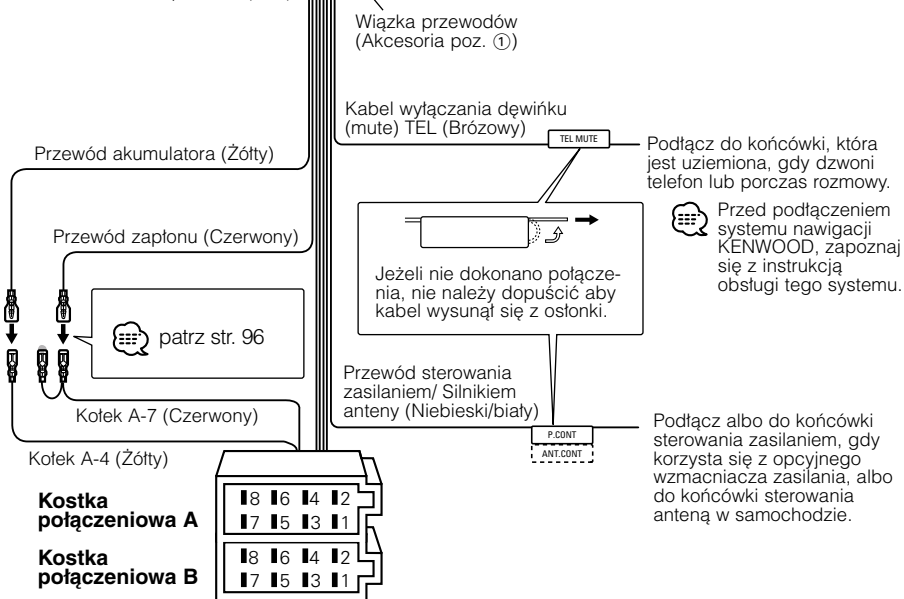
- Jeżeli twój samochód nie jest przygotowany do tego konkretnego systemu połączeń, zasięgnij porady u dealera firmy KENWOOD.
- Wykorzystuj tylko adaptory antenowe (standardu ISO-JASO) jeżeli przewód antenowy posiada wtyczkę ISO.
- Upewnij się czy wszystkie podłączenia są pewne wkładając końcówki tak aż zamkną się całkowicie.
- Jeżeli układ zapłonowy w twoim samochodzie nie posiada pozycji ACC, albo przewód zapłonu jest podłączony do źródła zasilania o stałym napięciu, takiego jak przewód akumulatora, zasilanie nie będzie sprzężone z zapłonem (tzn. nie będzie włączane ani wyłączane razem z zapłonem). Jeżeli chcesz połączyć włączenie zasilania radioodtwarzacza z zapłonem, podłącz przewód zapłonu do źródła zasilania, które może być włączone i wyłączone kluczem zapłonu.
- Jeżeli przepali się bezpiecznik, najpierw upewnij się czy przewody nie spowodowały krótkiego zwarcia, a potem zamień uszkodzony bezpiecznik na nowy o tym samym amperażu.
- Po zainstalowaniu radioodtwarzacza sprawdź czy właściwie funkcjonują światła hamowania, wskaźniki, wycieraczki itp. Aby zapobiec zwarciom, nie usuwaj osłonek na końcach lub końcówkach niepodłączonych kabli.
- Podłącz przewody głośników do odpowiadającym im końcówek. Urządzenie może się uszkodzić, albo nie będzie funkcjonować jeżeli połączysz przewody zasilające  $\ominus$  i/lub połączysz je z dowolną metalową częścią samochodu.
- Niektóre zmieniające płyt kompaktowych potrzebują dla celów podłączenia specjalnych kabli przejściowych. Szczegóły znajdziesz w punkcie zatytułowanym "Środki ostrożności".
- Jeżeli konsola posiada pokryw, sprawdź czy jednostka została tak zainstalowana, aby płyta czołowa nie uderzała w tł pokryw podczas otwierania i zamykania.

## Podłączanie przewodów do końcówek



Mapa funkcji kostki

| Numer szpilki dla kostek ISO         | Kolor przewodu   | Funkcje                  |
|--------------------------------------|------------------|--------------------------|
| <b>Kostka zasilania zewnętrznego</b> |                  |                          |
| A-4                                  | Żółty            | Akumulator               |
| A-5                                  | Niebieski/biały  | Sterowanie zasilaniem    |
| A-7                                  | Czerwony         | Zapłon (ACC)             |
| A-8                                  | Czarny           | Połączenie Ziemia (masa) |
| <b>Kostka głośników</b>              |                  |                          |
| B-1                                  | Purpurowy        | Tylny prawy (+)          |
| B-2                                  | Purpurowy/czarny | Tylny prawy (-)          |
| B-3                                  | Szary            | Przedni prawy (+)        |
| B-4                                  | Szary/czarny     | Przedni prawy (-)        |
| B-5                                  | Biały            | Przedni lewy (+)         |
| B-6                                  | Biały/czarny     | Przedni lewy (-)         |
| B-7                                  | Zielony          | Tylny lewy (+)           |
| B-8                                  | Zielony/czarny   | Tylny lewy (-)           |



## Podłączanie przewodów do końcówek

### **▲OSTRZEŻENIE** Podłączanie kostki połączeniowej ISO

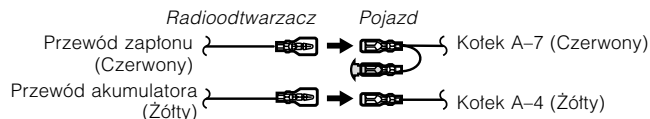
Układ końcówek w kostce ISO zależy od typu twojego samochodu. Aby nie uszkodzić urządzenia, upewnij się czy połączenia są odpowiednie. Standardowe połączenia dla wiązki przewodów opisano poniżej w punktach [1]. Jeżeli układ końcówek w kostce jest taki jak opisano w punktach [2] i [3], dokonaj podłączeń takich jak na rysunkach. W celu podłączenia tej jednostki do pojazdów **Volkswagena** prosimy o poprawne przetłumaczenie kabli jak przedstawiono w pozycji [2] poniżej.



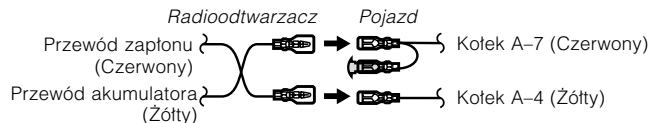
Jeżeli połączenia są wykonane tak jak powyższym punkcie [3], zasilanie radio-odtwarzacza nie będzie połączone z kluczykami zapłonu. Z tej przyczyny zawsze trzeba wyłączać zasilanie aparatu, gdy zapłon zostanie wyłączony.

Aby powiązać zasilanie aparatu z zapłonem, podłącz przewód zapłonu (ACC...czerwony) do źródła zasilania, które może być włączane i wyłączane kluczem zapłonu.

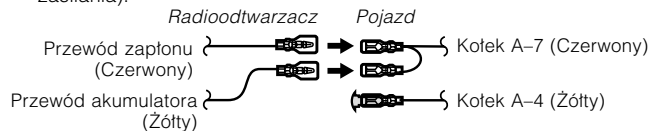
- [1] (Ustawienie standardowe) Kołek A-7 (czerwony) kostki ISO pojazdu jest połączony z zapłonem, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do źródła stałego zasilania.



- [2] Kołek A-7 (czerwony) kostki połączeniowej ISO pojazdu jest podłączony do źródła stałego zasilania, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do zapłonu.

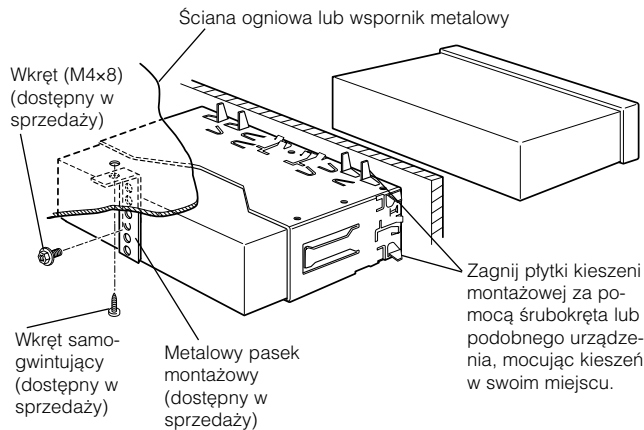


- [3] Kołek A-4 (żółty) kostki połączeniowej ISO pojazdu nie jest podłączony do żadnego źródła zasilania, podczas gdy kołek A-7 (czerwony) jest podłączony do źródła stałego zasilania (albo oba końki: A-7 (czerwony) lub A-4 (żółty) są podłączone do źródła stałego zasilania).



## Instalacja

### ■ Instalacja



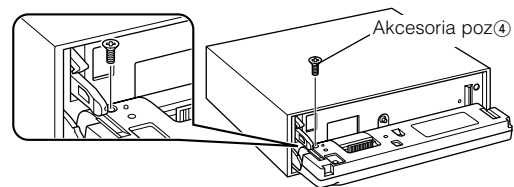
Upewnij się czy aparat jest pewnie umocowany w swoim miejscu. Jeżeli jego położenie nie jest stabilne, może ulec uszkodzeniu (może dla przykładu zaniknąć dźwięk).

### ■ Przykręcanie płyty czołowej do urządzenia

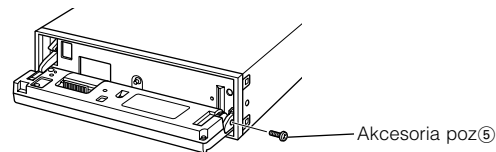
Jeżeli chcesz przymocować panel czołowy do głównej jednostki tak, aby nie odpadł.

- 1 Wyjmij obramowanie z twardej gumy jak przedstawiono w punkcie <Zdejmowanie obramowania z twardej gumy>.
- 2 Opuść panel czołowy naciskając na przycisk zwalniania.

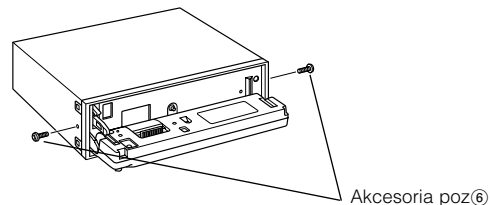
- 3 Dokręć śruby ( $\varnothing 2,6 \times 12$  mm) (Akcesoria poz④) w otworach wskazanych na schemacie.



- 4 Dokręć śruby ( $\varnothing 2 \times 4$  mm) (Akcesoria poz⑤) w otworach wskazanych na schemacie.



- 5 Dokręć śruby ( $\varnothing 2 \times 6$  mm) (Akcesoria poz⑥) w otworach wskazanych na schemacie.

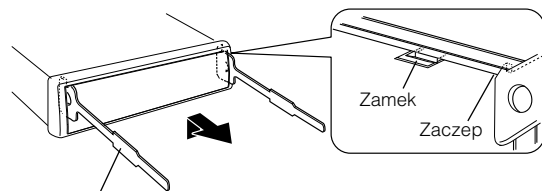


Nigdy nie wkładaj wkrętów do jakichkolwiek innych otworów niż podane. Jeżeli włożysz taki wkręt do innego otworu, może się zetknąć oraz spowodować uszkodzenie części mechanicznych znajdujących się wewnątrz urządzenia.

## Instalacja

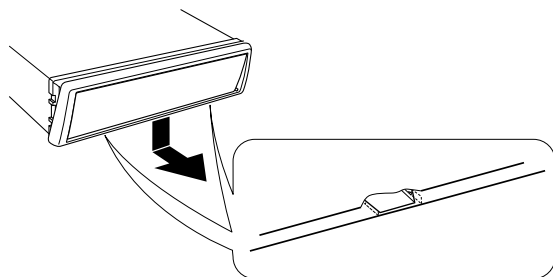
### ■ Zdejmowanie obramowania z twardej gumy

- 1 Podłącz zaczepy uchwytnych do wyjmowania oraz usuń oba górne zamki. Pociągnij ramkę w górę i do przodu jak przedstawiono na rysunku.



Akcesoria poz. ② Uchwyt do wyjmowania

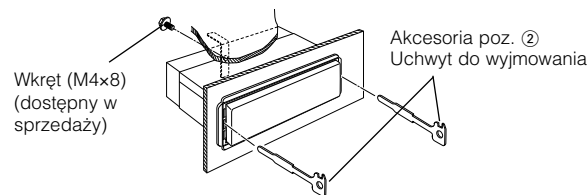
- 2 Gdy opuszczona jest górna krawędź obramowania, usuń dwa dolne elementy ustalające.



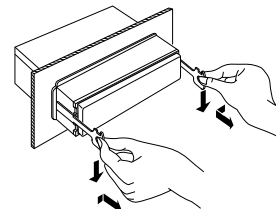
W ten sam sposób można wyjąć obramowanie od dołu.

### ■ Wyjmowanie aparatu

- 1 Wyjmij obramowanie z twardej gumy jak przedstawiono w punkcie <Zdejmowanie obramowania z twardej gumy>.
- 2 Wykręć wkręt (M4x8) z tylnej ścianki.
- 3 Wstaw głęboko oba uchwyty do wyjmowania w szczeliny po obu stronach jak przedstawiono na rysunku.

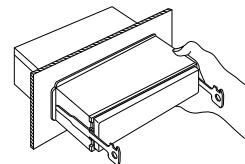


- 4 Opuść uchwyty do wyjmowania w kierunku do dołu i wyciągnij aparat do połowy naciskając uchwyty do wewnątrz.



⚠ Zachowaj ostrożność, aby uniknąć zranienia od zaczepów na uchwytnych do wyciągania.

- 5 Wyjmij aparat do końca trzymając go rękami. Należy uważać, aby go nie upuścić.



## Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

To co wydaje się nieprawidłowym działaniem twojego aparatu, może być jedynie rezultatem drobnych nieprawidłowości obsługi lub błędnego podłączenia. Zanim wezwiesz serwis sprawdź najpierw poniższą tabelę prezentującą możliwe do napotkania trudności.

### Ogólne

#### ? Nie włącza się zasilanie.

- ✓ Przepalił się bezpiecznik.
  - ☞ Po sprawdzeniu przewodów pod kątem zwarcia, zamierz bezpiecznik na nowy o tym samym amperażu.

#### ? Nie możesz przełączyć na to źródło.

- ✓ Nie jest wstawiony żaden nośnik.
  - ☞ Wstaw nośnik, który chcesz odtuchać. Jeżeli nie ma nośników w tym urządzeniu - nie możesz włączyć żadnego źródła.
- ✓ Nie jest podłączony zmieniacz.
  - ☞ Podłącz zmieniacz. Jeżeli zmieniacz nie jest podłączony do końcówki wejściowej nie możesz przełączyć na takie źródło jak dysk zewnętrzny.

#### ? Pamięć zostaje wymazana po wyłączeniu zapłonu.

- ✓ Przewody zapłonu i akumulatora zostały nieprawidłowo podłączone.
  - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

#### ? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu nie pracuje.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu nie jest właściwie podłączony.
  - ☞ Podłącz prawidłowo kabel korzystając z punktu <Podłączanie przewodów do końcówek>.

#### ? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu włącza się nawet wówczas, gdy kabel tej funkcji nie jest podłączony.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu dotyka metalowych części samochodu.
  - ☞ Odsuń kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu od metalowych części samochodu.

#### ? Jeżeli nawet jest włączona funkcja głośności, wysokie tony nie zostają skompensowane.

- ✓ Tuner jest wybrany jako źródło.
  - ☞ Jeżeli tuner jest wybrany jako źródło wysokie tony nie zostają skompensowane.

#### ? Nie słychać żadnego dźwięku, albo jest on słabo słyszalny.

- ✓ Ustawienia tłumika lub równowagi znajdują się całkowicie po jednej stronie.
  - ☞ Wypośrodkuj ustawienia tłumika lub równowagi.
- ✓ Przewody wejściowe/wyjściowe lub wiązki przewodów są podłączone nieprawidłowo.
  - ☞ Podłącz prawidłowo przewody wejściowe/wyjściowe i/lub wiązki przewodów. Patrz rozdział <Podłączanie przewodów do końcówek>.
- ✓ Uszkodzona kasetka.
  - ☞ Poproś odtwarzanie innej kasetki. Jeżeli nie ma z tym trudności, pierwsza kasetka jest uszkodzona.
- ✓ Wartości wyrównania siły dźwięku są niewielkie.
  - ☞ Przekręć wyrównanie głośności, korzystając z sekcji <Sterowanie dźwiękiem> (strona 74).

#### ? Jakość dźwięku jest słaba lub dźwięk jest zniekształcony.

- ✓ Przewód głośnika może być ściągnięty przez wkręt.
  - ☞ Sprawdź przewody głośnika.
- ✓ Głowica taśmy jest brudna.
  - ☞ Oczyszcz głowicę taśmy.
- ✓ Głośniki nie zostały prawidłowo podłączone.
  - ☞ Przełącz przewody głośnika tak, aby każda końcówka wyjściowa była podłączona do różnych głośników.

#### ? Jeżeli nawet synchronizacja zegara jest włączona, nie można go skorygować.

- ✓ Odbierana stacja RDS nie wysyła sygnałów czasowych.
  - ☞ Nastaw odbiór innej stacji RDS.

## Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

### Tuner jako źródło

#### ? Odbiór stacji radiowych jest słaby.

- ✓ Nie jest wysunięta antena zewnętrzna.
- ☞ Wyciągnij do końca pręt anteny.

- ✓ Nie został podłączony przewód sterowania anteną.
- ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

### Źródłem jest kasetta

#### ? Nie można wyjąć kasety taśmy.

- ✓ Przyczyną może być to, że upłynęło ponad 10 minut od wyłączenia przełącznika ACC.
- ☞ Kasetę można wyjąć tylko przed upływem 10 minut od wyłączenia przełącznika ACC. Jeżeli upłynęło więcej czasu, wtedy włącz przełącznik ACC ponownie i naciśnij przycisk wyrzutu kasety.

#### ? System DPSS, przewijanie taśmy oraz powtarzanie muzyki nie pracują prawidłowo.

- ✓ Odstępy pomiędzy utworami na taśmie nie mogą być rozpoznane ponieważ są zbyt krótkie.
- ☞ Pomiedzy utworami powinno być co najmniej 4 sekundy.
- ✓ Odstępy pomiędzy utworami na taśmie nie mogą być rozpoznane ze względu na zbyt silny szum w tych miejscach taśmy.
- ☞ Zredukuj szum pomiędzy utworami.

#### ? Przepuszczanie pustych fragmentów nie funkcjonuje.

- ✓ Ponieważ szum jest zbyt głośny, nienagrane fragmenty nie mogą być rozpoznane.
- ☞ Zmniejsz szum pomiędzy utworami.

#### ? Przepuszczanie pustych fragmentów zachodzi w miejscach nagranych.

- ✓ Ze względu na niski poziom nagrania, jest ono rozpoznawane jako brak nagrania.
- ☞ Wyłącz funkcję przepuszczania pustych fragmentów.

#### ? <Powtarzanie muzyki> (strona 84) zostaje skasowane w sposób dowolny.

- ✓ Zasilanie zostało wyłączone, albo był wykonywany wybór źródła lub inna operacja.
- ☞ Powtarzanie muzyki zostaje skasowane, gdy zasilanie jest wyłączone, albo gdy jest wykonywany wybór źródła lub inna operacja.

### Źródłem jest płyta kompaktowa

#### ? Wyświetlany jest komunikat "AUX1" bez uzyskania trybu sterowania dyskiem zewnętrznym.

- ✓ Podłączony jest nie obsługiwany zmieniacz dysków.
- ☞ Korzystaj ze zmieniacza płyt wymienionego w punkcie WAŻNE INFORMACJE w sekcji <Środki ostrożności> (strona 71).

#### ? Wybrana płyta nie jest odtwarzana, lecz zamiast niej jest odtwarzana inna.

- ✓ Wybrana płyta kompaktowa jest bardzo brudna.
- ☞ Oczyść płytę kompaktową.
- ✓ Płyta została wstawiona do innej szczeliny niż zadana.
- ☞ Wyjmij cały magazyn płyt kompaktowych i sprawdź numer zadanej płyty.
- ✓ Płyta kompaktowa jest poważnie zarysowana.
- ☞ Dokonaj próby innej płyty kompaktowej.

### W następujących sytuacjach zasięgnij konsultacji w najbliższym punkcie serwisowym:

Jeżeli nawet zmieniacz dysków jest podłączony, a źródło w zmieniaczu nie jest podłączone, wówczas w trybie zmieniacza wyświetlane jest zobrazowanie "AUX1".

## Przedstawione poniżej komunikaty zobrazują stan twojego systemu.

|                     |   |
|---------------------|---|
| EJECT:              | Magazyn płyt kompaktowych nie został załadowany do zmieniaacza. Magazyn płyt nie jest całkowicie załadowany.<br>⇨ Załaduj odpowiednio magazyn płyt.<br>W urządzeniu nie ma płyty kompaktowej.<br>⇨ Wstaw płytę kompaktową.  |
| No Disc/ NO DISC:   | Żadna płyta nie została załadowana do magazynu.<br>⇨ Załaduj płytę do magazynu płyt.  |
| TOC Error/ TOC ER:  | Żadna płyta nie została załadowana do magazynu.<br>⇨ Załaduj płytę do magazynu płyt.<br>Płyta kompaktowa jest bardzo brudna. Płyta kompaktowa została wstawiona odwrotnie. Płyta kompaktowa jest bardzo zarysowana.<br>⇨ Oczyszczyć płytę kompaktową i załaduj ją prawidłowo. |
| E-05:               | Płyta kompaktowa została wstawiona odwrotnie.<br>⇨ Załaduj prawidłowo płytę kompaktową CD.  |
| Blank Disc/ BLANK:  | Na minidysku nic nie zostało nagrane.   |
| No Track/ NO TRACK: | Na minidysku nie zapisano żadnego utworu, chociaż posiada ona tytuł.  |
| E-15:               | Odtwarzany nośnik nie posiada danych zapisanych tak, aby to urządzenie mogło je odtwarzać.<br>⇨ Skorzystaj z nośnika, który posiada dane zapisane w taki sposób, aby to urządzenie mogło je odtwarzać.  |
| No Panel/ NO PANEL: | Płyta czołowa podłączona do odtwarzacza CD została zdjęta.<br>⇨ Wstaw ją.   |
| E-77:               | Aparat z jakichś powodów źle funkcjonuje.<br>⇨ Naciśnij przycisk reset umieszczony na aparacie. Jeżeli nie zniknie kod błędu "E-77" skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.  |

## Mecha Error/ MECHA ER:

Coś źle funkcjonuje w magazynie dysków. Być może zespół jest uszkodzony z jakiegoś powodu.  
⇨ Sprawdź magazyn dysków oraz naciśnij przycisk ponownego nastawiania (reset) na tym urządzeniu. Jeżeli nie zniknie kod "Mecha Error"/ "MECHA ER", skonsultuj się z najbliższym punktem serwisowym.

Hold Error/ HOLD ER: Gdy temperatura wewnątrz automatycznego zmieniaacza płyt przekracza 60°C, aktywizuje się obwód zabezpieczający aparat, wstrzymując wszystkie funkcje.

⇨ Ostudź aparat przez otwarcie okna lub włączenie klimatyzacji. Gdy temperatura spadnie poniżej 60°C, płyta zacznie być odtwarzana od nowa.

NO NAME: Próba wyświetlenia DNPS podczas odtwarzania płyty kompaktowej CD bez zaprogramowanych nazw.

Waiting/ WAITING: Odbierane są radiowe dane tekstowe.

LOAD: W zmieniaczu zachodzi wymiana dysku.

Reading/ READING: Urządzenie odczytuje dane z dysku.

IN (Migotanie): Sekcja magnetofonu nie funkcjonuje prawidłowo.  
⇨ Ponownie wstaw kasetę. Jeżeli ta kasetę nie może zostać wyrzucona, albo wyświetlacz nadal pulsuje nawet, gdy kasetę została ponownie założona prawidłowo, prosimy o wyłączenie zasilania oraz o zasięgnięcie konsultacji w najbliższym ośrodku serwisowym.

## Dane techniczne

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

### Sekcja tunera FM

|  |                      |
|--|----------------------|
| Zakres odbioru (odstęp 50 kHz).....                    | 87,5 MHz – 108,0 MHz |
| Czułość wejściowa (S/N = 26dB).....                    | 0,7 $\mu$ V /75 omów |
| Czułość bezszumności (S/N = 46dB).....                 | 1,6 $\mu$ V /75 omów |
| Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm$ 3,0 dB)..... | 30 Hz – 15 kHz       |
| Odstęp napięcia szumów (MONO).....                     | 65 dB                |
| Selektywność (DIN) ( $\pm$ 400 kHz).....               | $\geq$ 80 dB         |
| Odstęp stereo (1 kHz).....                             | 35 dB                |

### Sekcja tunera MW

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| Zakres odbioru (odstęp 9 kHz).....  | 531 kHz – 1611 kHz |
| Czułość wejściowa (S/N = 20dB)..... | 25 $\mu$ V         |

### Sekcja tunera LW

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Zakres odbioru.....                 | 153 kHz – 281 kHz |
| Czułość wejściowa (S/N = 20dB)..... | 45 $\mu$ V        |

### Sekcja odtwarzacza kasetowego

|  |                |
|--|----------------|
| Szybkość taśmy.....  | 4,76 cm/sek.   |
| Kołysanie i drżenie dźwięku (WRMS).....                                | 0,08 %         |
| Charakterystyka częstotliwościowa<br>( $\pm$ 3,0 dB) (70 $\mu$ s)..... | 30 Hz – 20 kHz |
| Odstęp (1 kHz).....  | 43 dB          |
| Odstęp napięcia szumów   |                |
| Dolby NR OFF.....  | 57 dB          |
| Dolby B NR ON.....   | 65 dB          |

### Sekcja audio

|   |                    |
|---|--------------------|
| Maksymalna moc wyjściowa.....               | 47 W x 4           |
| Moc wyjściowa (DIN 45324, +B = 14,4 V)..... | 29 W x 4           |
| Brzmienie dźwięku                           |                    |
| Tony niskie (Bass) : .....                  | 100 Hz $\pm$ 10 dB |
| Środkowe (Middle) : .....                   | 1 kHz $\pm$ 10 dB  |
| Tony wysokie (Treble) : .....               | 10 kHz $\pm$ 10 dB |
| Poziom/obciążenie preout                    |                    |
| (podczas odtwarzania płyty dysku) .....     | 2000 mV / 10 komów |
| Impedancja preout.....                      | $\leq$ 600 omów    |

### Ogólne

|   |                   |
|---|-------------------|
| Napięcie robocze (dozwolony jest zakres 11 – 16 V)..... | 14,4 V            |
| Pobór prądu .....                                       | 10 A              |
| Rozmiary instalacyjne                                   |                   |
| (Szerokość x Wysokość x Głębokość).....                 | 182 x 53 x 155 mm |
| Masa .....  | 1,2 kg            |



KENWOOD